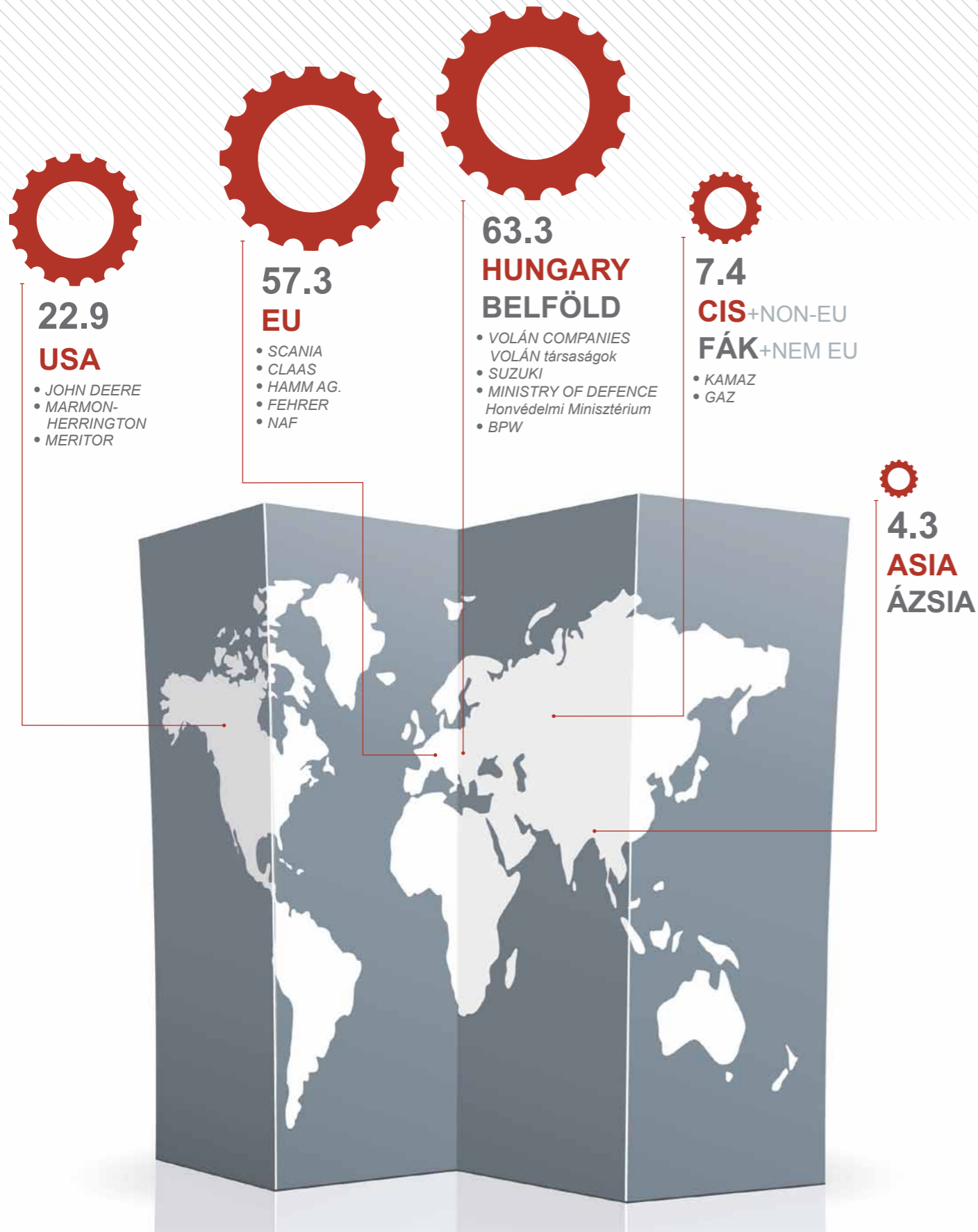


ANNUAL
REPORT
2014
ÉVES
JELENTÉS

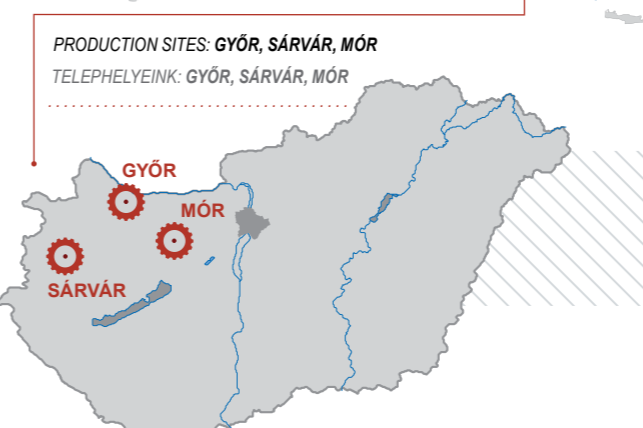


We engineer, you drive





Financial Data (2010–2014)	4	Pénzügyi adatok (2010–2014)	4
Chairman-CEO's letter	6	Elnök-vezérigazgatói köszöntő	6
Growth, innovation, efficiency	8	Növekedés, innováció, hatékonyság	8
Rába Automotive Holding Plc.	10	Rába Járműipari Holding Nyrt.	10
Axle Business Unit	12	Futómű üzletág	12
Components Business Unit	26	Alkatrész üzletág	26
Vehicle Business Unit	36	Jármű üzletág	36
Elements of success – innovation, quality, expertise and environmental awareness	46	A siker építőkövei – innováció, szaktudás, minőség, környezettudatosság	46
Rába Development Institute – R+D activities on a stand-alone basis	48	Rába Fejlesztési Intézet – K+F tevékenység önálló bázison	48
Recruitment of labour force – based on the career path model and training	52	Életpályamodellre és képzésekre épülő szakember-utánpótlás	52
Quality assurance – acknowledgement of our partners	58	Minőségbiztosítás – partneri elismerések	58
Environmental awareness, environmental strategy	62	Környezettudatosság, környezeti stratégia	62
Property management – upgrading at the Győr site	66	Ingatlangazdálkodás – korszerűsítések a győri telephelyen	66
Financial statement	68	Pénzügyi értékelés	68



TOTAL in 2014: 155.2 million EUR
ÖSSZESEN 2014: 155,2 millió EURÓ

FINANCIAL DATA (2010–2014)

IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS (IFRS)

	2010	2011	2012	2013	2014
FINANCIAL HIGHLIGHTS					
Net Sales (m HUF)	35 777	39 379	42 346	47 485	47 916
Net Profit (m HUF)	-859	455	569	2 669	852
Earnings per share (EPS-HUF)	-68	36	44	207	65
Dividend per share (HUF)	0	0	0	0	0
Total assets (m HUF)	32 042	35 777	34 904	33 130	36 252

	2010	2011	2012	2013	2014
SUMMARY OF OPERATIONS					
Net Sales (m HUF)	35 777	39 379	42 346	47 485	47 916
Cost of sales (m HUF)	28 031	31 342	33 243	36 377	38 725
Profit before income taxes (m HUF)	274	499	878	3291	1308
Tax Rate	414,1	8,9	35,2	18,9	34,8
Net Income (m HUF)	-859	455	569	2669	852
Percentage pre-tax profit on sales	0,8%	1,30%	2,07%	6,93%	2,73%
Capital expenditure (m HUF)	1 037	2 466	2 535	2 588	3 412

	2010	2011	2012	2013	2014
FINANCIAL POSITION					
Current assets (m HUF)	16 695	19 665	18 396	16 894	18 976
Short-term liabilities (m HUF)	13 845	17 092	19 827	12 821	14 438
Long-term liabilities (m HUF)	8 138	8 694	3 693	6 234	6 739
Total Shareholders' equity (m HUF)	10 059	9 991	11 383	14 076	15 075
Return on equity (ROE)	-8,5%	4,60%	5,00%	18,96%	5,65%

	2010	2011	2012	2013	2014
STOCK DATA					
Weighted average number of ordinary shares (item)	12 547 474	12 556 676	12 921 066	12 923 012	13 022 749
Book value per share (HUF)	802	796	881	1 089	1 158
Earnings per share (EPS-HUF)	-68	36	44	207	65

	2010	2011	2012	2013	2014
STOCK PRICE (HUF)					
High	1 136	859	950	1 349	1 430
Low	670	480	603	827	1 009
Close (31st December)	802	653	867	1 263	1 060
Number of employees	2 047	1 962	1 904	1 936	1 839

PÉNZÜGYI ADATOK (2010–2014)

A NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓKÉSZÍTÉSI STANDARDOK (IFRS) SZERINT

	2010	2011	2012	2013	2014
FŐBB SZÁMADATOK					
Nettó árbevétel (M HUF)	35 777	39 379	42 346	47 485	47 916
Tárgyévi eredmény (M HUF)	-859	455	569	2 669	852
Egy részvényre jutó nyereség (EPS-HUF)	-68	36	44	207	65
Egy részvényre jutó osztalék (HUF)	0	0	0	0	0
Mérlegfőösszeg (M HUF)	32 042	35 777	34 904	33 130	36 252

	2010	2011	2012	2013	2014
ÜZLETI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE					
Nettó árbevétel (M HUF)	35 777	39 379	42 346	47 485	47 916
Értékesítés közvetlen önköltsége (M HUF)	28 031	31 342	33 243	36 377	38 725
Adózás előtti eredmény	274	499	878	3291	1308
Adórátá	414,1	8,9	35,2	18,9	34,8
Tárgyévi eredmény (M HUF)	-859	455	569	2669	852
Árbevétel-arányos adózás előtti eredmény	0,8%	1,30%	2,07%	6,93%	2,73%
Beruházások (M HUF)	1 037	2 466	2 535	2 588	3 412

	2010	2011	2012	2013	2014
PÉNZÜGYI HELYZET					
Forgóeszközök (M HUF)	16 695	19 665	18 396	16 894	18 976
Rövid lejáratú kötelezettségek (M HUF)	13 845	17 092	19 827	12 821	14 438
Hosszú lejáratú kötelezettségek (M HUF)	8 138	8 694	3 693	6 234	6 739
Saját tőke (M HUF)	10 059	9 991	11 383	14 076	15 075
Sajáttőke-arányos nyereség (ROE)	-8,5%	4,60%	5,00%	18,96%	5,65%

	2010	2011	2012	2013	2014
RÉSZVÉNYADATOK					
Törzsrészesvények súlyozott átlaga (db)	12 547 474	12 556 676	12 921 066	12 923 012	13 022 749
Egy részvényre jutó könyv szerinti érték (HUF)	802	796	881	1 089	1 158
Egy részvényre jutó nyereség (EPS-HUF)	-68	36	44	207	65

	2010	2011	2012	2013	2014
RÉSZVÉNYÁRFOLYAM (HUF)					
Maximum	1 136	859	950	1 349	1 430
Minimum	670	480	603	827	1 009
Záró (december 31.)	802	653	867	1 263	1 060
Munkatársak száma	2 047	1 962	1 904	1 936	1 839



“ *The cornerstone of Rába's corporate strategy is product and market diversity together with innovation.* ”

In hindsight any given year seems easier than it actually was. 2014 is no exception. Compared to the outstanding year 2013, last year we were faced with numerous new challenges on our strategic markets. Nevertheless, our group of companies performed well. As a result of our efforts to increase operating excellence and to engage in active business development, we have managed to stabilise our results on the one hand and to prepare the foundation for further growth.

The cornerstone of Rába's corporate strategy is product and market diversity together with innovation. The product and technological development efforts of recent years are now beginning to yield results, as is evidenced by the business development projects announced and by the positive feedback of our customers. John Deere's recognition as a key partner and the „Supplier of the Year” award conferred by Claas in the category Innovation, were important milestones in 2014 of our successful cooperation with the two companies. We have once again succeeded in increasing our sales revenue at group level compared to 2013, our income was in line with the industrial average. In spite of the challenges, the company generated gross profits exceeding HUF 9 billion during last year.

In 2014 we had to manage considerable restructuring and changes in capacity utilisation. The single largest challenge was the drastic decline in the market of agricultural vehicles for the Axle Business Unit, together with the turbulences on the market, due to the Russian-Ukrainian crisis and the weakening of the Russian Rouble. The uncertainties on the Brazilian market paused new challenges for the business unit during the second half of the year.

Within the component business the fluctuating demand of the passenger vehicle market and the roll out of a new model of

U tólag visszatekintve egy adott év mindig könnyebbnek tűnik, mint amilyen valójában volt, így van ez a 2014-es évvel is. Tavaly a kiemelkedő 2013-as évhez képest több új kihívással is szembe kellett néznünk stratégiai piacainkon, ennek ellenére cégcsoportunk az eredményeket tekintve szépen helytállt. A működési kiválóság fejlesztésének és az aktív üzletfejlesztésnek köszönhetően egyrészt stabilizálni tudtuk eredményeinket, másrészt megteremtettük a további növekedés alapjait.

A Rába vállalati stratégiájának alapköve a termék- és piaci diverzitás, valamint az innováció. Az elmúlt évek termék- és technológiafejlesztési eredményei már láthatóak, ezt tükrözik a bejelentett üzletfejlesztési projektek és a vevői elismerések is. A John Deere „kulcspartneri” minősítése és a Claas részéről az Innováció kategóriában az Év Beszállítója elismerés a két céggel fennálló sikeres együttműködésünk egy-egy fontos mérföldköve volt 2014-ben. Árbevételünket csoportszinten 2013-hoz képest ismét növelni tudtuk, eredményeink az iparági átlagnak megfelelően alakultak. A kihívások ellenére vállalatunk 9 milliárd forintot meghaladó bruttó eredményt realizált a tavalyi év során.

2014-ben jelentős átalakulásokat és terhelési változásokat kellett menedzselnünk mindhárom üzletágban. A legnagyobb kihívás a Futómű üzletág számára a mezőgazdasági piac méretének drasztikus csökkenése és az orosz-ukrán válság miatti piaci turbulenciák, valamint a rubel gyengülésének kezelése volt. A brazil piac elbizonytalanodása az év második felében állította újabb feladat elé meghatározó üzletágunkat.

Az Alkatrész üzletágban a változó személygépkocsi-piaci kereslet és az egyik jelentős megrendelőnk új modelljének felfutása negyedévről negyedévre jelentős terhelés- és erő-

“ *A Rába vállalati stratégiájának alapköve a termék- és piaci diverzitás, valamint az innováció.* ”

one of our key customers resulted in considerable changes of our capacity utilisation and of our resources. Owing to the measures implemented during recent years to improve efficiency and to the flexibility of our workforce, we managed to mitigate the effect of these movements, while at the same time, through a new agreement we expanded our business portfolio on the West European passenger vehicle market. The rationalisation of our product portfolio and the lean projects launched have contributed greatly to maintaining the earlier performance of the business unit.

In terms of size change and profitability, the Vehicle Business Unit performed outstandingly in 2014. Its sales revenue more than doubled, largely due to the increase in domestic sales and to the trend-like increase in the segment of steel structures. As a result of the strategic developments and agreements prepared and concluded during earlier years, substantial market expansion occurred in the civilian sector as well, coupled with an infrastructure development programme revived both in its appearance and in terms of energy efficiency.

Besides operating and business excellence, for 2015 we have set the objective to implement product and business development programmes, which can ensure, even upon the restructured principal markets and segments, the growth of the group and of the individual business units. We continue to believe that product and technological development can ensure the long term competitiveness of the company, since only the best firms will be able to grow even in a stagnating, or slowly expanding business environment.

Relying on the skills and expertise of our committed workforce, we have confidently set out to complete yet another successful business year in 2015.

István Pintér

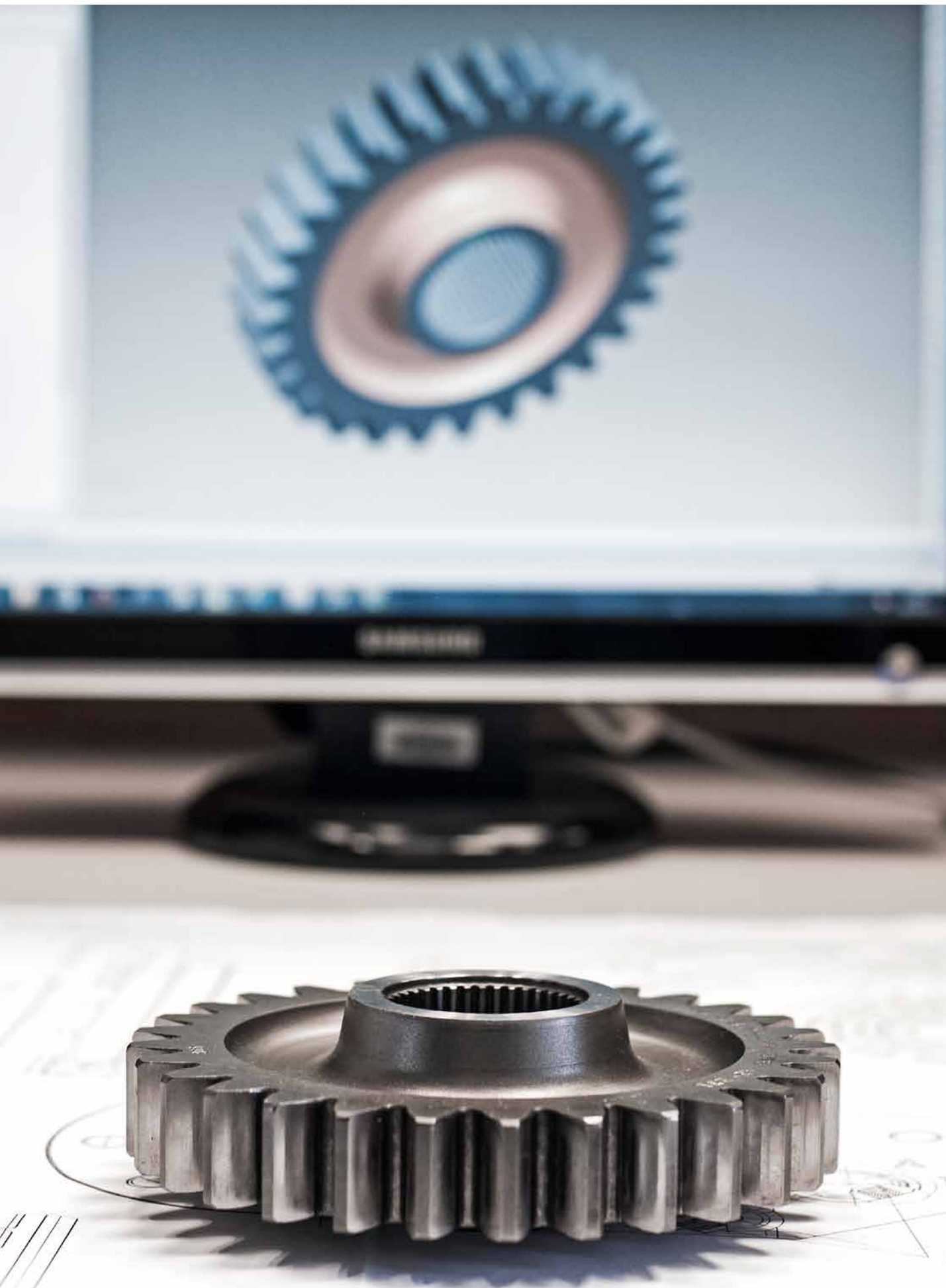
forrás-változást jelentett. A korábbi évek hatékonyságjavító intézkedéseinek és munkatársaink rugalmasságának köszönhetően sikerült ezen kilengéseket tompítani, és közben a nyugat-európai személygépjármű-piacon megszerzett üzleti portfóliónkat is szélesíteni egy új megállapodás révén. A termékportfólió racionalizálása és az elindított lean projektek nagymértékben hozzájárultak az üzletág korábbi teljesítményének megtartásához.

Méretváltozás és eredményesség szempontjából a Jármű üzletág kiemelkedően teljesített 2014-ben. Árbevétele több mint duplájára növekedett, elsősorban a belföldi értékesítés fellendülésének és a vasszerkezeti szegmens trendszerű növekedésének köszönhetően. A korábbi években kidolgozott és végrehajtott stratégiai fejlesztéseknek és megállapodásoknak köszönhetően a polgári szegmens területén jelentős piacbővítés történt, és mindez párosult egy látványában és energiahatékonyságában is megújult infrastruktúrafejlesztési programmal.

2015-ben a működési, üzleti kiválóság mellett olyan termék- és üzletfejlesztési programok végrehajtását tűztük ki célul, amelyek fő piacaink és szegmenseink átrendeződése mellett is biztosítják a vállalatcsoport és az egyes üzletágak növekedését. Hosszú távon továbbra is a termék- és technológiafejlesztésben látjuk a vállalat versenyképességének zálogát, hiszen csak a legkiválóbb vállalatok lesznek képesek arra, hogy egy stagnáló vagy lassan bővülő gazdasági környezetben is fejlődjenek.

Elkötelezett munkatársaink képességeire alapozva társaságunk magabiztosan vághatott bele a 2015-ös évbe is, egy sikeres üzleti év reményében.

Pintér István



“*Rába is one of Hungary’s leading Hungarian-controlled automotive companies.*”

“*A Rába ma Magyarország egyik legnagyobb magyar döntési központú járműipari vállalata.*”

Rába, established in 1896 is one of Hungary’s leading Hungarian-controlled automotive companies. The group of companies operates based on three interconnecting pillars:

- AXLE BUSINESS UNIT
- COMPONENT BUSINESS UNIT
- VEHICLE BUSINESS UNIT

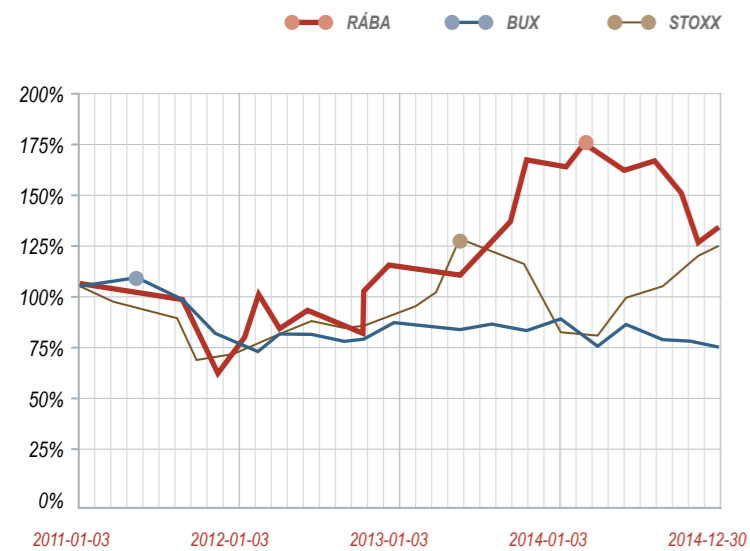
2013 for the group stood for partnerships expanding through successful innovation, stable, as well as flexible and efficient operation. The success of our focused growth strategy is manifest in the steadily improving business results of recent years, as well as in the considerable growth in our supplier positions.

Az 1896-ban alapított Rába ma Magyarország egyik legnagyobb magyar döntési központú járműipari vállalata. A cégcsoport működése három egymáshoz kapcsolódó alappillérré épül:

- FUTÓMŰ ÜZLETÁG
- ALKATRÉSZ ÜZLETÁG
- JÁRMŰ ÜZLETÁG

A cégcsoport számára a 2014-es évet a sikeres innováció révén bővülő partnerkapcsolatok, a stabil operáció, valamint a rugalmas és hatékony működés jellemezték. Fókuszált növekedési stratégiánk sikere az elmúlt évek stabilan növekvő gazdálkodási eredményeiben és beszállítói pozícióink számottevő erősödésében is megjelent.

RÁBA AUTOMOTIVE HOLDING PLC.



RELATIVE PERFORMANCE OF THE SHARES OF RÁBA, BUX AND CENTRAL EUROPEAN COMPETITORS*

(3. January, 2011. 100%)

A RÁBA, A BUX, ILLETVE A KELET-KÖZÉP-EURÓPAI VERSENYTÁRSAK* RÉSZVÉNYEINEK RELATÍV TELJESÍTMÉNYE:

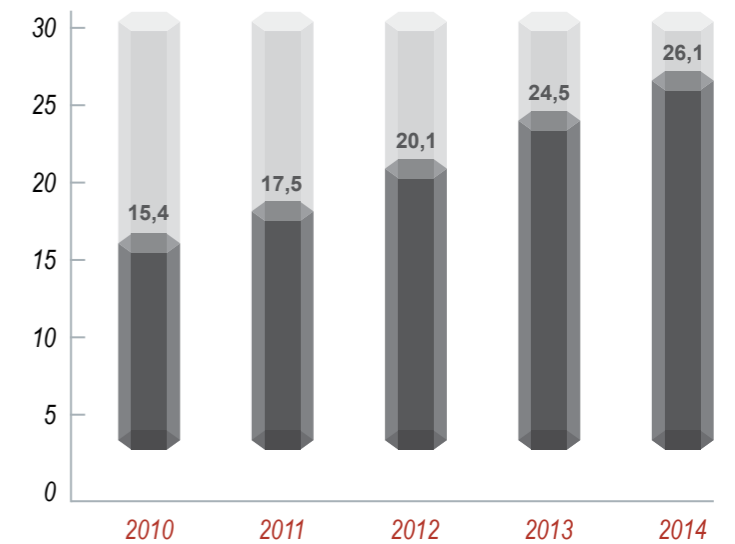
(2011. január 1.: 100%)

* STOXX® Eastern Europe 300 Automobiles & Parts index

RÁBA JÁRMŰIPARI HOLDING NYRT.

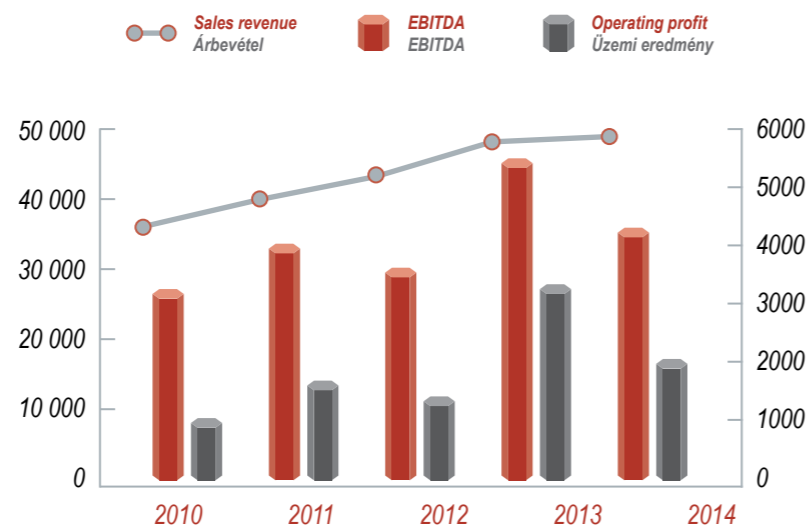
SALES REVENUE PER CAPITA (2010–2014) (million HUF/pers)

EGY FŐRE JUTÓ ÁRBEVÉTEL ALAKULÁSA (2010–2014) (millió HUF/fő)



STABLE GROWTH AS A RESULT OF FOCUSED GROWTH STRATEGY (million HUF)

A FÓKUSZÁLT NÖVEKEDÉSI STRATÉGIA EREDMÉNYEKÉNT STABIL BŐVÜLÉS
(millió HUF)



48% AXLES
FUTÓMŰ

24% COMPONENTS
ALKATRÉSZ

28% VEHICLES
JÁRMŰ

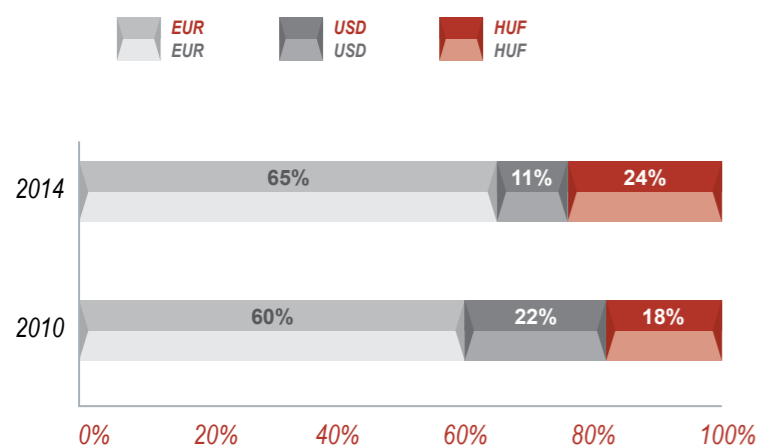


CONTRIBUTION OF BUSINESS UNITS TO THE SALES REVENUE

AZ ÜZLETÁGAK HOZZÁJÁRULÁSA AZ ÁRBEVÉTELHEZ

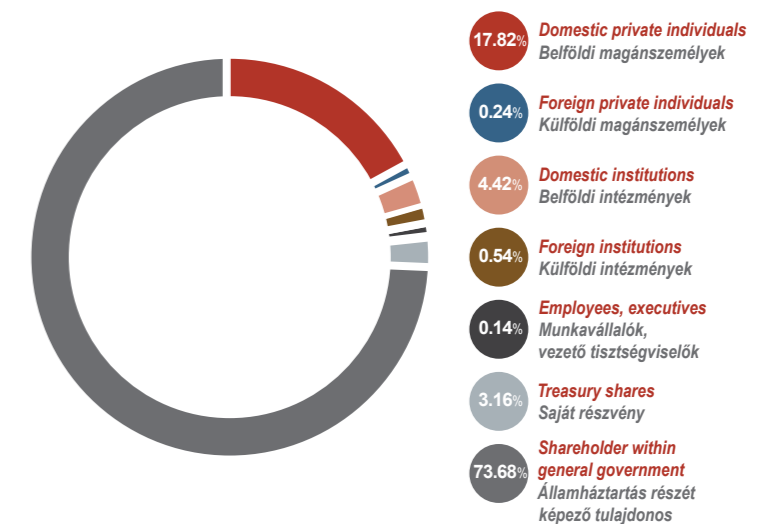
BREAKDOWN OF SALES REVENUE BY CURRENCY: INCREASING RATIO OF THE EUR

ÁRBEVÉTEL MEGOSZLÁSA DEVIZANEMEK SZERINT:
NÖVEKVŐ EURÓHÁNYAD



OWNERSHIP STRUCTURE OF RÁBA (as at 31 December, 2014)

A RÁBA TULAJDONOSI STRUKTÚRÁJA
(2014. december 31-én)



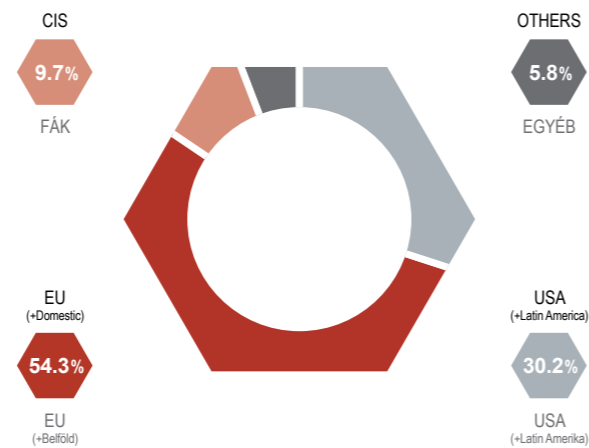
**AXLE
BUSINESS
UNIT**

**FUTÓMŰ
ÜZLETÁG**



“Our business unit managed to deliver stable results in spite of the instable market conditions characteristic for 2014.”

PRINCIPAL SALES MARKETS OF THE BUSINESS UNIT (2014)
AZ ÜZLETÁG FŐ ÉRTÉKESÍTÉSI PIACAI (2014)



Rába Axle Business Co., the key business of the automotive group, develops and manufactures medium series of complete axles and medium- and large series of main axle parts and spare parts for medium and heavy trucks and construction vehicles, as well as for tractors and buses.

Our business unit managed to deliver stable results in spite of the instable market conditions characteristic for 2014. The results of the business unit were determined by the stagnating or declining performance of our key markets, as well as by the weakening of the Russian Rouble, the weak activity on the global market of agricultural machinery and by the declining sales trend manifest on the European commercial vehicle market. The effects of these negative circumstances were partly offset by new businesses and by increasing our market share.

In 2014 we paid special attention to operating excellence, innovation and active business development. These efforts have already yielded results, manifest in the acknowledgement of our customers, among others. The results and successes of the John Deere and Claas deals to date provide adequate references for new markets and customers and afford us high supplier prestige.

Our objective is to offer our customers complex services and to be perceived by our customers as a partner offering comprehensive solutions, capable of serving all of the needs of our customers ranging from concept design through product planning and testing to serial production.

A vállalatcsoport kulcsüzletágának számító Rába Futómű Kft. közepes és nehéz-tehergépjárművekhez, munkagépekhez és traktorokhoz, valamint buszokhoz fejleszt és gyárt közepes sorozatú komplett futóműveket, illetve közepes- és nagysorozatú fő- és részegységeket.

Üzletágunk a 2014-es évet jellemző instabil piaci környezetben is stabilan helytállt. Az üzletág eredményeit alapvetően meghatározta kulcspiacainak stagnáló vagy csökkenő teljesítménye, a jelentős rubelgyengülés, a mezőgazdasági gépek globális piacának alacsony aktivitása, valamint az európai tehergépjármű-piacon megfigyelhető csökkenő értékesítési trend. E hátráló körülmények hatásait azonban részben sikerült új üzletekkel, illetve a piaci részesedés növelésével ellensúlyozni.

2014-ben kiemelt figyelmet fordítottunk a működési kiválóságra, az innovációra, és az aktív üzletfejlesztésre. Ez irányú tevékenységünk eredményei már látszanak, többek között vevőink elismerésében. A John Deere- és a Claas-üzletek eddig elért eredményei és sikerei jó ajánlást jelenthetnek újabb piacok és vásárlók felé, magas beszállítói presztízt biztosítanak számunkra.

Célunk, hogy vevőinknek komplex szolgáltatást nyújtsunk, és ezzel megrendelőink teljes körű megoldást szállító partnerként tekintsenek vállalatunkra, aki a koncepcionális tervezéstől a terméktervezésen és a vizsgálatokon át a sorozatgyártásig minden igényt képes kielégíteni.



► KEY DEVELOPMENTS OF 2014

- A major achievement of the year was that we acquired valuable new deals on the European market. Starting in 2016, our company delivers new I-beam models in the value of some EUR 18 million annually to leading commercial vehicle manufacturers of the continent.
- The American John Deere, one of our key customers, has awarded Key supplier qualification to Rába.
- Agricultural machinery manufacturer Claas recognised Rába Axle Co.'s performance with the Supplier of the Year award in the Innovation category.

► STRATEGIC GOALS AND MARKETS

Within the area of **agricultural axles** we are looking for new business opportunities, building upon our market prestige and experience.

Within the segment of **bus axles** in addition to acquiring new markets, we set the goal to strengthen our market position within the CIS countries..

Within **special truck axles**, we have successfully launched the MAXS product family in the United States and in the CIS region, we are now looking for opportunities to enter the West European market.

► 2014 KIEMELT FEJLEMÉNYEI

- Az év egyik jelentős eredménye, hogy értékes üzleteket szereztünk az európai piacon. Vállalatunk 2016-tól kezdődően éves szinten mintegy 18 millió euró értékben szállít majd új tengelytestmodelleket a kontinens vezető tehergépjármű-gyártóinak.
- Egyik kiemelt megrendelői partnerünk, az amerikai John Deere Key (kulcs) beszállítói minősítésben részesítette vállalatunkat.
- A mezőgazdasági gépeket gyártó Claas Innováció kategóriában az Év Beszállítója díjjal jutalmazta a Rába Futómű Kft. teljesítményét.

► STRATÉGIAI CÉLOK ÉS PIACOK

A **mezőgazdasági futóművek** területén keressük az új üzleti lehetőségeket, építve a piacon megszerzett presztízsünkre és tapasztalatainkra.

A **buszfutóművek** szegmensében az új piacok szerzése mellett a Független Államok Közösségében birtokolt piaci pozíciónk megerősítését tűztük ki célul.

A **speciális teherautó-futóművek** területén a MAXS termékcsaládot az Egyesült Államokban és a FÁK-térségben már sikeresen bevezettük, emellett keressük a nyugat-európai piacra lépés lehetőségeit.

In terms of **axle parts**, Rába's activity is characterised by good references and established partnerships. In the future we will strive to continuously increase the value added to our products and to produce increasingly complex products.

Great emphasis is put on long-term customer relations based upon mutual benefits. In this spirit in 2012 we concluded a five year agreement with John Deere. At the end of 2014 we achieved our goal to qualify as a quality supplier within the supplier evaluation system of the American company. We earned the status of key supplier, owing to our outstanding product quality and reliable supply accuracy.

In 2015, the Axle Business Unit focuses on further improvements on quality, efficiency and profitability.

► USA

IMPROVEMENT OF SUPPLIER POSITIONS

Market situation: demand grew by 14 per cent in 2014 compared to the previous year on the North American commercial vehicle market. The sale of agricultural axles, however declined to more than half as a result of the weak demand caused by the low grain purchase prices.

Business development: we identified flexible adjustment and the search for further market opportunities as our number one tasks in the field of both parts and

A **futóműalkatrészek** tekintetében jó referenciák és már kialakult partneri kapcsolatok jellemzik a Rába tevékenységét. A jövőben törekszünk a hozzáadott érték folyamatos növelésére, valamint magasabb komplexitású termékek előállítására.

Nagy hangsúlyt fektetünk a kölcsönös előnyökre épülő hosszú távú vevői kapcsolatokra. Ennek jegyében 2012-ben öt évre szóló megállapodást kötöttünk a John Deere-rel. Célkitűzésünk, miszerint az amerikai cég beszállítói értékelési rendszerében a minőségi beszállítói kategóriába kívánunk kerülni, 2014. év végén teljesült, ugyanis cégünk kiérdemelte a kulcsfontosságú beszállítói státuszt a kiváló termékminőségnek és a megbízható szállítási pontosság-nak köszönhetően.

A Futómű üzletág 2015. évi fókuszában a minőség, a hatékonyság és az eredményesség további javítása áll.

► USA

BESZÁLLÍTÓI POZÍCIÓK JAVULÁSA

Piaci helyzet: az észak-amerikai nehéztehergépjárműpiacon 2014-ben a kereslet 14 százalékkal bővült az előző évhez képest. A mezőgazdasági futóművek értékesítése azonban az alacsony gabonafelvásárlási árak okozta gyenge keresleti viszonyok hatására kevesebb mint a felére esett vissza.

Üzletfejlesztés: elsődleges feladatként az alkatrész-, valamint a komplett futóművek piacán is a rugalmas alkalmaz-



„Üzletágunk a 2014-es évet jellemző instabil piaci környezetben is stabilan helytállt.”



complete axles. In 2014, together with John Deere we implemented ongoing axle development within the so-called VAVE development programmes. The same year, the American company awarded the position of key supplier to Rába. For Claas we introduced a dual tyre steering system.

Principal product groups: high-performance tractor axles, special purpose truck axles, truck axle parts, front I-beams and steering knuckles.

► EU

NO MAJOR CHANGE IS EXPECTED ON THE MARKET IN 2015

Market situation: in the European Union the market of both trucks and agricultural vehicles was in recession in 2014 and based on the outlook of our key customers, no major market growth is expected in 2015 either. Nevertheless, we are further strengthening our market position within Scania.

Business development: within Scania axle parts, the objective is to further expand the supply range and to continuously increase the added value based on the established cooperations, through a shift towards assembled units.

Principal product groups: complete tractor and bus axles, front and rear axle parts for trucks, axle parts for trailers.

kodást jelöltük ki, valamint további piaci lehetőségek felkutatását. 2014-ben a John Deere céggel közösen az ügynevezett VAVE fejlesztési programok keretében folyamatos futóműfejlesztést hajtottunk végre. Ugyanebben az évben kulcsbeszállítói pozíciót kaptunk az amerikai vállalatától. A Claas cég részére duplakerekes kormányzási rendszert vezettünk be.

Főbb termékcsoportok: nagy teljesítményű traktor futóművek, speciális célú tehergépjármű futóművek, tehergépjármű futóműalkatrészek, mellső tengelyek, tengelycsuklók.

► EU

NEM VÁRHATÓ JELENTŐS PIACI ELMOZDULÁS 2015-BEN

Piaci helyzet: az Európai Unióban a tehergépkocsik és a mezőgazdasági járművek piaca is recesszióban volt 2014-ben, a kiemelt vevők várakozásai alapján 2015-ben sem várható a piac jelentős bővülése. Ennek ellenére a Scaniánál tovább erősítettük piaci pozíciónkat.

Üzletfejlesztés: a Scania-futóműalkatrészek terén a már kiépített együttműködésekre alapozva a szállítási terjedelem további bővítése és a hozzáadott érték folyamatos növelése a cél, a szerelt egységek irányába történő elmozduláson keresztül.

Főbb termékcsoportok: komplett traktor- és buszfutóművek, tehergépkocsik mellső és hátsó futóműalkatrészei, illetve pótkocsik futóműalkatrészei.



► CIS

UNFAVOURABLE MARKET PROSPECTS

Market situation: the strong market demand characteristic for 2013 declined in 2014 considerably, due in part to the missing seasonal impacts and to the uncertain economic and political conditions.

Business development: we have completed successful sample deliveries to one of our Russian customers in several product categories and we have also developed a new, heavy-duty axle as well.

Principal product groups: bus and trolleybus axles and heavy truck axles

► ASIA

STABLE MARKET

Market situation: on the Asian market we have a stable partner, with predictable demands towards us, who generates secure business turnover in the long run, through their excellent technical and commercial contacts.

Business development: following the results of 2014, supplies to ISUZU, our Japanese partner are continued in 2015 in the traditional segments.

Principal product groups: truck and bus axles

► DOMESTIC MARKET

FULFILLED PLANS

Market situation: on the Hungarian market we are active within the framework of reliable partnerships, we deliver, among others, spindles to BPW Hungária and bus axles to Kravtex Kft.

Business development: in 2014 orders evolved as planned. In 2015 we intend to maintain the quality production and service standard resulting in outstanding customer satisfaction so far. No major changes are expected in terms of the number of products manufactured.

Principal product groups: bus axles, road and special truck axles, trailer axle parts

► FÁK

KEDVEZŐTLEN PIACI KILÁTÁSOK

Piaci helyzet: a 2013-as évet jellemző élénk piaci kereslet 2014-ben jelentősen visszaesett, részben a szezonális hatások kiesése miatt, részben a bizonytalan gazdasági és politikai helyzet hatására.

Üzletfejlesztés: egyik orosz vevőnk számára több termékteregóriában is sikeres mintaszállításokon vagyunk túl, emellett kifejlesztettünk egy új nagy teherbírású futóművet is.

Főbb termékcsoporthoz: busz- és trolibuszfutóművek, illetve nehéz-tehergépjármű futóművek

► ÁZSIA

STABIL PIAC

Piaci helyzet: az ázsiai piacon stabil partnerrel rendelkezünk, aki kiszámítható igényekkel fordul vállalatunk felé, és hosszú távon biztosított üzleti forgalmat generál, kiváló műszaki és kereskedelmi kapcsolaton keresztül.

Üzletfejlesztés: a 2014-es év eredményeit követően 2015-ben folytatódnak a szállítások japán partnerünk, az ISUZU felé a hagyományos szegmensekben.

Főbb termékcsoporthoz: tehergépkocsi- és buszfutóművek

► HAZAI PIAC

TELJESÍTETT TERVEK

Piaci helyzet: a magyar piacon megbízható partneri együttműködések keretében dolgozunk, többek között a BPW Hungáriának szállítunk tengelycsonkokat, illetve a Kravtex Kft.-nek busz futóműveket.

Üzletfejlesztés: 2014-ben a megrendelések terv szerint alakultak. A 2015-ös évben az eddig kiemelkedő megrendelői elégedettséget eredményező minőségi termelési és szolgáltatási színvonalat kívánjuk fenntartani. A legyártott termékek számában nem várható jelentős elmozdulás.

Főbb termékcsoporthoz: busz futóművek, közúti és speciális tehergépkocsi futóművek, trailer futómű-alkatrészek



► PRINCIPAL PRODUCT GROUPS AND MARKETS

PRODUCT GROUPS TARGET MARKETS AND KEY CUSTOMERS

I. COMPLETE AXLES

1. BUS AND TROLLEYBUS AXLES

Rigid and independent front axles	<ul style="list-style-type: none"> • CIS countries (LiAZ, Trolza, Samavto, KAMAZ) • Hungary (Vehicle Co., Kravtex Kft.) • Serbia (Ikarbus) • ROW (EAMCO – Egypt)
Single and double reduction rear axles	
Front and rear portal axles for low-floor buses and trolleybuses	
Bus axles, main parts, spare parts	

2. AXLES FOR CONSTRUCTION EQUIPMENT

Wet brake axles and axle components for wheel and rubber-tyre tractors, construction equipment	<ul style="list-style-type: none"> • EU (Claas) • USA (John Deere)
--	--

3. SPECIAL AND CONVENTIONAL TRUCK AXLES

Driven single and double reduction single and tandem front and rear axles	<ul style="list-style-type: none"> • USA (Marmon-Herrington) • CIS (URAL) • Hungary (Rába Vehicle Kft.) • Japan (ISUZU)
Incomplete front axles for commercial vehicles	

II. AXLE PARTS

1. FRONT AXLE PARTS

Conventional and integral knuckles	<ul style="list-style-type: none"> • USA (Meritor, Dana Global) • EU (Scania, Meritor-Volvo/Renault, ZF) • Japan (ISUZU)
Axle beams	

2. REAR AXLE PARTS

Housings	<ul style="list-style-type: none"> • EU (Meritor, Dana Corp., MAN) • Brasil (Meritor) • USA (John Deere)
Differential-cases	
Pinion and ring gear sets	

III. OTHER AXLE PRODUCTS

Forgings	<ul style="list-style-type: none"> • EU (ZF, NAF) • Hungary (BPW Hungária)
----------	--

IV. SPARE PARTS

OEM	<ul style="list-style-type: none"> • USA (Marmon-Herrington, John Deere, Meritor, Dana) • EU (Rába Vehicle Co., Kravtex Kft., Claas) • CIS (GAZ Group, KamAZ Group) • Japan (Sojitz)
Distributors	<ul style="list-style-type: none"> • EU (Rába Spol, Prim Vol Trade) • CIS (STFK Kamaz, Profcar) • Serbia (Dinara)

► JELENTŐSEBB TERMÉKCSOPORTOK ÉS PIACOK

TERMÉKCSOPORTOK CÉLPIACOK, ILLETVE KIEMELT VEVŐK

I. KOMPLETT FUTÓMŰVEK

1. BUSZOK ÉS TROLIBUSZOK FUTÓMŰVEI

Merev és lengő mellső futóművek	<ul style="list-style-type: none"> • FÁK-országok (LiAZ, Trolza, Samavto, KAMAZ) • Magyarország (Rába Jármű Kft., Kravtex Kft.) • Szerbia (Ikarbus) • ROW (EAMCO – Egyiptom)
Egyfokozatú és kétfokozatú hátsó futóművek	
Alacsonypadlós buszok és trolibuszok mellső és hátsóportál-futóművei	
Buszfutóművek, főegységek, alkatrészek	

2. ERŐGÉPEK FUTÓMŰVEI

Nedvesfékes futóművek és futómű komponensek kerek és gumihevederes traktorokhoz, munkagépekhez	<ul style="list-style-type: none"> • EU (Claas) • USA (John Deere)
--	--

3. SPECIÁLIS ÉS HAGYOMÁNYOS TEHERAUTÓ-FUTÓMŰVEK

Hajtott egy- és kétfokozatú szoló és tandem mellső és hátsó futóművek	<ul style="list-style-type: none"> • USA (Marmon-Herrington) • FÁK (URAL) • Magyarország (Rába Jármű Kft.) • Japán (ISUZU)
Tehergépjármű inkomplett mellső futómű	

II. FUTÓMŰ ALKATRÉSZEK

1. MELSŐ FUTÓMŰ ALKATRÉSZEK

Hagyományos és integrált tengelycsukló	<ul style="list-style-type: none"> • USA (Meritor, Dana Global) • EU (Scania, Meritor-Volvo/Renault, ZF) • Japán (ISUZU)
Mellső tengelytestek	

2. HÁTSÓ FUTÓMŰ ALKATRÉSZEK

Hídházak	<ul style="list-style-type: none"> • EU (Meritor, Dana Corp., MAN) • Brazília (Meritor) • USA (John Deere)
Kiegyenlítőműház-felek	
Tányérkerék, kúpkerék	

III. EGYÉB FUTÓMŰ TERMÉKEK

Kovácsolt tételek	<ul style="list-style-type: none"> • EU (ZF, NAF) • Magyarország (BPW Hungária)
-------------------	---

IV. PÓTALKATRÉSZEK

OEM	<ul style="list-style-type: none"> • USA (Marmon-Herrington, John Deere, Meritor, Dana) • EU (Rába-Jármű Kft., Kravtex Kft., Claas) • FÁK (GAZ csoport, KamAZ csoport) • Japán (Sojitz)
Disztribútorok	<ul style="list-style-type: none"> • EU (Rába Spol, Prim Vol Trade) • FÁK (STFK Kamaz, Profcar) • Szerbia (Dinara)



► TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT

In 2014 Rába implemented several capital expenditure projects within the framework of the GOP-2.1.3-12-2013-0039 project. Among others, in September two new NBH-630 (Hüller Hille) machines were commissioned, which will allow us in the future to fill Scania's orders in an even more flexible and efficient manner. The acquisition of the new equipment was prompted by the increased requirements of our business partner, since Scania has expanded its product portfolio through new types representing an increased order volume as well. The production cell manufactured by the German FFG Werke GmbH affords high productivity, upon minimal service needs and outstanding product quality. The production cell, which weighs nearly 90 tons, consists of two machining units and the adjacent Pallet Storage System with 20 deposit places, which can be expanded without further need for reconstruction in the future.

In mid November, the machining capacity of front axle production was increased through the commissioning of a new production cell. The automatically serviced production cell encompassing the Univers6-type CNC machining centre was installed within the framework of an EU financing project, similar to that of the NBH-630 machine.

The efficiency of the production cell is further enhanced substantially by the measuring equipment integrated into the cell, suitable for the verification of the dimensions of the forged axles, as well as for NC corrections, and by equipment used for washing and drying machined axles. The system is second to none globally, in terms of the level of automation, with a further advantage being its universal nature, i.e. that it can hold and further any type of front axle. The cell system can be expanded

► TECHNÓLÓIAFEJLESZTÉS

A Rába Futómű Kft. 2014-ben számos beruházást valósított meg a GOP-2.1.3-12-2013-0039 projekt keretében. Többek között szeptemberben üzembe helyezett két új NBH-630-as (Hüller Hille) gépet, amelyek segítségével a jövőben még rugalmasabban és hatékonyabban teljesítheti a Scania megrendeléseit. Az új berendezések beszerzését üzleti partnerünk megnövekedett igényei indokolták, a Scania ugyanis új típusokkal bővítette termékpalettáját, ráadásul ezekből a korábnál nagyobb mennyiséget is rendel. A német FFG Werke GmbH által gyártott gyártócella segítségével magas termelékenység, minimális kiszolgálási igény és az előállított termék kiváló minősége érhető el. A közel 90 tonnás cella a két NBH-630-as megmunkálóközpontból és a hozzákapcsolt húszhelyes palettázórendszerből áll, ami a jövőben átépítés nélkül bővíthető.

November közepén egy új gyártócella átadásával bővítettük tovább a mellsőtengely-gyártás megmunkálóképességét. Az Univers6 típusú CNC megmunkálóközpontot magába foglaló automata kiszolgálású gyártócella kialakítására az NBH-630-as géphez hasonlóan uniós finanszírozású projekt keretében került sor. A gyártócella hatékonyságát jelentősen növeli a cellába integrált, a kovácsolt tengelyek méreteinek ellenőrzésére és NC-korrektúra is alkalmas mérőgép, illetve a megmunkált tengelyek mosására és szárítására alkalmas berendezés. A rendszer a világon egyedülállóan magas fokú automatizáltsággal rendelkezik, emellett hatalmas előnye, hogy univerzális, azaz bármilyen típusú mellsőtengely megfogására, továbbítására alkalmas. A cellarendszer egy további megmunkálógéppel



through the addition of a further machining equipment, which is envisaged to be commissioned around the middle of this year.

Owing to the GOP funding, our company has made progress in the field of IT solutions as well. During the second half of 2014 Microsoft product versions were updated for Rába Axle Business Unit, as well as for the other businesses, thus we now use software fully compatible with that of our business partners. Through their new functions, the new software are more efficient in supporting our activities.

► NEW PRODUCTS

Following the market launch of the Rába axles developed for the 500 hp+ construction equipment of Claas, further developments with substantial added contents were carried out. In addition to the double wheel steering system introduced during the first quarter of 2014, a new system is expected to be launched at the end of 2015.

Our axle completed as a result of the development carried out jointly with John Deere, provides the drive and steering of one of the world's highest performance tractors.

We conduct ongoing negotiations for the continued sales of our special MAXS axles. This product features unique technological solutions that contribute to increased off-road capabilities and to the load bearing capacity of the axles and their tyres. The new customer versions have been completed, deliveries will begin this year.

The angle drive construction development of our special bus axle is also underway; last year already saw new customer deliveries.

bővíthető, amelyet az idei év közepén tervezünk üzembe helyezni.

A GOP-támogatásnak köszönhetően társaságunk az információtechnológia terén is előrelépett, 2014 második felében a Rába Futómű és a többi üzletág esetében is frissítésre kerültek a Microsoft termékverziók, így üzleti partnereinkkel teljes körűen kompatibilis szoftverekkel dolgozunk. Az új szoftverek új funkcióik révén hatékonyabban támogatják munkánkat is.

► ÚJ TERMÉKEK

A Claas több mint 500 lóerős erőgépeihez kifejlesztett Rába-futóművek piaci bevezetése után újabb jelentős, többtartalommal bíró fejlesztéseket folytattunk. A 2014 első negyedévében bevezetett duplakerekes kormányzási rendszeren felül új rendszer bevezetése várható 2015 végén.

A John Deere céggel közös fejlesztés eredményeként elkészült futóművünk a világ egyik legnagyobb teljesítményű traktorának hajtásáról és kormányzásáról gondoskodik.

Folyamatos tárgyalásokat folytatunk a speciális MAXS-futóműveink további értékesítésére. A termék olyan egyedi technikai megoldásokat ötvöz, amelyek tovább erősítik a terepjáró képességet, illetve a futóművek és gumiabroncsaik teherbíróképességét. Az új vevői változatok kidolgozása megtörtént, a kiszállítás idén veszi kezdetét.

A speciális autóbussz futóműveink szöghajtómű-konstruktív továbbfejlesztése is zajlik. Az elmúlt évben már új vevői kiszállítások történtek.

► MARKET PROSPECTS

While changes in the external conditions are taken into consideration, we also expect a new revival in the activity of Russian bus and truck manufacturers. Furthermore, we believe that we can increase our business share within the customer base of the stable European truck segment, meaning mostly machined I-beams and steering knuckles.

In 2015, a moderate increase is expected on the US market of commercial vehicles, which might have a favourable impact on parts sales, however, in terms of complete axles further decline in demand is envisaged, for both agricultural and special purpose truck axles.

Within the European Union the market of both trucks and agricultural vehicles was in recession. Forecasts predict no major growth on the market in 2015 either. Nevertheless, we managed to further reinforce our positions at Scania, Rába will continue to supply the Swedish automotive company with front axles, while steering knuckles will see an expansion, because of the increase in the demand for disc brake types. Front axle deliveries of Volvo Trucks will remain unpromising in 2015 because of a wind down of production of the given product, ongoing projects, though, and the offsetting arrangement within the cooperation on the bus market allows the offsetting of the decline.

► PIACI KILÁTÁSOK

A külső környezet változásainak figyelembevétele mellett számolunk az orosz busz- és tehergépkocsigyártók aktivitásának újbóli élénkülésével is. Elérhetőnek tartjuk továbbá a stabil európai tehergépkocsi-szegmens vevőkörén belül az üzleti részesedésünk növelését, amely leginkább a megmunkált tengelytesteket és tengelycsuklókat érinti.

2015-ben enyhe piaci növekedés várható az USA-ban a tehergépjármű-szegmens vonatkozásában, ami az alkatrészértékesítésre lehet kedvező hatással, azonban a komplett futóművek esetében a kereslet további csökkenésével kell számolni, mely érvényes mind a mezőgazdasági, mind pedig a speciális célú tehergépkocsi futóművekre.

Az Európai Unióban a tehergépkocsi és a mezőgazdasági járművek piaca is recesszióban volt. Előrejelzések alapján 2015-ben sem várható a piac jelentős bővülése. Ennek ellenére a Scaniánál tovább erősítettük piaci pozíciónkat, a svéd járműgyártónak 2015-ben is a Rába szállítja a mellső tengelyeket, míg a tengelycsuklók tekintetében a tárcsafékes típusok iránti igény növekedése mellett mennyiségi többlettel is számolunk. A Volvo tehergépjármű mellső tengely szállításai termékkifuttatás miatt 2015-ben is kedvezőtlenül alakulnak, azonban a folyamatban levő projektek, illetve a buszpiaci együttműködésben rögzített offset kötelezettség lehetőséget teremt a csökkenés ellensúlyozására.



Within the CIS region, we are past successful sample deliveries in several product categories for one of our Russian customers. A new, heavy-duty axle has been developed, for which a boom is expected in 2015.

The supply of ISUZU products will continue in Asia in 2015, in volumes on par with that of 2014.

In terms of the domestic market, in 2015 the delivery of axles to be installed in the military vehicles are continuing similar to the previous year. Additionally, our cooperation with BPW Hungária continues.

Our partnerships and assignments are based upon comprehensive engineering services, as a result we offer complex solutions building upon high standard engineering works and value creation. We are determined to identify partners who require and expect this approach to achieve their development goals. We continue to have an interest in conducting research and development projects in collaboration with our customers.

A Független Államok Közösségének térségében egyik orosz vevőnk számára több termék kategóriában is sikeres mintaszállításokon vagyunk túl. Kifejlesztésre került egy új nagy teherbírású futómű is, itt 2015-ben felfutás várható.

Ázsiában 2015-ben tovább folytatódik az ISUZU-termékek szállítása, a prognózisok alapján a 2014. évi mennyiségeknek megfelelően.

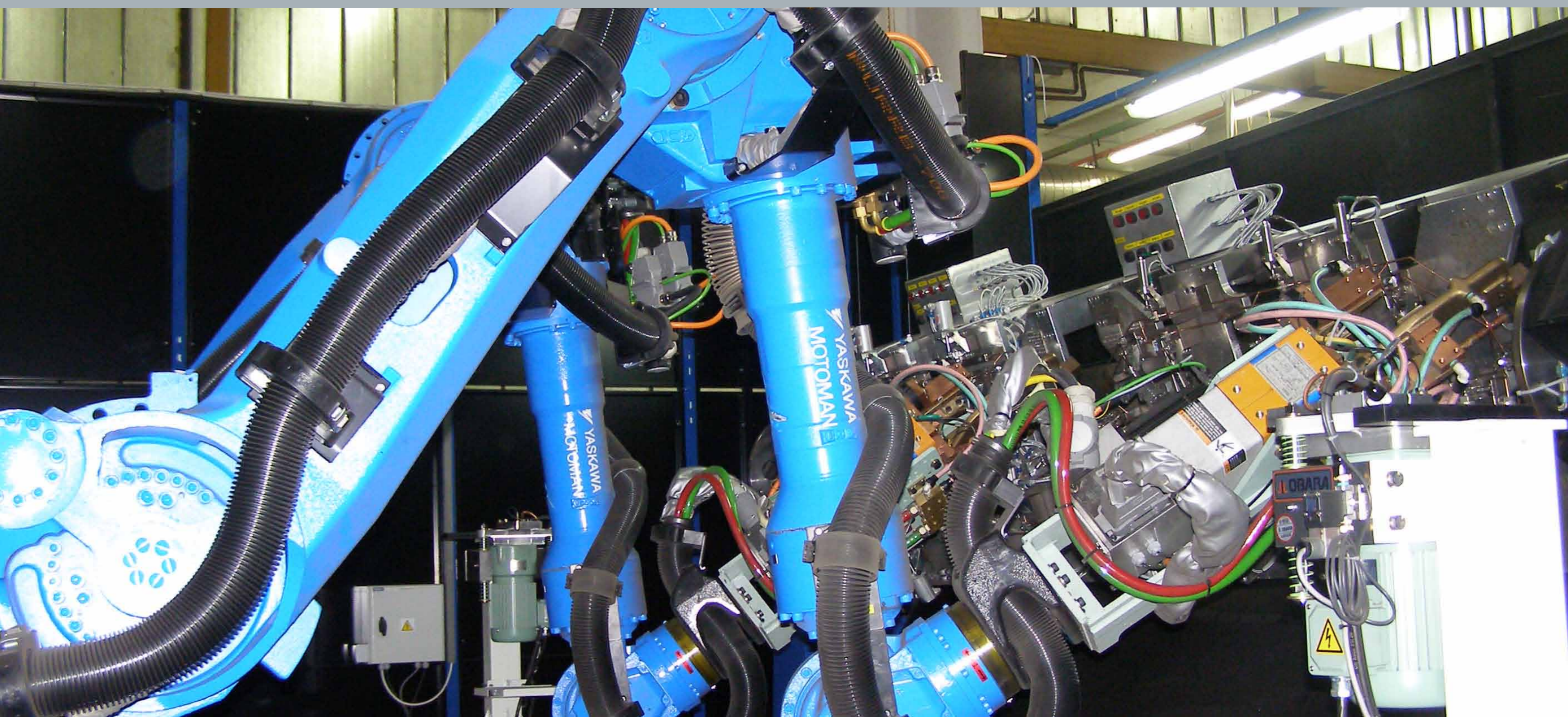
A hazai piacot illetően a Rába Jármű Kft. részére 2015-ben a tavalyi évhez hasonlóan folytatódnak a katonai teherautókba beépülő futómű szállítások. Emellett a BPW Hungáriával is folytatódik együttműködésünk.

Partneri együttműködéseinket és megbízásainkat átfogó mérnöki szolgáltatásainkra építjük, ennek megfelelően komplex megoldásokat kínálunk a magas színvonalú mérnöki munkára és értékteremtésre építve. Olyan partnerek felkutatása a célunk, akik mindezt igénylik és el is várják fejlesztési célkitűzéseik eléréséhez. Kutatás-fejlesztési projekteinket továbbra is a vevőkkel kooperációban kívánjuk végrehajtani.



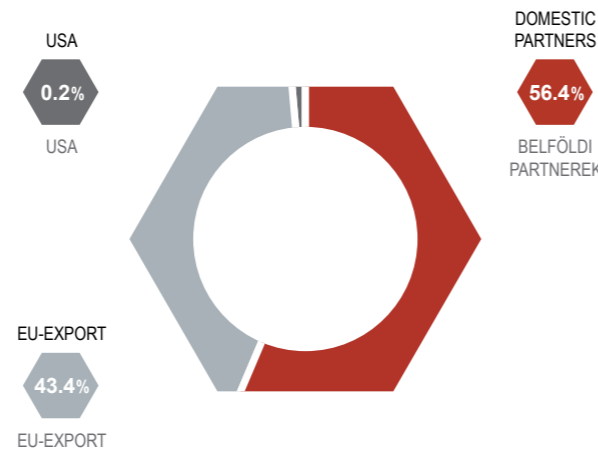
COMPONENTS BUSINESS UNIT

ALKATRÉSZ ÜZLETÁG



“*Rába Automotive Component Ltd. further strengthened its supply position in the European automotive industry.*”

KEY MARKETS OF THE BUSINESS UNIT (2014)
AZ ÜZLETÁG FŐ ÉRTÉKESÍTÉSI PIACAI (2014)



During 2014 Rába Automotive Component Co. Ltd. further strengthened its supply position in the European automotive industry, expanding both the range of partners and that of products manufactured. Its pressed, welded and machined components make Rába an acknowledged supply partner of vehicle manufacturers active in Hungary and in the European Union. Component manufacturing takes place in two facilities in the Mór and in the Sárvár plants.

► KEY EVENTS AND PRODUCT DEVELOPMENTS IN 2014

MÓR:

- In March Rába Automotive Component Co. Ltd. was awarded the chance to sew seat covers and headrests, to press seat plates, to weld seat frames and to produce hinges and seat wire frames for the new Vitara model of Suzuki to be launched in 2015.
- Through the agreement concluded with the German Fehrer Group, the production of wire frames for the VW Touareg has started.
- Our plant supplied MórNeo-type seats for to 28 hybrid Volvo buses within the Rába-Volvo cooperation.
- As part of the reconstruction of the suburban train network, we also supplied MórNeo seats for 3 prototype cars.

Rába Járműalkatrész Kft. 2014-ben tovább erősítette beszállítói pozícióját az európai járműiparban, növelve mind a partnereinek, mind a gyártott termékeinek körét. Préselt, hegesztett és a különböző forgácsolt alkatrészeinkkel Magyarországon és az Európai Unió területén működő gépjárműgyártók elismert beszállító partnerei vagyunk. Az alkatrészgyártás két telephelyen, a móri és a sárvári gyárakban valósul meg.

► 2014 KIEMELT FEJLEMÉNYEI ÉS TERMÉKFEJLESZTÉSEI

MÓR:

- A Rába Járműalkatrész Kft. márciusban elnyerte a lehetőséget a Suzuki 2015-ben induló új Vitara modelljéhez az ülészsut és fejtámla varrására, az ülőlap préselésére, az ülészsutak hegesztésére, valamint a híngek és az ülés huzalzsutak gyártására.
- A német Fehrer-csoporttal kötött együttmüködés révén elindult a VW Touareg számára a huzalzsutgyártás.
- Üzemünk 28 hibrid Volvo buszhoz szállított MórNeo típusú üléseket a Rába-Volvo együttmüködés keretében.
- A HÉV-felújítás keretében 3 mintakocsihoz szállítottunk szintén MórNeo üléseket.
- Hosszú távú megállapodást kötöttünk a német Kirchhoff Groupal présalkatrészek szállítására.

- A long-term agreement was concluded with the German Kirchhoff Group for the supply of pressed car parts.

SÁRVÁR:

- In 2014 the Sárvár plant began its serial supplies to the Harsenwinkel and Saulgau plants of Claas.
- The volume of assembled wheel hubs produced for Pöttinger has increased.
- In order to increase efficiency, we purchased a new CNC induction tempering machine.
- The plant concluded a successful quality management and environmental audit.
- Lean production management was introduced in the Sárvár plant as well.

► 2015 OBJECTIVES

The number one strategic objective of our Mór plant is to maintain the volume supplied to Suzuki at the level of 2010 at least, for both metal and cover parts, thus securing our competitive position with our principal customer. Our aim is to achieve identical supplier content for the new Swift model as well. During last year, the strategic relationship with the Fehrer group was further strengthened, we wish to tighten our cooperation even further in 2015. With our wire bending

SÁRVÁR:

- A sárvári gyár 2014-ben megkezdte széria beszállításait a Claas-csoport harsewinkeli és saulgaui gyáraiba.
- Felfutott a Pöttingernek gyártott szerelt kerékagyak mennyisége.
- A hatékonyság növelése érdekében üzemünk új CNC indukciós edzőgépet szerzett be.
- Az üzem sikeres Minőségirányítási és Környezetvédelmi auditot zárt.
- A sárvári üzemben is bevezetésre került a Lean termelés-szervezés.

► 2015-ÖS CÉLKITÜZÉSEK

A móri üzemünk legfontosabb stratégiai célkitüzése a Suzukinak szállított volumen megtartása minimum a 2010. évi értéken mind a fém, mind a huzat tekintetében, ezzel biztosítva versenypozícionk stabilitását fő vevőnknel. Cél, hogy az új Suzuki utódmodell esetében is sikerüljön ugyanezt a beszállítói tartalmat elérni. A tavalyi év során tovább erősödött a stratégiai kapcsolat a Fehrer-csoporttal, 2015-ben az együttmüködést még szorosabbá kívánjuk tenni. Dróthajlító beruházásunkkal a Fehrer Hungaria teljes drótigényét tervezzük lefedni. Stratégiai szintre kívánjuk emelni kapcsolatainkat a Kirchhoff-csoporttal a jövőbeni fémcsutök bővítésével. Jelenleg műszerfaltartó préselt alkatrészeket szál-

investment we intend to cover the entire wire need of Fehrer Hungária. We wish to raise our partnership with the Kirchhoff group to a strategic level in the future, through the expansion of metal deals. Currently, we supply dashboard supporting pressed components, which would be further expanded through tubular and welded components.

We are looking for new customers for our Sárvár plant to expand our product portfolio. The focus remains on German customers, but we also plan to forge cooperation with potential manufacturers on the Hungarian market.

▶ MARKET BACKGROUND

DOMESTIC MARKET

Market situation: domestic vehicle manufacturing is revived, numerous new projects were launched. Domestic corporations are looking for new, well qualified, domestic suppliers in order to reduce their costs.

Business development: Rába is gradually entering the process of launching new products. We have started looking for new partners at Tier2 and Tier3 levels and have established contact with numerous potential new partners.

EU

Market situation: orders from European customers have demonstrated growth across the board last year, the Russian crisis, however, has a negative impact on the EU market, making orders uncertain.

Business development: we grew together with other players on the market, we hold stable growth positions with opportunities

lítunk számukra, amit tovább tervezünk bővíteni cső- és hegesztett alkatrészekkel.

A sárvári egységünk számára új vevőket keresünk termékportfóliánk bővítéséhez. A fókusz továbbra is a német vevőkre irányul, de a magyar piac potenciális gyártóival is együttműködést kívánunk kialakítani.

▶ PIACI HÁTTER

BELFÖLD

Piaci helyzet: a hazai járműgyártás fellendült, számos új projekt indult. A hazai nagyvállalatok új, felkészült, szintén hazai beszállítókat keresnek költségeik csökkentése érdekében.

Üzletfejlesztés: fokozatosan kapcsolódunk be az új termékek bevezetésébe, új partnerek keresésébe kezdtünk Tier 2 és Tier 3 szinten, illetve számos új potenciális vevővel vetjük fel a kapcsolatot.

EU

Piaci helyzet: az európai vevők rendelésállománya egyenesen növekedési tendenciát mutatott az elmúlt évben, azonban az EU-piacot negatív irányban befolyásolja az orosz válság, ami bizonytalanná teszi a megrendeléseket.

Üzletfejlesztés: együtt növekedtünk a piac más szereplőivel, a pozíciónk stabil, fejlődési lehetőségekkel teli. Sikeresen teljesítettük a megnövekedett vevői igényeket, becsatlakoztunk új projektjeikbe, valamint megőriztük a korábban a NAF-nál megszerzett piaci pozícióinkat. A Deutznál új termékkör bevonását céloztuk meg a fejlődés



“A Rába Járműalkatrész Kft. 2014-ben tovább erősítette beszállítói pozícióját az európai járműiparban.”

for development. We successfully met increased customer demands and joined their projects and kept our positions acquired earlier at NAF. We aimed to expand into a new product group at Deutz, to secure development. The cooperation with the Claas group was expanded through new products.

▶ DEVELOPMENTS IN PRODUCTION TECHNOLOGY – EFFICIENCY IMPROVEMENT

Considerable capital expenditure projects in efficiency improvement were implemented in our Mór plant in 2014. Within the area of pressing, the upgrading of the storage of pressing tools and steel coils, the acceleration of retooling and the improvement of machine and tools protection, together with the increase in the size of steel coils, resulted in efficiency gains, while within KTL painting the production process was improved and the cost of hazardous waste disposal was reduced through the installation of a phosphate filter press.

The company installed special sewing machines to manufacture the Vitara seat covers and headrest covers, including tower, twin-needle machines and an automated machine, as well. In the sewing plant the production cycle of each product was planned in consideration of the currently known takt time of our customers; production cells were developed accordingly. Within the cutting shop, we further optimised the cutting patterns to the expected standard.

In terms of equipment purchases, the Mór production line was expanded last year through the purchase and installation of a 315 T Isgec press and a wire bending machine.

érdekében. A Claas-csoporttal közös együttműködés új termékekkel bővült.

▶ GYÁRTÁSTECHNOLÓGIAI FEJLESZTÉSEK – HATÉKONYSÁGJAVÍTÁS

A móri egységünkben jelentős hatékonyságjavító beruházások valósultak meg 2014-ben. A présterületen a prészerszámok és acéltekercecsek tárolásának fejlesztésével, a szerszámcserek felgyorsításával, gép- és szerszámvédők korszerűsítésével, az acéltekercecsek méretének növelésével vált hatékonyabbá a termelés, míg a KTL festés területén egy foszfátszűrő prés beépítésével javítottunk a gyártási folyamaton és a veszélyes hulladék megsemmisítési költségén.

A Vitara ülészetek és fejtámlahuzatok gyártásához speciális varrógépeket állítottunk üzembe, többek között oszlopos, kéttűs, illetve automata varrógépet is. Minden termék gyártási ciklusidejét a jelenleg ismert vevői takt időhöz mérve terveztük meg; ennek megfelelően alakítottuk ki a gyártócellákat. A szabászat területén tovább optimalizáltuk a terítékeket az elvárt színhez.

Ami a gépbeszerzéseket illeti, Mórton egy 315 T Isgec prés-, illetve egy huzalhajlító gép beszerzésével és beüzemelésével bővült a gyártókapacitás a tavalyi évben.

A sárvári üzemben elindult a termelés átszervezése Lean Manufacturing elvek alapján. A gyártócella rendszerű kialakítás, illetve a technológiák felülvizsgálata jelentősen csökkentették a gyártási költségeket. Indukciós edzési képesség-



The reorganisation of production based on the Lean Manufacturing principles was launched. The production cell system adopted and the revision of technologies resulted in considerable savings in production costs. Induction tempering capacities were increased through a new CNC-controlled machine, which led to considerable efficiency improvement.

► PROSPECTS AND OPPORTUNITIES

Rába Automotive Component Co. Ltd. holds stable market positions among Tier1 and Tier2 suppliers of the European passenger car manufacturers and continuously expands its range of partners.

The principal products of the Mór plant are passenger car seat components. Because of the nomination system of the passenger car business, market loss is not a threat in the case of a type acquired and in production, since the approval of a supplier for a given item is a rather costly process. In the area of metal frames, our leading partner at the moment is Suzuki, we have, however, gained the right to supply 800 thousand VW armrests annually through Fehrer Bohemia, of which we manufactured nearly one million units in 2014.

We were awarded the rights to supply wire frames with Fehrer Hungária to the new Suzuki SX4 and the VW Touareg carseats, as well as for the new Suzuki Vitara. Negotiations have started with the partner regarding the wire bending investment as well, for the direct supply of the so-called single wires. At our customers Kirchhoff and Audi, we were awarded further car component pressing jobs for the PSA group and Audi, which are likely to be followed by further deals.

The commercial vehicle component purchases and productions expanding eastwards following the example of the automotive industry, provide an opportunity for our Sárvár plant. The strategic objective is to assemble, manufacture and supply entire products.

geinket új CNC vezérlésű géppel bővítettük, aminek következtében a hatékonyság jelentősen javult.

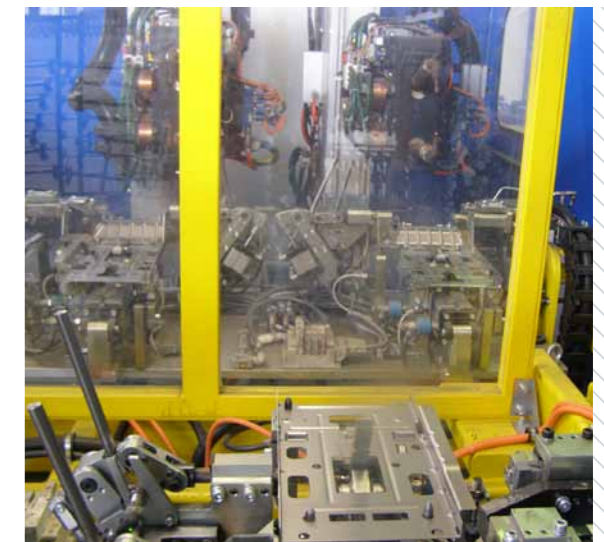
► KILÁTÁSOK, LEHETŐSÉGEK

A Rába Járműalkatrész Kft. stabilan őrzi piaci pozícióit az európai személygépkocsi-gyártók első- és másodsztű beszállítójaként, és folyamatosan bővíti partnerei körét.

A leányvállalat móri gyáranak fő termékköre a személygépkocsiülés-alkatrészek. A személygépkocsi-üzlet nominációs rendszeréből adódóan egy adott elnyert futó típusnál nem fenyeget közvetlenül a piacvesztés, mert rendkívül költséges egy új beszállító adott tételre történő jóváhagyása. Fémváz területen jelenleg legjelentősebb partnerünk a Suzuki, azonban szállítási jogot szereztünk a Fehrer Bohemián keresztül évi mintegy 800 ezer VW kartám gyártására is, melyből 2014-ben közel egymillió darabot gyártottunk.

A Fehrer Hungáriánál huzalváz beszállítási jogát nyertük el a Suzuki új SX4, valamint a VW Touareg autók üléseihez, illetve az új Suzuki Vitara típushoz. A partnerrel megkezdődtek a tárgyalások huzalhajtó-beruházás témájában is, az ügyevezett single drótok közvetlen beszállításáról. A Kirchhoff- és Audi-vevőknél további gépjárműalkatrészek préselési munkáit nyertük el a PSA-csoport és az Audi irányába, melyeket követően további üzletek várhatók.

A sárvári gyárunk számára lehetőséget teremtenek a személygépkocsi-ipar mintájára kelet felé terjeszkedő haszongépjárműalkatrész-beszerzések és -gyártások. Stratégiai időtávon a komplett termékek összeszerelése, gyártása és szállítása a cél.



► PRINCIPAL PRODUCT GROUPS AND KEY CUSTOMERS

PRODUCT GROUPS

KEY CUSTOMERS

PRESSED, BENT, WELDED AND PAINTED COMPONENTS (MÓR PLANT)

Passenger car seat frames	<ul style="list-style-type: none"> • SUZUKI/TOYO SEAT (Suzuki Swift, SX4, S-Cross, Splash, Opel Agila, Fiat Sedici) • FEHRER HUNGÁRIA (VW Up wire frame, S-Cross wire frame, Vitara)
Pressed, welded parts for passenger cars	<ul style="list-style-type: none"> • F.S FEHRER (Audi, VW, Skoda, Seat) • JCI (Mercedes, BMW) • KIRCHHOFF
Seat parts for commercial vehicles	<ul style="list-style-type: none"> • SEARS (UK) (John Deere, Caterpillar)

TAILORED AND SEWN AUTOMOTIVE COMPONENTS (MÓR)

Passenger car seat and headrest covers and armrest covers	<ul style="list-style-type: none"> • SUZUKI/TOYO SEAT (Suzuki Swift, SX4, S-Cross, Splash, Opel Agila, Fiat Sedici, S-Cross) • F.S. FEHRER (Mercedes)
Tailored fleece parts	<ul style="list-style-type: none"> • FEHRER HUNGÁRIA

COMPLETE SEATS FOR COMMERCIAL VEHICLES (MÓR)

Bus seats	<ul style="list-style-type: none"> • S91 MIDIBUSZ • VOLVO
Fixed-rail commercial vehicle seats	<ul style="list-style-type: none"> • MÁV GÉPÉSZET • HÉV

MACHINED PARTS (SÁRVÁR PLANT)

Main parts and parts for road truck axles	<ul style="list-style-type: none"> • RÁBA AXLE LTD. (Meritor, Dana, Volvo)
Main axle parts and components for special construction equipment	<ul style="list-style-type: none"> • NAF (John Deere, Claas) • RÁBA AXLE LTD.
V-pulleys for diesel engines of commercial vehicles	<ul style="list-style-type: none"> • DEUTZ • CLAAS
Components for agricultural commercial vehicles	<ul style="list-style-type: none"> • CLAAS GROUP (CLH, CSE, CT, CLSG) • PÖTTINGER
Hydraulic parts for special construction vehicles	<ul style="list-style-type: none"> • PACOMA

► FŐ TERMÉKCSOPORTOK ÉS VEVŐK

TERMÉKCSOPORTOK

KIEMELT VEVŐK

PRÉSELT, HAJLÍTOTT, HEGESZTETT ÉS FESTETT ALKATRÉSZEK (MÓR TELEPHELY)

Személygépjármű ülésvázak	<ul style="list-style-type: none"> • SUZUKI/TOYO SEAT (Suzuki Swift, SX4, S-Cross, Splash, Opel Agila, Fiat Sedici) • FEHRER HUNGÁRIA (VW Up huzalváz, S-Cross huzalváz, VW Touareg)
Személygépjárművek préselt, hegesztett alkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> • F.S FEHRER (Audi, VW, Skoda, Seat) • JCI (Mercedes, BMW) • KIRCHHOFF
Haszonjárművek ülésalkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> • SEARS (UK) (John Deere, Caterpillar)

SZABOTT ÉS VARROTT AUTÓIPARI ALKATRÉSZEK (MÓR)

Személygépjármű ülés- és fejtámlahuzatok, karfahuzatok	<ul style="list-style-type: none"> • SUZUKI/TOYO SEAT (Suzuki Swift, SX4, S-Cross, Splash, Opel Agila, Fiat Sedici, S-Cross) • F.S. FEHRER (Mercedes)
Szabott vlies alkatrészek	<ul style="list-style-type: none"> • FEHRER HUNGÁRIA

KOMPLETT HASZONJÁRMŰ ÜLÉSEK (MÓR)

Buszülések	<ul style="list-style-type: none"> • S91 MIDIBUSZ • VOLVO
Kötőtpályás haszonjárművek ülései	<ul style="list-style-type: none"> • MÁV GÉPÉSZET • HÉV

FORGÁCSOLT ALKATRÉSZEK (SÁRVÁR TELEPHELY)

Közúti teherautó-futóművek főegységei, alkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> • RÁBA FUTÓMŰ KFT. (Meritor, Dana, Volvo)
Speciális erőgép futóművek főegységei, alkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> • NAF (John Deere, Claas) • RÁBA FUTÓMŰ KFT.
Ékszíjtárcsák haszonjárművek dízelmotorjaiba	<ul style="list-style-type: none"> • DEUTZ • CLAAS
Mezőgazdasági haszonjárművek alkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> • CLAAS GROUP (CLH, CSE, CT, CLSG) • PÖTTINGER
Speciális erőgép hidraulika alkatrészek	<ul style="list-style-type: none"> • PACOMA

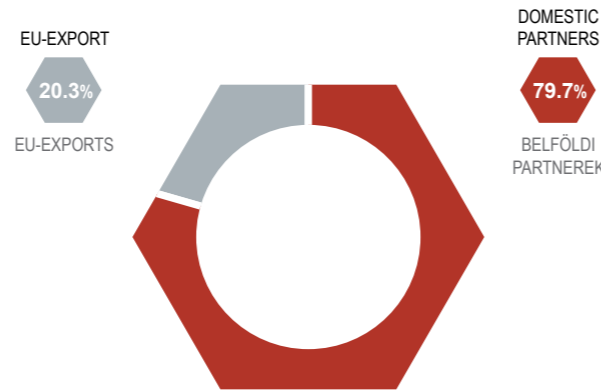
**VEHICLE
BUSINESS
UNIT**

**JÁRMŰ
ÜZLETÁG**



“Balanced defense supplies, increasing civilian orders”

PRINCIPAL MARKETS OF THE BUSINESS UNIT (2014)
AZ ÜZLETÁG FŐ ÉRTÉKESÍTÉSI PIACAI (2014)



The two principal pillars of the strategy of the Vehicle Business Unit are the sales to the military and to the civilian sector. The strategic product portfolio of the vehicle business includes military transportation vehicles and civilian chassis structures, as well as road vehicles for use in urban and suburban community transport, as well.

Until 2018, Rába is the exclusive off-road vehicle supplier of the Hungarian Army, furthermore protected military vehicles also form part of our product portfolio. Additionally, the ratio of products for civilian use is steadily increasing within our orders. This process was given new impetus in 2014, when the bus market programme of Rába was successfully launched, as a result of our cooperation with Volvo, concluded for the bus market.

► KEY DEVELOPMENTS IN 2014

- Rába's bus programme gained momentum. In 2014 66 low-floor, urban, articulated buses and 32 inter-urban buses were delivered, furthermore, we were contracted for the delivery of 28 low-floor, urban, hybrid-articulated buses, to be commissioned in Budapest during the first quarter of 2015.
- We were awarded a new contract on the Swedish market as well, this time we were contracted by Vinga Bus for the export of S91 midi-buses. This allows us to claim – owing to our excellent specialists - to have the only Hungarian-

A Jármű üzletág stratégiájának két alappillére a polgári és a katonai értékesítés. Az üzletág stratégiai termékköre a katonai szállítójárművek és a polgári vázszerkezetek mellett kiegészült a városi, elővárosi tömegközlekedésre alkalmas közúti járművekkel is.

Társaságunk 2018-ig a Magyar Honvédség kizárólagos terepjárógépjármű-beszállítója, portfólióink részét képezik továbbá a védett katonai járművek. Emellett megrendeléseinkben folyamatosan nő a polgári felhasználású termékek aránya. Ez a folyamat új lendületet kapott 2014-ben azáltal, hogy sikeresen elindult a Rába buszpiaci programja, a Volvóval kötött, buszpiacra vonatkozó együttműködésünknek köszönhetően.

► 2014 KIEMELKEDŐ FEJLEMÉNYEI

- Lendületet kapott a Rába buszprogramja. 2014-ben 66 db alacsonypadlós városi csuklós autóbust és 32 db helyközi autóbust szállítottunk, továbbá szerződést kötöttünk 28 db alacsonypadlós, városi, hibrid-csuklós autóbusz szállítására, amelyek 2015 első negyedévében állnak forgalomba Budapesten.
- A svéd piacon is újabb megbízást nyertünk el, ezúttal a Vinga Bus vállalattal kötöttünk megállapodást S91 midi-buszok exportálására. Ezzel elmondhatjuk, hogy – kiváló szakembereinknek köszönhetően – jelenleg az egyetlen olyan magyar fejlesztésű autóbusszal rendelkezőnk, amelyet magyar gyártó exportpiacokon is értékesíteni tudott.

developed bus, which the Hungarian manufacturer has managed to sell on export markets, as well.

- The jobs based on the framework agreement between the Ministry of Defense and Rába Vehicle Co. Ltd. have been fulfilled, we delivered various military purpose vehicles in accordance with the orders.
- A strategic agreement was signed between Rába Vehicle Co. Ltd. and Renault Trucks Defense for the delivery of fire-fighting vehicle chassis.
- We successfully entered the public procurement tenders of BM Heros Zrt., for the prototype and serial production of 4x4, double cab self-propelled chassis of 16-ton permitted gross weight.
- The business unit performed well in the sales of steel structures, owing to the customer orders acquired earlier. Sales were carried out on the basis of our consciously undertaken developments, as part of our long-term business relations forged with leading manufacturers of the industry.

► BUSINESS DEVELOPMENT STEPS IN 2014

Defense orders for 2015 have been prepared, the contracts were concluded at the beginning of 2015.

- A Honvédelmi Minisztérium és a Rába Jármű Kft. közti keretszerződés alapján vállalt megbízások keretében különféle katonai rendeltetésű járműveket szállítottunk a rendeléseknek megfelelően.
- Stratégiai megállapodást kötöttünk a Renault Trucks Defense vállalattal tűzoltójármű-alvázak komponenseinek szállítására.
- Sikeresen vettünk részt a BM Heros Zrt. vállalat által kiírt nyílt közbeszerzési eljárásokon, amely során prototípus- és szériagyártásra nyertünk lehetőséget 4x4 kerékképletű, duplafülkés, 16 tonna megengedett össztömegű járóképes alvázakra.
- A vasszerkezeti értékesítés a korábban elnyert vevői rendeléseknek köszönhetően magas szinten teljesített. Az értékesítéseket a tudatosan vállalt fejlesztések bázisán, az iparág vezető gyártóival kiépített hosszú távú üzleti kapcsolatok mentén tudtuk realizálni.

► ÜZLETFEJLESZTÉSI LÉPÉSEK 2014-BEN

A 2015. évi katonai megrendelések előkészítésre kerültek, a szerződéseket 2015. elején megkötöttük.

Katonai jellegű üzletfejlesztési tevékenységnek tekinthető, hogy 2014-ben a vevőszolgálati tevékenységet további szakágakra – üzemanyag, élelmezési, műszaki – is kiterjesztettük.

► PRINCIPAL PRODUCT GROUPS

CATEGORY VEHICLES OFFERED

OFF-ROAD CLASSES

1. 0,5-1,5-ton payload off-road passenger vehicles for the transportation of 1+4 and 1+8 passengers	Mercedes-Benz "G-Wagen" off-road vehicles sold by Daimler AG throughout the world, also available by now in versions with ballistic and mine protection.
2. 2-4-ton payload trucks and implement carriers	UNIMOG-type trucks and implement carriers sold by Daimler AG throughout the world, also available in versions with ballistic and mine protection.
3. 5-8 ton payload off-road trucks and implement carriers	Rába H14.240-type trucks and implement carriers, as well as Rába H18.240-type, 3-axle trucks and implement carriers, also available with cabs equipped with ballistic and mine protection. To meet mission demands, these vehicles are also available with the Protected-Closed Superstructure, which ensures the safety of its passengers upon various types of deployment in the battlefield.
4. 10-18-ton payload off-road trucks and implement carriers	Rába 25.240 and H25.324-type 3-axle trucks and implement carriers, also available with cabs equipped with ballistic and mine protection. To meet mission demands, these vehicles are also available with the Protected-Closed Superstructure, which ensures the safety of its passengers upon various types of deployment in the battlefield.
5. 18-tons+ payload off-road implement carriers and tractor trailers	Vehicles of MAN's HX specialty truck family, also available with cabs featuring ballistic and mine protection

DISASTER MANAGEMENT

16-ton permitted gross weight fire engine chassis	Rába R-series vehicle type (R16.217AF) produced on the basis of Renault's D-series (ex Midlum) and KD assembled.
---	--

CHASSIS FOR COMMERCIAL AND CONSTRUCTION VEHICLES

Buses	Urban and suburban buses and their parts
Bus chassis	Bus chassis for midi-buses (Euro6 solution)
Chassis for commercial vehicles	Chassis and structural elements for various trailers, construction and earthmover vehicles and road rollers and finishers
Containers and other components for commercial vehicles	Hydraulic and fuel tanks and other parts for various trailers, construction and earthmover vehicles and road rollers

► JELENTŐSEBB TERMÉKCSOPORTOK

KATEGÓRIA A MEGAJÁNLOTT JÁRMŰVEK

TEREPJÁRÓ OSZTÁLYOK

1. 0,5-1,5 tonna rakománytömegű, 1+4 és 1+8 fő szállítására alkalmas terepjáró személygépkocsik	A Daimler AG által világszerte értékesített Mercedes-Benz „G-Wagen” terepjáró gépkocsik, amelyek már ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott kivételben is rendelkezésre állnak.
2. 2-4 tonna rakománytömegű tehergépkocsi és bázisjármű	Daimler AG által világszerte értékesített UNIMOG típusú tehergépkocsi és bázisjárművek, ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott kivételben is.
3. 5-8 tonna rakománytömegű terepjáró tehergépkocsi és bázisjármű	Rába H14.240 típusú tehergépkocsi és bázisjárművek, valamint Rába H18.240 típusú 3 tengelyes tehergépkocsi és bázisjárművek, amelyek már ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott fülkével is rendelkezésre állnak. A missziós igények kielégítése céljából elérhető a járművek a kifejlesztett Védett Zárt Felépítménnyel, amely biztosítja a benne utazók biztonságát a különböző harcéri igénybevételek ellen.
4. 10-18 tonna rakománytömegű terepjáró tehergépkocsi és bázisjármű	Rába H25.240 és H25.324 típusú 3 tengelyes tehergépkocsi és bázisjárművek, amelyek már ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott fülkével is rendelkezésre állnak. A missziós igények kielégítése céljából elérhető a járművek a kifejlesztett Védett Zárt Felépítménnyel, amely biztosítja a benne utazók biztonságát a különböző harcéri igénybevételek ellen.
5. 18 tonna rakománytömeg feletti terepjáró bázisjármű és nyerges járműszerelvény	A MAN HX speciális tehergépkocsi-családjának járművei, amelyek már ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott fülkével is rendelkezésre állnak.

KATASZTRÓFAVÉDELEM

16 tonna megengedett össztömegű gépjárműfecskendő alváz	A Renault D-sorozaton (ex Midlum) alapuló, KD szerelésben megvalósuló Rába R-sorozatú járműtípus (R16.217AF)
---	--

HASZONJÁRMŰ- ÉS ERŐGÉPALVÁZAK

Buszok	Városi és elővárosi autóbuszok és azok részegységei
Buszalvázak	Midi autóbuszalvázak (Euro6-os megoldással)
Haszonjárműalvázak	Különböző pótkocsik, építőipari és földmunkagépek, illetve úthengerek, aszfaltzó gépek alvázai és szerkezeti elemei
Haszonjárműtartályok és egyéb alkatrészek	Különböző pótkocsik, építőipari és földmunkagépek, illetve úthengerek hidraulika- és üzemanyagtartályai és egyéb alkatrészei

As part of our defense-type business development efforts, our customer service activities were in 2014 expanded to encompass other areas, including fuel, catering and engineering, as well.

Our company was awarded a 3-year general supply contract to Renault, for double-cab fire-fighting vehicle chassis. Drawdowns are expected to occur on a continuous basis beginning in the first quarter of 2015.

► PRODUCTION TECHNOLOGY AND EFFICIENCY IMPROVEMENT MEASURES IN 2014

The business unit has implemented new capital expenditures at various points of its key production processes. Investments into efficiency improvement were related to plate machining; within the field of cutting, a high speed plasma cutter with one machining head and a state-of-the-art CNC-controlled edge bending equipment have been installed. Furthermore, we have updated our large-scale painting equipment. The refurbishment of our production hall and the development of a closed assembly unit have been completed, as part of which our assets are now complemented through a complete test line. This allows for the more efficient assembly and commissioning of the vehicles.

The newly purchased and updated equipment and machinery further improved our technological efficiency.

Vállalatunk elnyert egy hároméves időtartamra szóló szállítási keretszerződést a Renault cégnél duplafülkés tűzoltó-jármű-alvázak tekintetében. A lehívások 2015 első negyedétől folyamatosan várhatók.

► GYÁRTÁSTECHNOLÓGIAI ÉS HATÉKONYSÁGJAVÍTÁSI LÉPÉSEK 2014-BEN

Az üzletág fontos gyártási folyamatainak több pontján is új beruházásokat eszközölt. Hatékonyságjavító beruházások valósultak meg a lemezmegmunkáláshoz kapcsolódóan; a vágás területén egy megmunkálófejű biró nagyteljesítményű plazmavágó berendezést, valamint egy korszerű CNC vezérlésű élhajlító berendezést üzemeltünk be. Modernizáltuk továbbá nagyméretű festőberendezésünket. Gyártócsarnokunk energetikai felújítása és egy zárt szerelde kialakítása befejeződött, amelynek keretében eszékparkunk egy komplett vizsgasorral is kiegészült. Ezzel lehetővé válik a járművek hatékonyabb szerelése és forgalomba helyezése.

Az újonnan beszerzett eszközök és modernizált berendezések tovább javították a technológiai hatékonyságunkat. A termeléshez kapcsolódó logisztikai tevékenység folyamatos felülvizsgálata alapján csökkentettük a készletezési területeket; a csomagolás, készárutárolás, rakodás az új területen a korábbinál hatékonyabban és környezetkímélőbb módon működik.



“Kiegyensúlyozott katonai értékesítés, felívelő polgári megrendelések”



Based on the ongoing review of the logistical activities accompanying our production, we reduced the areas of inventories: packaging, finished goods storage and the movement of goods in the new area are done in a more efficient and environment-friendly manner.

► BUSINESS OUTLOOKS

The vehicle business of our company remains focused upon increasing the ratio of products for civilian use. We intend to seek further partners within the commercial vehicle and construction machinery sectors, as well as in new areas including, for instance, agricultural equipment. It

► ÜZLETI VÁRAKOZÁSOK

Vállalatunk Jármű üzletágának továbbra is fontos célja, hogy növelje a polgári felhasználású termékek arányát. Partneri körünket tovább kívánjuk bővíteni az építőipari gép- és haszonjármű-szektorban, illetve új ágazatokban; például a mezőgazdasági gépek területén. Célunk, hogy gyártási kapacitásaink korszerűsítésével és bővítésével növeljük versenyképességünket.

A buszpiaci program hosszú távú stratégiai célja, hogy éves szinten akár több száz modern, a hazai igényeknek mindenben megfelelő buszt értékesítsünk. Ennek érdekében a piaci lehetőségeket aktívan figyelemmel kísér-





is our aim to strengthen our competitiveness by increasing and upgrading the production capacities.

The strategic goal of the bus market programme is to sell as many as hundreds of modern buses annually, meeting the Hungarian demands in all regards. To this end, we closely monitor market opportunities and strive to meet customer demands through competitive solutions. The completed prototype of the Euro6-conform version compliant with the European norms of the S91 midibus, reinforces the market positions of this product. Within Rába's bus programme, more quiet and more environment-friendly and lower consumption hybrid buses are also becoming available.

The production of steel structures can be expanded relying on the one hand on our existing customer base, while the available efficient technological basis lends itself to further expansion of our customer base on the other. We envisage further targeted capital expenditures aimed at capacity increase and at improving the technological level of our operation.

The expansion of our assembly capacities can take place relying on the fire fighting vehicle chassis and on the bus segment, in addition to the traditional military products. The range of our bus products encompasses E6 midi-buses and various urban and suburban buses brought to Hungary within the Rába-Volvo cooperation.



jük, és törekszünk a megrendelői igények versenyképes megoldásokkal történő kielégítésére. Az S91 midibusz európai normáknak megfelelő Euro6-os változatának elkészült prototípusa megerősíti a termék piaci pozícióit. A Rába buszprogramjának keretében halkabb, környezetkímélőbb, alacsonyabb fogyasztású hibrid buszok is elérhetővé válnak.

A vasszerkezeti gyártás növelése egyrészt meglévő vevőkörünk bázisán is bővíthető, másrészt a rendelkezésre álló hatékony technológiai bázison a vevőkör tovább szélesíthető. A következő években újabb célzott kapacitásbővítő és technológiaszint-javító beruházásokat tervezünk.

A szereldei kapacitások bővülése a hagyományos katonai termékek mellett a tűzoltógépjármű-alvázak és a busz szegmens bázisán valósulhatnak meg. Busztípusaink az E6 verziójú midibuszokat és a Rába-Volvo kooperációban Magyarországra kerülő, különböző verziójú városi és elővárosi buszokat ölelik fel.





“*Innovation-led,
focused growth strategy,
based on customers'
demands – this is the
engine of Raba's growth.*”

“*Fókuszált növekedés,
vevői igényeken
alapuló fejlesztések – ez
a Rába növekedésének
motorja.*”

Through its innovation-led, focused growth strategy based on the reinforcement of its research and development potential, close customer co-operations and commitment to quality, the Rába Group has strengthened its position at the leading edge of the global automotive industry. Our operation is based on the following solid values:

- Innovative skills and knowledge base
- Engineering expertise, creativity and customer-oriented specialists
- Complex services ranging from design and testing through development to production
- Quality approach and first-rate customer service – we target the highest categories of customer care and product quality

Rába is pursuing its designated strategy, while continuously strengthening its competences and maintaining its competitiveness, in consideration of the importance of environmental awareness.

ARába Csoport innováció vezérelte fókuszált növekedési stratégiájával, amely a kutatás-fejlesztési potenciál megerősítésére, a szoros vevői együttműködésekre és a minőség iránti elkötelezettségre épül, megerősítette helyét a globális járműipar élvonalában. Működésünk alapjai az alábbi stabil értékekre épülnek:

- Innovációs képesség és tudásbázis
- Mérnöki tapasztalat, kreativitás, ügyfélközpontú szakembergárda
- Komplex szolgáltatások – a tervezés, a tesztelés, a fejlesztés és a gyártás fázisain átívelően
- Minőségfókusz, elsőrangú vevőszolgálat – az ellátási színvonal és a termékminőség legmagasabb kategóriáit célozzuk meg

A Rába a kompetenciák folyamatos fejlesztése és a versenyképesség megőrzése mellett a környezettudatosság fontosságát szem előtt tartva halad előre a stratégia által kijelölt úton.



“ *Our objective is to turn the RFI into one of Europe’s acknowledged development centres.* ”

“ *Célunk, hogy az RFI a következő években Európa egyik elismert fejlesztési központjává váljon.* ”

Rába Development Institute (RFI) was established four years ago to strengthen our stand-alone development and testing capabilities and to support our developments through state-of-the-art infrastructure, special automotive engineering software and a test laboratory. Our strategic objective is to turn the RFI into one of Europe’s acknowledged development centres in certain product segments. The developments implemented during recent years, together with the results achieved jointly with our international partners, provide a high supplier prestige and mean good references towards new markets and customers.

Following the market launch of the Rába axles developed for Claas’s flagship product, the 500+HP universal Xerion construction equipment, we carried out further developments with added contents, the double-wheeled steering system, for instance, a technological element required on North American markets in the first place. This solution was launched during the first quarter of 2014. The product development project was implemented within the framework of the Rába Development Institute, in close cooperation with Claas. The recognition of Rába’s development capabilities is reflected by the Supplier of the Year title awarded to Rába by Claas in the category of innovations.

The axle developed jointly with John Deere, the global leader of agricultural vehicles in the high-end segment of agricultural vehicles, provides the drive and steering of one

ARába Fejlesztési Intézetet (RFI) négy éve hoztuk létre azért, hogy a Rába önálló fejlesztési és vizsgálati képességeit megerősítsük, a legkorszerűbb infrastruktúrával, speciális járműipari mérnöki szoftverekkel és tesztlaborral támogatva fejlesztéseinket. Stratégiai célunk, hogy az RFI a következő években Európa egyik elismert fejlesztési központjává váljon bizonyos termékszegmensekben. Az elmúlt években megvalósult fejlesztések, a nemzetközi partnerekkel közösen elért eredmények mindehhez magas beszállítói presztízst biztosítanak, illetve jó ajánlólevelet jelentenek újabb piacok és vásárlók felé.

A Claas zászlóshajó-termékéhez, a több mint 500 lóerős univerzális Xerion erőgépekhez kifejlesztett Rába futóművek piaci bevezetése után újabb többlettartalommal bíró fejlesztéseket folytattunk. Erre példa a duplakerekes kormányzási rendszer, amely elsősorban az észak-amerikai piacokon igényelt műszaki tartalom. Ezen megoldás bevezetése 2014 első negyedévében történt meg. A termékfejlesztési projekt a Rába Fejlesztési Intézet keretein belül, a Claas céggel szoros együttműködésben valósult meg. A Rába fejlesztési képességeinek elismerését is tükrözi, hogy társaságunk az Év Beszállítója elismerést kapta a Claastól, Innovációs kategóriában.

A világ vezető mezőgazdasági járműgyártójával, a John Deere-rel közös fejlesztés eredményeként a mezőgazdasági járművek high-end szegmense számára készített futómű a világ egyik legnagyobb méretű, teljesítményű és ha-



of the largest in size, highest capacity and highest efficiency tractors worldwide. This product was developed on an ongoing basis, in 2014 together with John Deere, within the so-called VAVE development programmes. The success of the cooperation is shown by John Deere's classification of Rába as one of its key suppliers.

Based on the success of the John Deere and Claas deals, our medium-term objective is to begin between 2015 and 2018 the development of an additional axle or drive (Claas, John Deere) for a high-end heavy tractor within the agricultural sector.

Negotiations are underway about further sales of the Rába-developed, CTI (central tyre inflation) version of the MAXS (Modular Axle System) axles. The product features special engineering solutions; the differential lock with disks and the tyre inflation system widely used in military vehicles further improve off-road capabilities and extend the load bearing limits of the axles and tyres. In this area new customer versions were developed, deliveries were concluded in 2014.

A new axle was developed for one of our Russian partners, serial production began in the last quarter of 2014.

The development of the reinforced portal axle commenced in 2012 was concluded in 2013, the first lifetime tests were performed during the last quarter. In 2014 these tests were successfully concluded.

tékonyágú traktorának hajtásáról és kormányzásáról gondoskodik. Ezt a terméket 2014-ben, a John Deere céggel közösen az úgynevezett VAVE fejlesztési programok keretében folyamatosan fejlesztettük. Együttműködésünk sikerét jelzi, hogy 2014-ben a John Deere kulcsbeszállítói kategóriába sorolta vállalatunkat.

A két mezőgazdasági kulcsszerelővel kötött üzletek sikereire alapozva középtávú célunk, hogy 2015–18 között a mezőgazdasági szegmensben egy újabb high-end szegmensbe tartozó nehéztraktor-futómű vagy -hajtómű (Claas, John Deere) fejlesztését kezdhessük meg.

2014-ben tárgyalásokat folytattunk a MAXS (Modular Axle System) futóművek általunk kifejlesztett CTI-s (központi abroncsöltő rendszer) változatának további értékesítéséről. A termék különleges műszaki megoldásokat ötvöz; az itt alkalmazott lamellás differenciálzár és a katonai járműveknél elterjedt abroncsöltő rendszer tovább javítja a terepjáró képességet, illetve kiterjeszti a futóművek és gumiabroncsaik terhelési határait. Ezen a területen új vevői változatokat készítettünk el, a kiszállítások 2014 folyamán meg is történtek.

Új futóművet fejlesztettünk egyik orosz partnerünk részére, a termék sorozatgyártása 2014 negyedik negyedévében megkezdődött.

A 2012-ben indult erősített portál futómű-fejlesztés 2013-ban lezárult, az első élettartamtesztek az utolsó negyedévben megtörténtek. 2014-ben a vizsgálatok sikerrel zárultak.



The construction development of the angle-drive for the 360 bus axle is still underway, in consideration of the increasing quality demands and anticipated expectations of the customers. The lifetime tests of this product were performed on the new test equipment already. In 2014 we started deliveries of new axles to a Turkish bus manufacturer.

The Matlab-Simulink programme, a leader in engineering simulation and the D-Space prototype electronic system were introduced. These are used intensively throughout the design process, integrated into the work of the Rába Development Institute, in projects including oil management and gear calculations.

Important steps were taken in the Oil management project, the principal aim of which was to introduce intelligent systems in the product portfolio of Rába Axle Co. The project is expected to be concluded during the first quarter of 2015, contributing to the increased competitiveness and environment friendliness of our products.

A 360-as autóbusz futóműhöz kapcsolódó szöghajtómű konstrukciós továbbfejlesztése folyamatban van, a vevők növekvő minőségi igényeit és várható elvárásait figyelembe véve. Ezen termék élettartam-vizsgálatai már az új tesztberendezésen zajlottak le. 2014-ben új futóművek szállítást kezdtek meg egy török buszgyártó részére.

Bevezettük a mérnöki szimuláció területén vezető Matlab-Simulink programot és a D-Space prototípus elektronika rendszert. Ezeket intenzíven használjuk a tervezés során, integrálva őket a Rába Fejlesztési Intézet munkájába, olyan projektek esetében, mint az olajmanagement és fogaskerékes mérnöki számítások.

Fontos lépéseket tettünk az Olajmanagement projektben, amelynek fő célja intelligens rendszerek bevezetése a Rába Futómű termékportfóliójába. A projekt lezárása 2015 első negyedévében várható, ezzel a megoldással versenyképesebbé és még környezetbarátabbá tehetőek termékeink.

RECRUITMENT OF LABOUR FORCE

– BASED ON THE CAREER PATH MODEL AND TRAININGS



ÉLETPÁLYAMODELLRE ÉS KÉPZÉSEKRE ÉPÜLŐ SZAKEMBER-UTÁNPÓTLÁS

“ *Recruiting and retaining the most highly skilled labour force is a top priority for Rába.* ”

“ *A Rába számára kiemelten fontos a szakember-utánpótlás biztosítása, a legjobban képzett munkaerő megszerzése és megtartása.* ”

► GOALS AND KEY ELEMENTS OF THE HR STRATEGY

Győr and the region of Western Transdanubia are among the most dynamically developing areas in Hungary. Owing to the large corporations active in the region, it has become a leading automotive hub in Central Eastern Europe. As a result of the ongoing development, the demand for qualified staff is also increasing, which is a challenge HR specialists find difficult to meet. Recruiting and retaining the most highly skilled labour force is a top priority for Rába, as well. To this end, it is among the strategic goals of the HR organisation to forge close cooperation with educational institutions and to engage in long-term partnerships with the key players of the region.

One of the principal tasks of Rába's HR organisation is to develop the existing key personnel, as well as to find and recruit new specialists securing adaptability and flexibility on the market. Specialist recruitment is ensured through the close cooperation with the training institutions, as well as through ongoing training and in-house courses.

With the development of Rába's career path model, we aimed to assist in the training of excellent specialists, from vocational training, through university education to PhD studies, in line with the company's strategy, and to offer employment to the most outstanding trainees. This allows new entrants to gain practical skills, knowledge, practice and contacts specific to Rába's special needs and to work,

► A HR-STRATÉGIA CÉLJAI, KULCSELEMEI

Győr és a nyugat-dunántúli régió az egyik legdinamikusabban fejlődő terület Magyarországon, a térség Kelet-Közép-Európa egyik meghatározó járműipari központjává vált, köszönhetően az itt működő nagyvállalatoknak. A folyamatos fejlődés következtében a szakemberek iránti igény is növekszik, amelynek kielégítése kihívások elé állítja a vállalatok HR-szakembereit. A Rába számára is kiemelten fontos a szakember-utánpótlás biztosítása, a legjobban képzett munkaerő megszerzése és megtartása. Ennek érdekében a HR-szervezet stratégiai céljai között szerepel az oktatási intézményekkel történő szoros együttműködés, és hosszú távú partnerkapcsolatok kiépítése a régió meghatározó szereplőivel.

A HR-szervezet egyik fő feladatának tekinti a meglévő kulcsmunkatársak fejlesztését, a piaci alkalmazkodást és rugalmasságot biztosító utánpótlás felkutatását és megnyerését. A szakember-utánpótlást a képző intézményekkel kialakított szoros együttműködés fenntartásával, valamint folyamatos képzéssel és saját betanítás útján biztosítjuk.

A Rába életpályamodell kialakításával arra törekedtünk, hogy a stratégiához igazítottan a szakmunkásképzéstől a felsőfokú végzettségen át a PhD-fokozat megszerzéséig segítsük kiváló szakemberek kinevelését, és a legkiválóbbak számára munkahelyet is kínálunk. Ezzel biztosítható, hogy a munkavállalók már belépéskor az adott tanulmányi szintnek megfelelő speciális Rábás ismeretekkel, gyakorlattal,

with great confidence and sufficient independence within a short period of time. The career path model introduced in 2012 is expanded each academic year with additional students, many of whom are already employees of Rába.

Within the special model of the dual training system tailored to Rába's needs, we concluded cooperation agreements with the key secondary vocational and higher educational institutions of the region. In the spring semester of 2014 a new subject was introduced for the mechanical engineering students of the Győr University. The new course attracted an unexpectedly high number of students. The promotion of engineering careers is a task of strategic importance for the company. This collaboration further strengthens the know-how transfer between industry and schools, as well as the training in professions that meet the demands of the labour market.

Rába attaches special importance to the professional and skills training of our existing staff, thus we allow, based on the annual training plan, each of our employees to participate in the most advanced trainings and developments. Regular monitoring of the strategic objectives and results achieved strengthens the commitment of our employees towards the company. To produce products of outstanding quality, staff with outstanding expertise is required, therefore internal professional trainings focusing on quality, continued in Rába in 2014, as well.

Rába operates a moving wage system linked to strategic objectives and performance, which was extended to apply to all of our employees in 2014. Additionally, an incentive programme for our blue-collar workers was launched. The aim of the programme is to ensure that our employees get

kapcsolatokkal rendelkezzenek, és rövid idő alatt, nagy biztonsággal, önállóan legyenek képesek munkahelyükön dolgozni. A 2012-ben bevezetett életpályamodell minden tanévben újabb és újabb hallgatókkal bővül, akik közül többen már munkatársként dolgoznak a Rábánál.

A duális képzési rendszer speciális, vállalatra szabott modelljében a régió meghatározó középfokú szakképző és felsőfokú oktatási intézményeivel kötöttünk együttműködési megállapodást. 2014 tavaszi félévében új tantárgyat indítottunk a győri egyetem gépészmérnök hallgatói számára, amely a várakozásokon felüli számban vonzotta a jelentkezőket. A műszaki életpálya népszerűsítése stratégiailag fontos feladat vállalatunk számára, az együttműködés tovább erősíti az ipar és az iskolák közötti tudástranszferet és a munkaerőpiaci igényeknek megfelelő szakmák oktatását.

A Rába kiemelten fontosnak tartja a meglévő munkatársak szakmai és képességfejlesztését, ezért az éves képzési tervek alapján biztosítja, hogy minden munkatárs a legkorszerűbb szakmai képzéseken, fejlesztéseken vehessen részt. A stratégiai célok és elért eredmények rendszeres nyomon követése erősíti az elkötelezettséget vállalatunk iránt. Kiváló minőségű termékeink előállításához kiváló szaktudással rendelkező munkatársakra van szükség, ezért 2014-ben is folytatódtak vállalatunknál a belső szakmai képzések, amelyek fókuszában a minőség állt.

A stratégiai célokhoz igazodó, eredményhez kötött mozgóbérendszert működtetünk, amelyet 2014-ben minden munkatársunkra kiterjesztettünk, valamint elindítottunk egy motivációs programot fizikai dolgozóink körében. A program célja, hogy a hatékonyság növekedése révén keletkező



a share from the profits generated through the efficiency increase. This performance-based reward allows for a continuous increase in the motivation of our staff.

Ensuring competitive wages is important to Rába and it is provided through improved efficiency, business objectives (profitability, quality improvement, stock reduction) attained and reduced staff turnover. It is our goal and our interest to ensure that our employees receive an equitable remuneration, based on corporate and individual performance. The importance we attach to the recognition of our employees is also underpinned by the non-financial benefits we provide to boost their satisfaction.

► OTHER HR MEASURES TAKEN IN 2014

- In 2014 Rába Axle Ltd. carried out a number of professional and language trainings using European Union funding (within the TÁMOP – Trainings at the workplace at Rába Axle Co. Ltd. project). Among professional trainings, an area of special importance was the training in cutting technology.
- The range of people holding the title Rába Master has further increased. This title is awarded by Rába to the most outstanding specialists with the highest performance. They possess the additional knowledge and experience that strengthens our system of mentoring and can lay the foundation for combining tradition and innovation.
- The Rába Mustang Award was established to recognize innovative ideas of our employees and working groups. The aim of the contest is to motivate employees committed

eredményből részesülhessenek a munkavállalók, ezzel a teljesítményalapú elismeréssel folyamatosan növelhető a dolgozók motivációja.

A versenyképes kereseti szint biztosítása fontos vállalatunk számára, amelynek alapját a hatékonyság javulása, az üzleti célok (profitabilitás, minőségjavulás, készletcsökkenés) elérése és a fluktuáció csökkentése biztosítja. Célunk és érdekünk, hogy munkatársaink méltó, a vállalati és egyéni teljesítményre épülő kompenzációban részesüljenek. Munkatársaink megbecsülése fontos számunkra, igyekszünk nem anyagi juttatásokkal is hozzájárulni elégedettségükhöz.

► 2014. ÉV EGYÉB LÉPÉSEI A HUMÁN ERŐFORRÁS TERÜLETÉN

- A Rába Futómű Kft. 2014-ben több szakmai és nyelvi képzést is megvalósíthatott európai uniós támogatás segítségével (TÁMOP – Munkahelyi képzések a Rába Futómű Gyártó Kft.-nél projekt keretében). A szakmai képzések esetében kiemelt területet jelentett az NC forgácsolástechnika képzés.
- A Rába Mester címet elnyerők köre tovább nőtt, amelyet a legkiválóbb, kiemelkedő teljesítményt nyújtó szakemberek nyerhetnek el cégünknel. Ők rendelkeznek azzal a plusz tudással és tapasztalattal, amely erősíti mentorrendszerünket, és megteremt a hagyomány és innováció ötvözésének lehetőségét.
- A Rába Mustang Díjat munkavállalóink, munkacsoportok innovatív ötleteinek elismerésére hoztuk létre. A pályázat célja a cég tevékenysége iránt elkö-





to the company and to nurture innovative spirit and raise the number of innovative ideas. A number of outstanding works were submitted to the contest in 2014. In the end, the award was given to the cross-functional team involved in winning the position of key supplier of John Deere.

- True to our traditions, the Rába Family Day was organized in 2014, as well. The point of this event, in addition to recreation, was to increase commitment and loyalty towards the company, as well as to raise employment satisfaction.

► OUR VALUES

Upon developing our corporate culture, great emphasis is put on developing an atmosphere at the workplace that allows our employees to work and collaborate within their team, among organisations and together with their counterparts with adequate qualifications.

Accordingly, the core values of the company are:

- stable and long-term employment opportunities
- a Hungarian company of proud traditions, active in the international arena
- diverse tasks, which are challenging and enriching
- promotion and training opportunities
- recognition, acknowledgement of performance
- tradition and innovation
- friendly workplace atmosphere.

telezett munkavállalók ösztönzése és az innovációs hajlam, az innovatív ötletek számának növelése. 2014-ben a kiírásra több kiváló pályázat is érkezett. A díjat végül a John Deere-től kiérdemelt kulcs minősítésű beszállítói pozíció elnyerésében közreműködő keresztfunkcionális team nyerte el.

- *Hagyományainkhoz híven 2014-ben is megrendeztük a Rába Családi Napot, amelynek legfőbb célja a kikapcsolódás mellett a vállalati elkötelezettség és lojalitás, valamint a dolgozói elégedettség növelése.*

► ÉRTÉKEINK

A vállalati kultúra kialakítása során nagy hangsúlyt fektettünk arra, hogy olyan munkahelyi légkört teremtsünk, amelyben munkatársaink szakmailag felkészülten tudnak csapaton belül, szervezetek között és érintettjeinkkel együttműködni, dolgozni.

Ennek megfelelően cégünk legfőbb értékei:

- *stabil és hosszú távú munkalehetőség*
- *nemzetközi szintűen mozgó, nagy hagyományokkal rendelkező, magyar vállalat*
- *kihívást és fejlődést jelentő, változatos feladatok*
- *előrelépési és tanulási lehetőség*
- *megbecsülés és a teljesítmény elismerése*
- *hagyomány és innováció*
- *barátságos munkahelyi légkör.*



► OUR VISION

We are creating a workplace for our staff that provides, upon continuous challenges, financial security, professional development and opportunities for personal growth. Our aim is to ensure that each of our employees goes down a path in his personal development that leads to the leading edge of the automotive industry.

It is committed, highly qualified employees pursuing the strategic and business objectives of the company that represent the key competence, through the nurturing and maintenance of which the company can excel. It is important for Rába to create jobs that are attractive at a nationwide level, as well.

► VÍZIÓNK

Munkatársaink számára egy olyan munkahelyet teremtünk, amely a folyamatos kihívások mellett anyagi biztonságot, szakmai fejlődési és személyes karrierépítési lehetőséget biztosít. Célunk, hogy minden kollégánk személyes fejlődésében olyan úton járjon, amely a járműipar élvonalába vezet.

A stratégiai és üzleti célokat követő, elkötelezett, szakmailag felkészült munkatársak jelentik azt a fő kompetenciát, amelynek megtartásával, gondozásával és fejlesztésével a vállalat kiemelkedő eredményeket érhet el. A Rába számára fontos, hogy országos szinten is vonzó munkahelyeket teremtsen.



“*Rába applies a quality management system encompassing every element of the production and supply chain.*”

“*Vállalatunk a gyártási és ellátási lánc minden elemére kiterjedő minőségmenedzsment rendszert alkalmaz.*”

Rába Nyrt. has set high standards of quality and strives to raise the standard of production processes every year accordingly. In line with these principles, our company applies a quality management system encompassing every element of the production and supply chain in order to achieve maximum customer satisfaction. Quality-oriented approach is of top priority for our employees in performing their tasks and the operation and ongoing development of our systems are viewed as shared tasks of all members of our organisation.

► KEY RESULTS OF 2014

I. QUALITY APPROACH, QUALITY ASSURANCE TOOLS

As part of the operation of our company, special attention is paid to quality management tools, a key element of which is the training of our employees to adopt a quality oriented approach. To this end, in 2014 nearly 300 workers attended general quality approach training. The Quality Circle Programme established earlier continues to function successfully, the quality awareness of our staff has further increased, owing to their involvement in quality development processes.

Last year we began developing the digital tracing to support product technology development and we are also

ARába Nyrt. működése során magas minőségi elvárásokat tűz ki maga elé, ennek megfelelően a termelési folyamatok színvonalát minden évben igyekeznek emelni. Ezzel összhangban vállalatunk a gyártási és ellátási lánc minden elemére kiterjedő minőségmenedzsment rendszert alkalmaz a vevők maximális elégedettségének elérése érdekében. A minőségszemlélet munkatársaink számára kiemelt prioritással bír feladataik ellátása során, és rendszereink működtetését, illetve folyamatos fejlesztését szervezetünk valamennyi tagja közös feladatának tekinti.

► 2014 KIEMELT EREDMÉNYEI

I. MINŐSÉGSZEMLÉLET, MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSI ESZKÖZÖK

Vállalatunk működése során a minőségmenedzsment eszközökre kiemelt figyelmet fordítunk, amelynek szerves része munkatársaink minőségszemléleti oktatása. Ez irányú törekvéseink érdekében 2014 folyamán megközelítőleg 300 dolgozónk vett részt általános minőségszemléleti oktatáson. A korábban felállított Quality Circle program továbbra is eredményesen működik, dolgozóink minőség tudatossága a minőségfejlesztési folyamatokba történő bevonásnak köszönhetően tovább erősödött.

A tavalyi év során elkezdtük a gyártástechnológia fejlesztését elősegítő digitális visszakövethetőség kidolgozását,

working on a production tracing system encompassing all areas of production.

In April Rába Axle Co. Ltd. underwent a comprehensive audit, when ISO/TS, KIR and MEBIR audits were performed at the subsidiary. All three reviews were concluded with a positive result. The auditors found that the company is developing in accordance with the principles of quality management and it was also confirmed that Rába does everything in its power to achieve savings in energy consumption. In response to the development proposals formulated in the final reports of the reviews, Rába Axle Co. Ltd. developed short-term and long-term measures.

II. EFFICIENCY PROGRAMMES WITHIN THE RÁBA GROUP

Last year a special comprehensive efficiency improvement and cost cutting programme was implemented, as part of which Kaizen processes were carried out. This tool based on the Japanese quality philosophy helped us systematically reveal loss-making processes within our operations, while improving our processes and the quality standard of the Rába products through the continuous development of standards and processes. In 2014 three Kaizen processes were implemented, two for knuckle and one for axle production, however the programme impacted the entire manufacturing process.

III. MAJOR QUALITY ASSURANCE MEASURES IN 2014

The advanced quality assurance programme adopted by the Rába Group was further fine-tuned last year, due to our continued audit of our suppliers and of our supplier development programme. Within these, customer audits were performed at ten of our partner companies and by revealing and correcting the faults and defects, the quality of the products supplied was kept under control, as a result of which we successfully reduced the number of inadequate products in our production process. The performance of our employees making an outstanding contribution to the programme, which resulted in considerable savings in the cost of reject from our suppliers, was recognised by the Rába Mustang Award.

továbbá egy minden termelési területre kiterjedő termelés-visszakövethetőségi rendszer kialakításán is dolgozunk.

Áprilisban a Rába Futómű Kft. teljes körű auditáláson esett át, mely során az ISO/TS-, a KIR- és a MEBIR-auditot végezték el a leányvállalatnál. Mind a három ellenőrzés pozitív eredménnyel zárult. Az auditorok kiemelték, hogy a vállalat a minőségirányítási elveknek megfelelően fejlődik, emellett megerősítést kapott az is, hogy a Rába mindent megtesz az energiafelhasználás terén történő megtakarítás érdekében. Az ellenőrzések zárójelentéseiben megfogalmazott fejlesztési javaslatokra reagálva a Futómű Kft. rövid és hosszú távú intézkedéseket dolgozott ki.

II. HATÉKONYSÁGI PROGRAMOK A RÁBA CSOPORTNÁL

Tavaly rendkívül átfogó hatékonyságjavító, költségcsökkentő programot folytattunk le, amelynek keretében Kaizen-folyamatokat hajtottunk végre. A japán minőségfilozófiára épülő eszköz segítségével a működésben fellelhető veszteségtermelő folyamatokat szisztematikusan feltárjuk úgy, hogy a sztenderdek, folyamatok fejlesztésén keresztül mindig magasabb szintre emeljük a működést és a Rába Csoport által előállított termékek minőségi színvonalát. 2014-ben három ilyen Kaizen-folyamatot is végrehajtottunk, kettőt a csukló-, egyet pedig a tengelygyártásnál, mindazonáltal a program a komplett gyártási folyamatot érintette.

III. JELENTŐSEBB MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSI LÉPÉSEK 2014-BEN

A Rába Csoport fejlett minőségbiztosítási programja az elmúlt évben tovább finomodott, köszönhetően annak, hogy folytattuk beszállítóink auditálását, és beszállító-fejlesztési programunkat. Ezek keretében 10 partnercégünkönél végeztünk el vevői auditot, és a hiányosságok feltárásával és javításával ellenőrzés alatt tartottuk a beszállított termékek minőségét, ennek eredményeképpen pedig sikeresen csökkentettük a gyártási folyamatunkba kerülő nem megfelelő termékek számát. A beszállítói selejtekből származó költségek drasztikus csökkentését eredményező program során kiemelkedő hozzájárulást nyújtó munkatársaink teljesítményét a Rába Musztáng Díjjal ismertük el.

► CUSTOMER ACKNOWLEDGEMENTS IN 2014

It was in 2014 for the first time in the course of our partnership that one of our key customers, agricultural machinery manufacturer John Deere awarded the title Key Supplier to Rába. This is a recognition awarded only to partners that excel in all five categories examined: quality, on-time delivery, customer relations, technical support and pricing and whose objective is to improve quality on an ongoing basis and to produce world-class products.

The German company Claas, also active in the production of agricultural machinery awarded the highest, "A" qualification to Rába Axle Co. Ltd. at its annual supplier audit. This recognition further strengthened the partnership between the two companies, which will in the future better position Rába Axle Co. Ltd. in the competition of suppliers for new orders.

► MEGRENDELŐI ELISMERÉSEK 2014-BEN

Egyik kiemelt megrendelőnk, a mezőgazdasági gépeket gyártó John Deere 2014-ben partneri kapcsolatunk során először jutalmazta vállalatunkat a Key (kulcs) beszállító minősítéssel. Ilyen elismerésben csak azok a partnerek részesülnek, amelyek mind az öt vizsgált kategóriában – minőség, szállítási pontosság, kapcsolattartás, műszaki támogatás, árképzés – átlagon felüli teljesítményt nyújtanak, és céljuk a minőség folyamatos fejlesztése, illetve a világszínvonalú termékek gyártása.

A szintén a mezőgazdasági gépgyártás területén működő német Claas a legmagasabb, „A” minősítéssel díjazta a Rába Futómű Kft.-t éves beszállítói auditján. Ez az elismerés tovább erősítette a két vállalkozás partneri együttműködését, aminek köszönhetően az új üzletekért folytatott beszállítói versenyben is jobb eséllyel indulhat a jövőben a Rába Futómű.





“*Rába is committed to continuous and sustainable development.*”

“*A Rába elkötelezett a folyamatos, fenntartható fejlődés mellett.*”

An advocate for continuous improvement, Rába Automotive Co. Ltd. continues to focus on the company's sustainable development, on ongoing reduction of the environmental burden, as well as on meeting legal and other environmental requirements to the fullest possible extent.

► OUR ENVIRONMENTAL SYSTEM IS BASED ON THE FOLLOWING 10 BASIC PRINCIPLES:

- **Prevention** of pollution and of emissions of hazardous substances;
- **Reduction** of material and energy consumption and of emissions of pollutants;
- Continuous increase in the **recycling**, i.e. secondary use of wastes;
- **Protection** of the status of water, air and soil, as well as of the built environment;
- Reinforcement of **customer focus**, assessment of the demands of our external and internal customers, complete delivery of agreed requirements;
- Interpretation of the company's operation as the complexity of optimal processes, in the spirit of **process-orientation**;
- Clear **role of managers** in defining goals and ensuring the conditions necessary to reach them;

ARába Járműipari Holding Nyrt. elkötelezett a folyamatos fejlesztés mellett, és a vonatkozó jogszabályok, illetve egyéb előírások betartásával kívánja biztosítani a cég fenntartható fejlődését, a környezeti terhelés folyamatos csökkentését, a jogi és egyéb környezetvédelmi követelmények teljesítését.

► VÁLLALATUNK KÖRNYEZETIRÁNYÍTÁSI RENDSZERE 10 ALAPELVRE ÉPÜL:

- a káros kibocsátások, szennyezések **megelőzése**
- az anyag- és energiafelhasználás, illetve a károsanyag-kibocsátás **csökkentése**
- a hulladékok másodlagos felhasználásának, **újrahasznosításának** növelése
- a környezeti elemek – víz, talaj, levegő, épített környezet – állapotának **megóvása**
- a **vevőközpontúság** erősítése, a belső és külső vevőink igényeinek felmérése, az egyeztetett követelmények maradéktalan teljesítése
- a **folymatközpontúság** jegyében a cég működésének optimális folyamatok együtteseként történő értelmezése
- a **vezetők határozott szerepvállalása** a célok meghatározása, és az azok eléréséhez szükséges feltételek biztosítása terén

- Coordination of responsibilities and competences in order to **benefit from the full potential of our staff**;
- Application of a **systematic approach**, through the interpretation of related processes as a single unit;
- Key importance of **continuous improvement** in all areas of production, ongoing search for and application of the possibilities for perfection.

► ENVIRONMENTAL POLICY

The improvement of our waste management, the mitigation of the environmental hazard of hazardous wastes and the proliferation of environmental awareness in all areas of corporate operations play a key role in the environmental policy of the Rába Group.

In order to meet our environmental goals, the Rába Group operates an Environmental Management System encompassing all areas of the company's operation, which is in full compliance with standard No. MSZ EN ISO 14001:2005.

The management of the company pays special attention to enforcing the principles defined in the company's environmental policy, furthermore a firm requirement towards each of the company's employees is to work in a similarly responsible, environmentally aware fashion.

The Rába Group undertakes and finances environmental capital expenditure projects each year to the extent possible and upon all other investment decision, as well, the environmental impacts are taken into full consideration.

► ENVIRONMENTAL INVESTMENTS AND DEVELOPMENTS IN 2014

1. DAMAGE CONTROL RESPONSIBILITIES

The monitoring of the remediation efforts of recent years is underway only at the Győr Airfield site of Rába Automotive Co. Ltd. No values above the threshold value were recorded during last year. In the meantime in what used to be the Budai út site of the Automotive Holding Co., the monitoring period was concluded, control wells were filled up and eliminated at the end of the year.

- *a munkatársak képességeinek érvényesülése érdekében a felelősségi és hatáskörök összehangolása*
- *rendszer szemlélet alkalmazása, az egymással összefüggő folyamatok egységként való értelmezése révén*
- *a folyamatos javítás kiemelt jelentősége a gyártás valamennyi területén, a tökéletesítés lehetőségének állandó keresése és érvényesítése.*

► KÖRNYEZETPOLITIKA

A Rába Csoport környezetpolitikai stratégiájában meghatározó szerepet kap a hulladékgazdálkodás javítása, a veszélyes anyagok környezeti kockázatának mérséklése, illetve a környezettudatos gondolkodásmód kiterjesztése a vállalati működés minden területére.

A környezetpolitikai célkitűzések teljesülése érdekében a Rába Csoport a társaság teljes tevékenységi körét lefedő Környezetirányítási Rendszert működtet, amely teljes mértékben megfelel az MSZ EN ISO 14001:2005 szabványnak.

A vezetés munkája során kiemelt figyelmet fordít a környezeti politikában kinyilvánított irányelvek betartására, emellett a társaság minden munkatársával szemben szigorú elvárás a hasonlóan felelős, környezettudatos munkavégzés.

A Rába Csoport a lehetőségeihez mérten minden évben finanszíroz környezetvédelmi fejlesztéseket, illetve valamennyi egyéb célú beruházásról történő döntés során is hangsúlyos szempontként szerepelnek annak környezetvédelmi hatásai.

► KÖRNYEZETVÉDELMI BERUHÁZÁSOK, FEJLESZTÉSEK 2014-BEN

1. KÁRELHÁRÍTÁSI KÖTELEZETTSÉGEK

Az előző években végrehajtott kármentesítések monitoring időszaka már csupán a Rába Járműipari Holding Nyrt. győri reptéri telephelyén zajlik, azonban az elmúlt évben ott sem mértek határérték feletti eredményt. Eközben a Járműipari Holding egykori győri Budai úti telephelyén lezárult a monitoring kötelezettség, az év végén pedig a monitoring kutak eltömedékelésére is sor került.

2. WASTE MANAGEMENT

The waste management activities of the Rába Group yielded positive results in 2014. The sales revenue generated through the sale of reusable wastes, reduced by the cost of non-reusable and hazardous wastes, was HUF 718 million.

3. ENVIRONMENTAL INVESTMENTS, AND PROJECTS IN 2014

- Increasing the efficiency of energy utilisation (Rába Group)
- Implementation of tasks related to the environmental product prize (Rába Group)
- Renewal of the uniform environmental usage licence (Rába Axle Ltd.)
- Accredited measurement of the waste material emission of technologies related to surface treatment (Rába Axle Ltd.)
- Preparation of the water rights operating and licensing plans of the surface treatment plant (Rába Axle Ltd.)
- Renewal of the auto-monitoring plan for waste water release (Rába Axle Ltd.)
- Introduction of the selective collection of paper and plastic packaging materials and strapping tapes (Rába Automotive Component Ltd.)
- Elimination of the old scrap collector, establishment of a new scrap collector at the new machining workshop (Rába Automotive Component Ltd.)
- External and internal covering of the plant (Rába Vehicle Ltd.)
- Refurbishment of the painting preparation and parts washing work station "A" (Rába Vehicle Ltd.)

2. HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

A Rába Csoport hulladékgazdálkodásának eredménye 2014-ben igen kedvezően alakult. A hasznosítható hulladékok értékesítéséből származó árbevétel a nem hasznosítható és a veszélyes hulladékok után jelentkezett költségekkel csökkentve 718 millió forintot egyenleggel zárult.

3. KÖRNYEZETVÉDELMI BERUHÁZÁSOK, PROJEKTEK 2014-BEN

- *Energiafelhasználás hatékonyságának növelése (Rába Csoport)*
- *A környezetvédelmi termékdíjjal kapcsolatos feladatok végrehajtása (Rába Csoport)*
- *Az egységes környezethasználati engedély megújítása (Rába Futómű Kft.)*
- *Felületkezeléssel érintett technológiák szennyezőanyag-kibocsátásának akkreditált mérése (Rába Futómű Kft.)*
- *A felületkezelő üzem vízjogi fennmaradási és üzemeltetési engedélyezési tervének elkészítése (Rába Futómű Kft.)*
- *Szennyvízkibocsátási önellenőrzési terv megújítása (Rába Futómű Kft.)*
- *A papír és műanyag csomagolási hulladékok, pántoló szalagok szelektív gyűjtésének bevezetése (Rába Járműalkatrész Kft.)*
- *A régi forgácsgyűjtő hely felszámolása és új forgácsgyűjtő kialakítása az új forgácsoló műhelynél (Rába Járműalkatrész Kft.)*
- *Az üzemcsarnok külső és belső burkolása (Rába Jármű Kft.)*
- *Az „A” jelű festő előkészítő és alkatrészmosó munkahely felújítása (Rába Jármű Kft.)*



The real estate portfolio of Rába Plc. is concentrated in three towns, in line with the production processes and the operation of the service units supporting the main activities. Our central site, the Rába Industrial Park in Győr, accommodates the Rába Axle Ltd. and Rába Vehicle Ltd., where manufacturing takes place in several production halls and office buildings. Rába Automotive Components Co. Ltd. operates in Mór, where welded and pressed components and parts are manufactured primarily for the automotive industry. Our Sárvár site houses the production facility for commercial vehicle axles and passenger vehicle, engine and other components manufactured for the commercial and passenger vehicle industries.

Last year saw a number of developments at the various sites of the company. Among them, the upgrading of the 28 thousand square meter axle production hall in Győr was completed. As part of the energy efficiency development of the facility, the heating system was upgraded, the building was equipped with external heat-insulation and new doors and windows were installed. The premises of the Vehicle and the Axle companies were partly separated, electricity consumption can be regulated as needed as a result of the changes implemented in the light controls. Office buildings also underwent renovation in order to ensure their modernisation and the protection of their physical condition.

In 2014 important investments were implemented in the largest, 67 thousand square meter production hall of the Győr site, as well. A separate, heat-insulated assembly workshop was established within the building. The fan heating system was modernised and at the same time a sectioned, heat-insulated door was installed to improve the energy efficiency of the building, by reducing heating needs.

At our Mór plant, in addition to the physical protection of the buildings involved in production, old buildings not in use were demolished and at the same time the necessary refurbishments of the public utility networks were carried out, as well.

ARába Nyrt. ingatlanállománya a termelői folyamatokkal és az alaptevékenységet kiszolgáló egységek működésével összhangban három városra koncentrálódik. Központi telephelyünkön, a győri Rába Ipari Parkban működik a Rába Futómű Kft. és a Rába Jármű Kft., ahol a termelést több üzemcsarnok és irodaépület támogatja. Mórön üzemel a Rába Járműalkatrész Kft. gyára, amelyben elsődlegesen a járműipar részére gyártunk hegesztett, préselt szerkezeteket és alkatrészeket. Sárvári telephelyünk ad otthont a haszon- és személygépjármű-ipar számára gyártott haszonjármű-futómű, személygépjármű- és motortéri, illetve egyéb alkatrészek előállításának.

A tavalyi év során számos fejlesztést hajtottunk végre a társaság telephelyein. Ezek közé tartozott a Győrben található 28 ezer négyzetméteres, futómű- és járműgyártásnak helyet adó üzemcsarnok modernizációja. A csarnok energiahatékonysági fejlesztése keretében a fűtési rendszer korszerűsítésre került, a csarnok külső hőszigetelést és új nyílászárókat is kapott. A Jármű és Futómű Kft. üzem területe részben lehatárolásra került, a villamosenergia-fogyasztás az igényeknek megfelelően szabályozható, a világításvezérlés átalakításának köszönhetően. Az irodai ingatlanok állagának korszerűsítése és megóvása érdekében felújításokat végeztünk irodaépületeinken is.

A győri telephely legnagyobb, 67 ezer négyzetméteres üzemcsarnokában is fontos beruházásokat hajtottunk végre 2014-ben. Az épületben kialakításra került egy elkülönített, hőszigetelt szerelde. Területén korszerűsítettük a hőlégbefúvó rendszert, s ezzel egyidőben szekcionált, hőszigetelt kaput építettünk be, amely az épület energiahatékonyságát javítja, fűtésigényét csökkenti.

Móri telephelyünkön a gyártásban részt vevő épületek állagának megóvása mellett a használaton kívüli régi épületek elbontásra kerültek, s ezzel párhuzamosan megtörtént a közműhálózatok szükséges átalakítása is.



FINANCIAL STATEMENT

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS





“ Sales growth –
upon increasing domestic
sales and declining
debt portfolio.”

During 2014 the sales revenue of Rába increased further in line with the goals set, amounting to nearly HUF 48 billion. In spite of market challenges, the gross profit of the Rába Group exceeded HUF 9 billion in 2014, with an EBITDA level of HUF 4.1 billion. The result of our operating activities amounted to HUF 1.9 billion, which is second only to one other year of the past decade.

While our EUR-based revenues increased further, the increase in sales was largely due to the expansion of domestic turnover, as well. On the domestic markets, the Rába Group achieved considerable growth of 47.5 per cent compared to previous years. The boom of domestic sales is primarily the result of the vehicle sales commenced within the Vehicle unit, as well as of the strong performance of the passenger vehicle market affecting the Automotive Component business unit.

Export sales were positively affected by the strong performance of the armrest deals launched by the Component business unit as part of our efforts to diversify our activity. For the Vehicle business unit, exports were boosted by the trend-like growth of the segment of steel structures. As a result, both business divisions achieved double digit growth, far exceeding market trends on the European export markets. Export performance was negatively affected by the weakening of the Russian Ruble on the CIS markets, as well as by the weak global activity on the market of heavy duty agricultural equipment and by the European commercial vehicle market, characterised by lower sales results. These factors had a significant impact on the performance of the Axle business in the first place.

The Axle business unit, burdened by markets in recession, recorded a decline in sales by 25.7 per cent compared to

A 2014. évben társaságunk árbevétele a kitűzött céloknak megfelelően tovább bővült, közel 48 milliárd forintot tett ki. A piaci környezet kihívásai ellenére a Rába Csoport 9 milliárd forintot meghaladó bruttó eredményt realizált 2014-ben, 4,1 milliárd forintos EBITDA szint mellett. A működési tevékenységünk eredménye szempontjából pedig az elmúlt évtized második legjobb eredményét sikerült elérnünk az 1,9 milliárd forintos szinttel.

Miközben euró alapú bevételeink aránya tovább növekedett, a forgalom bővüléséhez erőteljesen hozzájárult a belföldi értékesítés felfutása is. A belföldi piacokon jelentős, 47,5 százalékos növekedést realizált a Rába Csoport az előző évhez képest. A belföldi értékesítés felfutása hátterében elsősorban a Jármű üzletágnál megkezdett járműértékesítések, valamint az Alkatrész üzletágot érintő személygépkocsi-piac jó teljesítménye állt.

Az export értékesítésre pozitívan hatott az Alkatrész üzletágunk által a több lábon állás jegyében beindított kartám üzletek jó teljesítménye, a Jármű üzletág esetében pedig a vasszerkezeti szegmens trendszerű növekedése. Ezeknek köszönhetően az európai export piacokon mindkét üzletágunk a piaci trendeket nagy mértékben meghaladó, két számjegyű növekedést ért el. Az export piacok teljesítményét negatívan befolyásolta a FÁK-piacok terén a rubel gyengülése, az alacsony globális aktivitást mutató nagyteljesítményű mezőgazdasági gépek piaca, valamint az alacsonyabb értékesítési eredményeket mutató európai tehergépjármű-piac. Mindezek elsősorban a Futómű üzletág teljesítményére voltak jelentős hatással.

A csoportszintű értékesítéshez a piacok visszaesésével terhelt Futómű üzletág az egy évvel korábbi kivételesen jó eredményhez képest 25,7 százalékos, az Alkatrész

“ Árbevétel-növekedés –
bővülő belföldi értékesítés
és csökkenő
hitelállomány mellett.”

the outstanding result of last year, while the Component business suffered a decline of 0.9 per cent, whereas the Vehicle business expanded by 128.5 per cent, thus contributing to group sales. At the level of operating profit, all three business units of Rába concluded a positive year.

The Rába Group has set the goal to reduce the company's borrowing parallel to the increase in cash generating capabilities. 2014 proved successful in this regard as well, the net loan portfolio of the company declined to HUF 8.6 billion by the end of the year. The profit for the year of the Rába Group was a profit of HUF 852 million in 2014.

üzletág 0,9 százalékos mérséklődéssel, a Jármű üzletág pedig 128,5 százalékos forgalombővüléssel járult hozzá. Üzemi eredmény szintjén mindhárom üzletágunk nyereséggel zárta az évet.

Cégcsoportunk fontos célként tűzte ki maga elé a társaság készpénztermelő képességének növelésével párhuzamban a hitelállomány csökkentését. E téren is kedvezően sikerült zárunk a 2014-es évet, a társaság nettó hitelállománya ismét csökkent, 8,6 milliárd forintra mérséklődött az év végére. A Rába Csoport tárgyévi eredménye 2014-ben 852 millió forint nyereséget mutatott.



*Translation of the Hungarian original***REPORT OF THE INDEPENDENT AUDITOR ON THE SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS**

To the Shareholders of RÁBA Járműipari Holding Nyrt.

The accompanying summary consolidated financial statements, included on pages from 74 to 113 to this Annual Report, which comprise the summary consolidated statement of financial position as at December 31, 2014, the summary consolidated statement of comprehensive income, summary consolidated statement of changes in equity and summary consolidated statement of cash flows for the year then ended, and related notes, are derived from the audited consolidated financial statements prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union of RÁBA Járműipari Holding Nyrt. for the year ended December 31, 2014. We expressed an unmodified audit opinion on those consolidated financial statements in our report dated March 24, 2015. Those consolidated financial statements, and the summary consolidated financial statements, do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on those consolidated financial statements.

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union applied in the preparation of the audited consolidated financial statements of RÁBA Járműipari Holding Nyrt. Reading the summary consolidated financial statements, therefore, is not a substitute for reading the audited consolidated financial statements of RÁBA Járműipari Holding Nyrt.

Management's Responsibility for the Summary Financial Statements

Management is responsible for the preparation of a summary of the audited consolidated financial statements.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the summary consolidated financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with Hungarian National Standard on Auditing 810, "Engagements to Report on Summary Financial Statements."

Opinion

In our opinion, the summary consolidated financial statements derived from the audited consolidated financial statements prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union of RÁBA Járműipari Holding Nyrt. for the year ended December 31, 2014 are consistent, in all material respects, with those financial statements.

Budapest, March 24, 2015

The original Hungarian version has been signed.

Horváth Tamás

Deloitte Auditing and Consulting Ltd.
1068 Budapest Dózsa György út 84/C.
000083

Binder Szilvia

registered statutory auditor
003801

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS AZ ÖSSZESÍTETT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKRÓL

A RÁBA Járműipari Holding Nyrt. részvényeseinek

A mellékelt összesített, konszolidált pénzügyi kimutatásokat, amelyek ezen Éves Jelentés 74-113. oldalain találhatóak, és amelyek a 2014. december 31-i fordulónapra készített összesített, konszolidált mérlegből, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó összesített, konszolidált átfogó eredménykimutatásból, összesített, konszolidált saját tőke változás-kimutatásból és összesített, konszolidált cash flow-kimutatásból, valamint a kapcsolódó megjegyzésekből állnak, a RÁBA Járműipari Holding Nyrt. 2014. december 31-ével végződő évre vonatkozó, az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok előírásai szerinti, könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásaiból vezették le. A 2015. március 24-én kelt független könyvvizsgálói jelentésünkben minősítés nélküli véleményt bocsátottunk ki ezen konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozóan. Ezen konszolidált pénzügyi kimutatások, valamint az összesített konszolidált pénzügyi kimutatások nem tükrözik az ezen konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozó jelentésünk dátumát követően bekövetkezett események hatásait.

Az összesített, konszolidált pénzügyi kimutatások nem tartalmazzák a RÁBA Járműipari Holding Nyrt. könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásai elkészítése során alkalmazott, az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok által előírt valamennyi közzétételt. Emiatt az összesített konszolidált pénzügyi kimutatások elolvasása nem helyettesíti a RÁBA Járműipari Holding Nyrt. könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásainak elolvasását.

A vezetés felelőssége az összesített, konszolidált pénzügyi kimutatásokért

A vezetés felelős a könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatások összesítésének az elkészítéséért.

A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk az összesített, konszolidált pénzügyi kimutatások véleményezése eljárásaink alapján, amelyeket a 810. témaszámú, „Összesített pénzügyi kimutatásokra vonatkozó jelentések kibocsátására vonatkozó megbízások” című magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standarddal összhangban hajtottunk végre.

Vélemény

Véleményünk szerint a RÁBA Járműipari Holding Nyrt. 2014. december 31-ével végződő évre vonatkozó, az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok előírásai szerinti, könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásaiból levezetett összesített, konszolidált pénzügyi kimutatások minden lényeges szempontból konzisztensek ezen pénzügyi kimutatásokkal.

Budapest, 2015. március 24.



Horváth Tamás

Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.
1068 Budapest Dózsa György út 84/C.
000083



Binder Szilvia

kamarai tag könyvvizsgáló
003801

FINANCIAL STATEMENT

CONSOLIDATED BALANCE SHEET FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014 (amounts in thHUF)

	31 December 2013	31 December 2014
ASSETS		
Property, plant and equipment	13,841,560	14,976,905
Intangible assets	977,593	1,070,705
Investment property	338,217	338,217
Receivables from sales of assets	198,586	199,690
Deferred tax assets	303,422	189,007
Other non-current assets	577,119	501,663
Total non-current assets	16,236,497	17,276,187
Inventories	7,164,217	6,629,453
Trade and other receivables	9,428,014	11,303,989
Current tax asset	36,639	16,839
Cash and cash equivalents	265,011	1,025,460
Total current assets	16,893,881	18,975,741
TOTAL ASSETS	33,130,378	36,251,928
EQUITY AND LIABILITIES		
Share capital	12,940,238	13,047,555
Capital reserve	83,140	73,120
Share-based payment reserve	86,354	97,017
Retained earnings	985,665	1,857,255
Other comprehensive income	(19,313)	-
Total equity	14,076,084	15,074,947
Provisions	414,356	315,379
Non-current loans and borrowings	5,819,436	6,423,756
Total non-current liabilities	6,233,792	6,739,135
Current portion of loans and borrowings	3,303,510	3,185,465
Trade and other payables	9,516,992	11,252,381
Total current liabilities	12,820,502	14,437,846
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	33,130,378	36,251,928

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

KONSZOLIDÁLT MÉRLEG A 2014. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

	2013. december 31.	2014. december 31.
ESZKÖZÖK		
Ingatlanok, gépek és berendezések	13 841 560	14 976 905
Immateriális javak	977 593	1 070 705
Befektetési célú ingatlan	338 217	338 217
Eszköz értékesítéséből származó követelések	198 586	199 690
Halasztott adókövetelések	303 422	189 007
Egyéb hosszú lejáratú eszközök	577 119	501 663
Befektetett eszközök összesen	16 236 497	17 276 187
Készletek	7 164 217	6 629 453
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések	9 428 014	11 303 989
Társasági adó	36 639	16 839
Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek	265 011	1 025 460
Forgóeszközök összesen	16 893 881	18 975 741
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	33 130 378	36 251 928
SAJÁT TŐKE ÉS KÖTELEZETTSÉGEK		
Jegyzett tőke	12 940 238	13 047 555
Tőketartalék	83 140	73 120
Részvényalapú kifizetések tartaléka	86 354	97 017
Felhalmozott eredmény	985 665	1 857 255
Egyéb átfogó jövedelem	(19 313)	-
Saját tőke összesen	14 076 084	15 074 947
Céltartalék	414 356	315 379
Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök	5 819 436	6 423 756
Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen	6 233 792	6 739 135
Hitelek és kölcsönök rövid lejáratú része	3 303 510	3 185 465
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek	9 516 992	11 252 381
Rövid lejáratú kötelezettségek összesen	12 820 502	14 437 846
SAJÁT TŐKE ÉS KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN	33 130 378	36 251 928

FINANCIAL STATEMENT

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014 (amounts in thHUF)

	31 December 2013	31 December 2014
Revenues	47 485 308	47 915 785
Direct cost of sales	(36 377 394)	(38 725 077)
Gross profit	11 107 914	9 190 708
Sales and marketing expenses	(853 559)	(718 208)
General and administrative costs	(7 266 985)	(6 617 671)
Other income	915 969	566 519
Other expenditures	(641 267)	(529 926)
Total other operating expenditures	(7 845 842)	(7 299 286)
PROFIT FROM OPERATING ACTIVITIES	3 262 072	1 891 422
Finance income	1 945 382	914 794
Finance expenses	(1 916 621)	(1 498 407)
PROFIT BEFORE TAX	3 290 833	1 307 809
Taxes	(622 035)	(455 685)
PROFIT FOR THE YEAR	2 668 798	852 124
Profit/(loss) on cash flow hedges	630	22 993
Deferred tax effect of cash flow hedges	(100)	(3 680)
TOTAL COMPREHENSIVE PROFIT/(LOSS) FOR THE YEAR	2 669 328	871 437
Basic earnings per share (HUF)	207	65
Diluted earnings per share (HUF)	206	65

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

KONSZOLIDÁLT ÁTFOGÓ EREDMÉNYKIMUTATÁS A 2014. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

	2013. december 31.	2014. december 31.
Bevételek	47 485 308	47 915 785
Értékesítés közvetlen költsége	(36 377 394)	(38 725 077)
Bruttó nyereség	11 107 914	9 190 708
Értékesítési és marketingköltségek	(853 559)	(718 208)
Általános és igazgatási költségek	(7 266 985)	(6 617 671)
Egyéb bevételek	915 969	566 519
Egyéb ráfordítások	(641 267)	(529 926)
Egyéb működési ráfordítások összesen	(7 845 842)	(7 299 286)
MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE	3 262 072	1 891 422
Pénzügyi bevételek	1 945 382	914 794
Pénzügyi ráfordítások	(1 916 621)	(1 498 407)
ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	3 290 833	1 307 809
Adózás	(622 035)	(455 685)
TÁRGYÉVI EREDMÉNY	2 668 798	852 124
Cash flow fedezeti ügylet eredménye	630	22 993
Cash flow fedezeti ügylet adója	(100)	(3 680)
TÁRGYÉVI ÁTFOGÓ EREDMÉNY ÖSSZESEN	2 669 328	871 437
Egy részvényre jutó eredmény alapértéke (Ft)	207	65
Egy részvényre jutó eredmény hígított értéke (Ft)	206	65

FINANCIAL STATEMENT

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014 (amounts in thHUF)

	Share capital	Capital reserve	Share-based payment reserve	Retained earnings	Other comprehensive income	Total equity
BALANCE AS OF 1 JANUARY 2013	12,921,066	85,004	165,057	(1,767,906)	(19,843)	11,383,378
Profit for the year				2,668,798		2,668,798
Other comprehensive income					530	530
Equity-settled share-based payments			7,280			7,280
Deferred tax on equity-settled share-based payments			(1,019)			(1,019)
Income from share-based payment drawdowns	19,172	(1,864)	(5,255)	4,328		16,381
Deferred tax on income from share-based payment drawdowns			736			736
Cancellation of share-based payments			(80,445)	80,445		-
BALANCE AS OF 31 DECEMBER 2013	12,940,238	83,140	86,354	985,665	(19,313)	14,076,084
Profit for the year				852,124		852,124
Other comprehensive income					19,313	19,313
Capital reclassification	4,220			(4,220)		-
Equity-settled share-based payments			35,375			35,375
Income from share-based payment drawdowns	103,097	(10,020)	(28,319)	23,686		88,444
Deferred tax on income from share-based payment drawdowns			3,607			3,607
BALANCE AS OF 31 DECEMBER 2014	13,047,555	73,120	97,017	1,857,255	-	15,074,947

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

KONSZOLIDÁLT SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁS-KIMUTATÁS A 2014. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

	Jegyzett tőke	Tőke-tartalék	Részvény alapú kifizetések tartaléka	Felhalmozott eredmény	Egyéb átfogó eredmény	Saját tőke összesen
2013. JANUÁR 1-JEI EGYENLEG	12 921 066	85 004	165 057	(1 767 906)	(19 843)	11 383 378
Tárgyévi eredmény				2 668 798		2 668 798
Egyéb átfogó eredmény					530	530
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú ráfordítás			7 280			7 280
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú ráfordítás halasztott adója			(1 019)			(1 019)
Lehívott részvény alapú kifizetések eredménye	19 172	(1 864)	(5 255)	4 328		16 381
Lehívott részvény alapú kifizetés halasztott adója			736			736
Részvény alapú kifizetések megszűnése			(80 445)	80 445		-
2013. DECEMBER 31-I EGYENLEG	12 940 238	83 140	86 354	985 665	(19 313)	14 076 084
Tárgyévi eredmény				852 124		852 124
Egyéb átfogó eredmény					19 313	19 313
Tőkeátvezetés	4 220			(4 220)		-
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú ráfordítás			35 375			35 375
Lehívott részvény alapú kifizetések eredménye	103 097	(10 020)	(28 319)	23 686		88 444
Lehívott részvény alapú kifizetés halasztott adója			3 607			3 607
2014. DECEMBER 31-I EGYENLEG	13 047 555	73 120	97 017	1 857 255	-	15 074 947

FINANCIAL STATEMENT

CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014 (amounts in thHUF)

	2013	2014
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Profit before tax	3,290,833	1,307,809
Adjustments for Non-Cash Items:		
Interest expenses	36,371	26,401
Depreciation and amortisation	2,229,522	2,230,943
Impairment of Intangible assets and Property, plant and equipment	40,666	10,895
Derecognition of allowance for bad and doubtful debts and long-term receivables	(101,120)	3,330
Impairment of inventories carried at net realisable value	140,674	241,360
Inventory scrapping	151,771	71,182
Provisions made/(released)	7,736	(98,977)
Equity-settled share-based payments	5,225	24,328
(Gain)/loss from sale of Property, plant and equipment and Intangible assets	(359,700)	(8,384)
Profit from the sale of equity accounted investees	(523,530)	-
Year-end foreign exchange revaluation of Loans and borrowings	95,370	456,614
Working Capital Changes:		
Change in Trade and other receivables	334,219	(1,833,119)
Change in Inventories	967,637	222,223
Change in Trade and other payables	333,790	1,439,223
Income tax paid	(273,468)	(432,776)
Interest paid	(246,307)	(179,934)
NET CASH FLOWS (USED IN)/GENERATED BY OPERATING ACTIVITIES	6,129,689	3,481,118
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of Property, plant and equipment and Intangible assets	(2,448,817)	(2,890,167)
Proceeds from sale of investments in equity accounted investees	523,530	-
Proceeds from sale of Property, plant and equipment and Intangible assets	406,589	9,342
Interests, dividend received	10,856	4,407
NET CASH FLOWS (USED IN)/GENERATED BY INVESTING ACTIVITIES	(1,507,842)	(2,876,418)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		
Proceeds from the purchase of Treasury shares	19,172	103,097
Drawdown of Loans and borrowings	11,418,068	4,867,271
Repayments of Loans and borrowings	(15,970,601)	(4,814,619)
NET CASH FLOWS (USED IN)/GENERATED BY FINANCING ACTIVITIES	(4,533,361)	155,749
NET (DECREASE)/INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	88,486	760,449

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

KONSZOLIDÁLT CASH FLOW-KIMUTATÁS A 2014. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZÖDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

	2013. év	2014. év
MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ CASH FLOW-K		
Adózás előtti eredmény	3 290 833	1 307 809
Pénzmozgással nem járó tételekkel kapcsolatos módosító tételek:		
Kamatráfordítás	36 371	26 401
Értékcsökkenés és amortizáció	2 229 522	2 230 943
Immateriális javak, ingatlanok, gépek és berendezések selejtezése	40 666	10 895
Behajthatatlan és kétes követelésekre, valamint hosszú lejáratú követelésekre képzett értékvesztés kivezetése	(101 120)	3 330
Nettó realizálható értéken nyilvántartott készletek értékvesztése	140 674	241 360
Készletek selejtezése	151 771	71 182
Céltartalékképzés / (feloldás)	7 736	(98 977)
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú kifizetések	5 225	24 328
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak értékesítésének nyeresége	(359 700)	(8 384)
Tőke módszerrel elszámolt befektetések eladásának nyeresége	(523 530)	-
Hitelek és kölcsönök év végi átértékelése	95 370	456 614
A működő tőke változásai:		
Vevők és egyéb követelések változása	334 219	(1 833 119)
Készletek változása	967 637	222 223
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek változása	333 790	1 439 223
Fizetett nyereségadó	(273 468)	(432 776)
Fizetett kamatok	(246 307)	(179 934)
MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NETTÓ CASH FLOW-K	6 129 689	3 481 118
BEFEKTETÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ CASH FLOW-K		
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak vásárlása	(2 448 817)	(2 890 167)
Tőke módszerrel elszámolt befektetések eladásából származó bevétel	523 530	-
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak eladásából származó bevétel	406 589	9 342
Kapott kamatok, osztalék	10 856	4 407
BEFEKTETÉSI TEVÉKENYSÉGEKHEZ FELHASZNÁLT NETTÓ CASH FLOW-K	(1 507 842)	(2 876 418)
FINANSZÍROZÁSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ CASH FLOW-K		
Saját részvények eladásából származó bevétel	19 172	103 097
Hitel- és kölcsönfelvétel	11 418 068	4 867 271
Hitelek és kölcsönök visszafizetése	(15 970 601)	(4 814 619)
FINANSZÍROZÁSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ / (FELHASZNÁLT) NETTÓ CASH FLOW-K	(4 533 361)	155 749
PÉNZESZKÖZÖK ÉS PÉNZESZKÖZ-EGYENÉRTÉKESEK NETTÓ (CSÖKKENÉSE) / NÖVEKEDÉSE	88 486	760 449

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014 (amounts in thHUF)

REPORTING ENTITY

RÁBA Járműipari Holding Nyrt. ("the Company" or "Rába") is a company registered under the laws of Hungary. The Company was transformed from a state owned enterprise into a company limited by shares on 1 January 1992. Registered seat: Hungary 9027 Győr, Martin út 1. The consolidated financial statements as at and for the year ended 31 December 2014 comprise the Company and its subsidiaries (Note 6) (together referred to as "the Group"). The Group's principal activity is the manufacturing of vehicle components, mainly axles and chassis.

SHAREHOLDERS

As of 31 December 2013 and 2014 the registry of shareholders indicated the following shareholders:

	31 December 2013	31 December 2014
Private investors	22.4 %	23.1 %
Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.	73.7 %	73.7 %
Treasury shares	3.9 %	3.2 %
	100.0 %	100.0 %

COMPANIES INVOLVED IN THE CONSOLIDATION

	Shareholding 2013	Shareholding 2014
Rába Futómű Kft.	100.0 %	100.0 %
Rába Járműalkatrész Kft.	100.0 %	100.0 %
Rába Jármű Kft.	100.0 %	100.0 %

a) Rába Futómű Kft.

Registered office: Hungary 9027 Győr, Martin út 1.
The share capital was HUF 9,762,800 thousand as of 31 December 2013 and 2014.
The company manufactures complete and incomplete axles and axle components for use in medium and heavy trucks, buses and other vehicles. It manufactures a wide range of products based on its own developments and patents.

b) Rába Járműalkatrész Kft.

Registered office: Hungary 9027 Győr, Martin út 1.
The share capital was HUF 300,000 thousand as of 31 December 2013 and 2014.
The company manufactures vehicle parts such as: seats and seat components (seat frames, upholstery), utility vehicle parts, units, and machine cut heavy duty vehicle parts.

c) Rába Jármű Kft.

Registered office: Hungary 9027 Győr, Martin út 1.
The share capital was HUF 835,100 thousand as of 31 December 2013 and 2014.
The company manufactures chassis for trucks and buses and related components, other metal structures for the vehicle industry and also assembles vehicles.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK A KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2014. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok e Ft-ban)

A BESZÁMOLÓT KÉSZÍTŐ GAZDÁLKODÓ EGYSÉG

A RÁBA Járműipari Holding Nyrt. („a Társaság” vagy „Rába”) a magyarországi törvények szerint bejegyzett társaság. A Társaság 1992. január 1-jével alakult át állami tulajdonú vállalatból részvénytársasággá. A Társaság székhelyének címe: Magyarország, 9027 Győr, Martin út 1. A 2014. december 31-i fordulónappal készített, az ezzel a nappal végződő évre vonatkozó konszolidált pénzügyi kimutatások tartalmazzák a Társaságot és leányvállalatait (6. megjegyzés) (együttesen „a Csoport”). A Csoport alaptevékenysége gépjárműalkatrészek, elsősorban futóművek és alvázak gyártása.

RÉSZVÉNYESEK

A részvénykönyvben 2013. és 2014. december 31-én az alábbi részvénytulajdonosokat tartották nyilván:

	2013. december 31.	2014. december 31.
Közkezhányad	22,4 %	23,1 %
Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.	73,7 %	73,7 %
Saját részvény	3,9 %	3,2 %
	100,0 %	100,0 %

KONSZOLIDÁCIÓBA BEVONT TÁRSASÁGOK

	Részesedés 2013	Részesedés 2014
Rába Futómű Kft.	100,0 %	100,0 %
Rába Járműalkatrész Kft.	100,0 %	100,0 %
Rába Jármű Kft.	100,0 %	100,0 %

a) Rába Futómű Kft.

Székhely: Magyarország 9027 Győr, Martin út 1.
A jegyzett tőke összege 2013. és 2014. december 31-én 9 762 800 E Ft.
A társaság futóműveket és futóműrészegységeket, valamint futóműalkatrészeket gyárt közepes és nehéz gépjárművekhez, buszokhoz és más járművekhez. Termékek széles skáláját gyártja saját fejlesztések és szabadalmak alapján.

b) Rába Járműalkatrész Kft.

Székhely: Magyarország 9027 Győr, Martin út 1.
A jegyzett tőke összege 2013. és 2014. december 31-én 300 000 E Ft.
A társaság járműalkatrészeket, így: személygépkocsi üléseket és ülésalkatrészeket (pl. ülésvázak, huzatok), haszongépjármű-alkatrészeket, részegységeket, valamint forgácsolt nehézgépjármű-alkatrészeket gyárt.

c) Rába Jármű Kft.

Székhely: Magyarország 9027 Győr, Martin út 1.
A jegyzett tőke 2013. december 31-én és 2014. december 31-én 835 100 E Ft.
A társaság teherautó- és buszalvázakat és kapcsolódó alkatrészeket, egyéb járműipari fémszerkezeteket gyárt, járműveket szerel össze.

FINANCIAL STATEMENT

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	Land and buildings	Machinery and equipment	Capital expenditure	Total
Gross Book Value				
Balance as of 1 January 2013	10,407,085	33,181,283	531,918	44,120,286
Increase	-	-	2,174,571	2,174,571
Transfers from Construction in progress	314,254	2,122,106	(2,436,360)	-
Disposals	(120,458)	(970,012)	(414)	(1,090,884)
Reclassification	-	-	(48,464)	(48,464)
Balance as of 31 December 2013	10,600,881	34,333,377	221,251	45,155,509

Accumulated depreciation

Balance as of 1 January 2013	3,064,572	27,277,970	-	30,342,542
Depreciation for the year	196,649	1,777,206	-	1,973,855
Disposals	(53,211)	(949,237)	-	(1,002,448)
Reclassification	-	-	-	-
Balance as of 31 December 2013	3,208,010	28,105,939	-	31,313,949

NET BOOK VALUE AS OF 31 DECEMBER 2013	7,392,871	6,227,438	221,251	13,841,560
--	------------------	------------------	----------------	-------------------

Gross Book Value

Balance as of 1 January 2014	10,600,881	34,333,377	221,251	45,155,509
Increase	-	-	3,086,606	3,086,606
Transfers from Construction in progress	1,058,394	1,969,026	(3,027,420)	-
Disposals	(13,466)	(332,698)	(157)	(346,321)
Reclassification	-	-	-	-
Balance as of 31 December 2014	11,645,809	35,969,705	280,280	47,895,794

Accumulated depreciation

Balance as of 1 January 2014	3,208,010	28,105,939	-	31,313,949
Depreciation for the year	208,225	1,730,978	-	1,939,203
Disposals	(4,683)	(329,580)	-	(334,263)
Reclassification	-	-	-	-
Balance as of 31 December 2014	3,411,552	29,507,337	-	32,918,889

NET BOOK VALUE AS OF 31 DECEMBER 2014	8,234,257	6,462,368	280,280	14,976,905
--	------------------	------------------	----------------	-------------------

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

INGATLANOK, GÉPEK ÉS BERENDEZÉSEK

	Ingatlanok	Gépek és berendezések	Beruházások	Összesen
Bruttó könyv szerinti érték				
2013. január 1-jei egyenleg	10 407 085	33 181 283	531 918	44 120 286
Növekedés	-	-	2 174 571	2 174 571
Átvezetés a beruházásokból	314 254	2 122 106	(2 436 360)	-
Csökkenés	(120 458)	(970 012)	(414)	(1 090 884)
Átsorolás	-	-	(48 464)	(48 464)
2013. december 31-i egyenleg	10 600 881	34 333 377	221 251	45 155 509

Halmozott értékcsökkenés

2013. január 1-jei egyenleg	3 064 572	27 277 970	-	30 342 542
Elszámolt értékcsökkenés	196 649	1 777 206	-	1 973 855
Csökkenés	(53 211)	(949 237)	-	(1 002 448)
Átsorolás	-	-	-	-
2013. december 31-i egyenleg	3 208 010	28 105 939	-	31 313 949

2013. DECEMBER 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	7 392 871	6 227 438	221 251	13 841 560
---	------------------	------------------	----------------	-------------------

Bruttó könyv szerinti érték

2014. január 1-jei egyenleg	10 600 881	34 333 377	221 251	45 155 509
Növekedés	-	-	3 086 606	3 086 606
Átvezetés a beruházásokból	1 058 394	1 969 026	(3 027 420)	-
Csökkenés	(13 466)	(332 698)	(157)	(346 321)
Átsorolás	-	-	-	-
2014. december 31-i egyenleg	11 645 809	35 969 705	280 280	47 895 794

Halmozott értékcsökkenés

2014. január 1-jei egyenleg	3 208 010	28 105 939	-	31 313 949
Elszámolt értékcsökkenés	208 225	1 730 978	-	1 939 203
Csökkenés	(4 683)	(329 580)	-	(334 263)
Átsorolás	-	-	-	-
2014. december 31-i egyenleg	3 411 552	29 507 337	-	32 918 889

2014. DECEMBER 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	8 234 257	6 462 368	280 280	14 976 905
---	------------------	------------------	----------------	-------------------

FINANCIAL STATEMENT

INTANGIBLE ASSETS

	Research and development	Intellectual property	Rights and concessions	Total
Gross Book Value				
Balance as of 1 January 2013	1,138,072	456,388	1,076,124	2,670,584
Increase - internal development	89,619	-	-	89,619
Increase - acquisition	10,854	-	50,848	61,702
Decrease	(15,493)	(30,266)	(13,031)	(58,790)
Reclassification	(49,936)	-	98,400	48,464
Balance as of 31 December 2013	1,173,116	426,122	1,212,341	2,811,579

Accumulated amortisation

Balance as of 1 January 2013	200,764	429,047	994,033	1,623,844
Amortisation recognised	200,713	14,304	40,650	255,667
Decrease	(2,227)	(30,266)	(13,032)	(45,525)
Reclassification	-	-	-	-
Balance as of 31 December 2013	399,250	413,085	1,021,651	1,833,986

NET BOOK VALUE AS OF 31 DECEMBER 2013	773,866	13,037	190,690	977,593
--	----------------	---------------	----------------	----------------

Gross Book Value

Balance as of 1 January 2014	1,173,116	426,122	1,212,341	2,811,579
Increase - internal development	111,154	-	-	111,154
Increase - acquisition	19,344	-	254,355	273,699
Decrease	-	(888)	(2,222)	(3,110)
Reclassification	-	-	-	-
Balance as of 31 December 2014	1,303,614	425,234	1,464,474	3,193,322

Accumulated amortisation

Balance as of 1 January 2014	399,250	413,085	1,021,651	1,833,986
Amortisation recognised	231,899	9,492	50,350	291,741
Decrease	-	(888)	(2,222)	(3,110)
Reclassification	-	-	-	-
Balance as of 31 December 2014	631,149	421,689	1,069,779	2,122,617

NET BOOK VALUE AS OF 31 DECEMBER 2014	672,465	3,545	394,695	1,070,705
--	----------------	--------------	----------------	------------------

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

IMMATERIÁLIS JAVAK

	Kísérleti fejlesztés	Szellemi termék	Vagyoni értékű jogok	Összesen
Bruttó könyv szerinti érték				
2013. január 1-jei egyenleg	1 138 072	456 388	1 076 124	2 670 584
Növekedés – saját fejlesztés	89 619	-	-	89 619
Növekedés – beszerzés	10 854	-	50 848	61 702
Csökkenés	(15 493)	(30 266)	(13 031)	(58 790)
Átsorolás	(49 936)	-	98 400	48 464
2013. december 31-i egyenleg	1 173 116	426 122	1 212 341	2 811 579

Halmozott amortizáció

2013. január 1-jei egyenleg	200 764	429 047	994 033	1 623 844
Elszámolt amortizáció	200 713	14 304	40 650	255 667
Csökkenés	(2 227)	(30 266)	(13 032)	(45 525)
Átsorolás	-	-	-	-
2013. december 31-i nettó könyv szerinti érték	399 250	413 085	1 021 651	1 833 986

2013. DECEMBER 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	773 866	13 037	190 690	977 593
---	----------------	---------------	----------------	----------------

Bruttó könyv szerinti érték

2014. január 1-jei egyenleg	1 173 116	426 122	1 212 341	2 811 579
Növekedés – saját fejlesztés	111 154	-	-	111 154
Növekedés – beszerzés	19 344	-	254 355	273 699
Csökkenés	-	(888)	(2 222)	(3 110)
Átsorolás	-	-	-	-
2014. december 31-i egyenleg	1 303 614	425 234	1 464 474	3 193 322

Halmozott amortizáció

2014. január 1-jei egyenleg	399 250	413 085	1 021 651	1 833 986
Elszámolt amortizáció	231 899	9 492	50 350	291 741
Csökkenés	-	(888)	(2 222)	(3 110)
Átsorolás	-	-	-	-
2014. december 31-i egyenleg	631 149	421 689	1 069 779	2 122 617

2014. DECEMBER 31-I NETTÓ KÖNYV SZERINTI ÉRTÉK	672 465	3 545	394 695	1 070 705
---	----------------	--------------	----------------	------------------

OTHER NON-CURRENT ASSETS

	31 December 2013	31 December 2014
Long-term advances given	567,319	496,405
Non-current receivables	9,595	5,053
Investments recognised using the equity method	205	205
Total other non-current assets	577,119	501,663

LONG-TERM ADVANCES GIVEN

This includes a long-term advance given with the closing balance of HUF 496 million as of 31 December 2014 (HUF 567 million as of 31 December 2013) which resulted from the partial redemption of a long-term contractual obligation under favourable conditions. The advance payment is related to the consideration of a service provided over a 10-year period, it bears no interest, and is secured for the event of a bankruptcy.

NON-CURRENT RECEIVABLES

Non-current receivables are disclosed by Rába in the balance sheet among non-current assets at their discounted value.

INVESTMENTS RECOGNISED USING THE EQUITY METHOD

	31 December 2013	31 December 2014
Other	205	205
Total investments recognised using the equity method	205	205

INVENTORIES

	31 December 2013	31 December 2014
Raw materials	3,322,340	2,898,892
Semi-finished goods	2,204,385	1,825,325
Finished goods	1,484,300	1,634,330
Goods	153,192	270,906
Total inventories	7,164,217	6,629,453

The impairment recognized is as follows:

	2013	2014
Opening value on 1 January	904,339	840,545
Current year impairment	140,673	241,360
Retirement due to sale, scrapping and use	(204,467)	(287,168)
Closing balance as of December 31	840,545	794,737

SECURITY

As of 31 December 2014 mortgages were registered on inventories with a carrying amount of HUF 4,921 million (2013: HUF 5,387 million) to secure bank loans.

EGYÉB HOSSZÚ LEJÁRATÚ ESZKÖZÖK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Hosszú lejáratra adott előlegek	567 319	496 405
Hosszú lejáratú követelések	9 595	5 053
Tőkemódszerrel elszámolt befektetések	205	205
Egyéb hosszú lejáratú eszközök összesen	577 119	501 663

HOSSZÚ LEJÁRATRA ADOTT ELŐLEGEK

Itt kerül bemutatásra a hosszú lejáratra adott előleg 2014. december 31-i záró értéke 496 M Ft értékben (2013. december 31: 567 M Ft), amely egy hosszú lejáratú szerződéses kötelezettség kedvező feltételekkel történő részleges megváltásának következménye. Az előleg egy tíz év alatt nyújtott szolgáltatás ellenértékének a megelőlegezése, nem kamatozik, biztosítékkal csődhelyzet esetén rendelkezik.

HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖVETELÉSEK

Itt kerülnek kimutatásra a hosszú lejáratú követelések, melyeket a Rába diszkontált értéken mutat ki a mérlegben a befektetett eszközök között.

TŐKEMÓDSZERREL ELSZÁMOLT BEFEKTETÉSEK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Egyéb	205	205
Tőkemódszerrel elszámolt befektetések összesen	205	205

KÉSZLETEK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Alapanyagok	3 322 340	2 898 892
Félkésztermékek	2 204 385	1 825 325
Késztermékek	1 484 300	1 634 330
Áruk	153 192	270 906
Készletek összesen	7 164 217	6 629 453

Az elszámolt értékvesztés az alábbiak szerint alakult:

	2013	2014
Nyitó egyenleg január 1-jén	904 339	840 545
Tárgyévi értékvesztés	140 673	241 360
Értékesítés, selejt és felhasználás miatti kivezetés	(204 467)	(287 168)
Záró egyenleg december 31-én	840 545	794 737

BIZTOSÍTÉK

2014. december 31-én 4 921 M Ft könyv szerinti értékű készleten (2013: 5 387 M Ft) volt jelzálog bejegyezve bankkölcsönök biztosítékeként.

TRADE AND OTHER RECEIVABLES

	31 December 2013	31 December 2014
Trade receivables	8,495,242	9,690,922
Impairment on uncollectible and doubtful receivables	(30,896)	(34,226)
Net trade receivables	8,464,346	9,656,696
Advances	102,011	585,001
Prepayments	16,031	59,091
VAT receivables	728,086	834,214
Other	117,540	168,987
Total receivables	9,428,014	11,303,989

Trade receivables are denominated in the following currencies:

	31 December 2013	31 December 2014
HUF	3,315,730	4,156,576
EUR	4,308,847	4,365,123
USD	870,665	1,169,223
Total	8,495,242	9,690,922

The impact of trade receivables on profit and loss in the current year was a foreign exchange profit of HUF 329 million.

CASH AND CASH EQUIVALENTS

	31 December 2013	31 December 2014
Cash in bank	263,521	1,023,865
Cash on hand	1,490	1,595
Total cash and cash equivalents	265,011	1,025,460

Cash and cash equivalents are denominated in the following currencies:

	31 December 2013	31 December 2014
HUF	19,804	60,833
EUR	227,778	670,482
USD	17,253	294,081
RUR	176	64
Total cash and cash equivalents	265,011	1,025,460

The average interest rate for Cash and cash equivalents was 1.74% in the year ended 31 December 2013 and 0.24% in the year ended 31 December 2014.

Amounts of HUF 2 million and HUF 74 million were recognised within cash and cash equivalents during the reporting period as interest income and exchange rate gain, respectively.

VEVŐKKEL SZEMBENI ÉS EGYÉB KÖVETELÉSEK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Vevőkkel szembeni követelések	8 495 242	9 690 922
Behajthatatlan és kétes követelésekre elszámolt értékvesztés	(30 896)	(34 226)
Nettó vevőállomány	8 464 346	9 656 696
Előlegek	102 011	585 001
Aktív időbeli elhatárolások	16 031	59 091
ÁFA-követelés	728 086	834 214
Egyéb	117 540	168 987
Követelések összesen	9 428 014	11 303 989

A vevőkkel szembeni követeléseket az alábbi pénznemekben tartjuk nyilván:

	2013. december 31.	2014. december 31.
Forint	3 315 730	4 156 576
EUR	4 308 847	4 365 123
USD	870 665	1 169 223
Összesen	8 495 242	9 690 922

A vevőkkel szembeni követelések pénzügyi eredményhatása a tárgyévben 329 M Ft devizaárfolyam-változásból származó nyereség.

PÉNZESZKÖZÖK ÉS PÉNZESZKÖZ-EGYENÉRTÉKESEK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Bank	263 521	1 023 865
Pénztár	1 490	1 595
Pénzeszközök összesen	265 011	1 025 460

A pénzeszközöket és pénzeszköz-egyenértékeket az alábbi pénznemekben állnak fenn:

	2013. december 31.	2014. december 31.
HUF	19 804	60 833
EUR	227 778	670 482
USD	17 253	294 081
RUR	176	64
Pénzeszközök összesen	265 011	1 025 460

A pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékek átlagos kamatlába 2013. december 31-én 1,74%, 2014. december 31-én 0,24% volt.

A pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékekből a tárgyévben 2 M Ft kamatbevétel és 74 M Ft árfolyamnyereség keletkezett.

EQUITY

REGISTERED CAPITAL

On 31 December 2014, issued share capital comprised 13,473,446 ordinary shares (2013: 13,473,446 shares) registered in category "A" of the Budapest Stock Exchange, with a par value of HUF 1,000.

The holders of ordinary shares are entitled to receive dividends as declared from time to time and are entitled to one vote per share at the general meetings of the Company. All shares rank equally with regard to the Company's residual assets. In respect of the Company's shares that are held by the Group ("treasury shares"), all rights are suspended until those shares are reissued. The value of the treasury shares held was HUF 380,254 thousand (425,891 shares) and HUF 472,303 thousand (528,988 shares) as of 31 December 2014 and 2013, respectively. In 2014 the Company adjusted against the profit reserve the incorrect carry-over of HUF 4,220 thousand in 2000.

OTHER COMPREHENSIVE INCOME

In 2011, in line with the Company's risk management strategy, the exchange rate risk-related volatility of the HUF value of cash flows originating from foreign exchange revenues from sales contracts ("hedged items") were hedged; the foreign currency loan transactions disclosed among the Group's financial liabilities were designated as hedge transactions in such hedge relationships. In 2014 hedge accounting was cancelled, and the Group's loans recognised as cash-flow hedges were repaid.

Cash flow hedges:

	31 December 2013	31 December 2014
Balance at beginning of year	(19,843)	(19,313)
Gains/losses recognised in other comprehensive income	630	22,992
Effects of other gains/losses recognised in other comprehensive income on taxes	(100)	(3,679)
Balance at end of year	(19,313)	-

CAPITAL RESERVE

The capital reserve was reclassified to retained losses during 2008. The capital reserve amounted to HUF 73 million as of 31 December 2014 (HUF 83 million as of 31 December 2013) and included mostly the difference between the cost and the par value of treasury shares repurchased since 2009.

SHARE-BASED PAYMENTS RESERVE

The Company has operated a stock option plan for members of the Board of Directors and senior and mid-level management since 2006 in order to establish the common interest of the owners of Rába and the Group's management and to further increase the value of Company.

The scheme is divided into three separate tranches and the individual implementation of each tranche is dependent on separate preconditions. The shares involved in the scheme are Rába shares. All options offered have similar terms.

Originally planned for a five-year period, the scheme was modified in 2010 and 2014 as approved by the General Meeting. The scheme was extended until 31 December 2014 and 30 June 2016.

The requirements for the first and second tranches have already been met, making them exercisable. The requirements for the third tranche were not met as the stock exchange weighted average price of Rába shares on any twenty successive trading days in the first half of 2012 was less than HUF 2000.

The participants of the option scheme exercised their right to the first tranche and the options in the first tranche were exercised in their entirety before the end of 2011.

SAJÁT TŐKE

JEGYZETT TŐKE

2014. december 31-én a kibocsátott jegyzett tőke 13 473 446 darab (2013: 13 473 446 darab), egyenként 1 000 Ft névértékű, a Budapesti Értéktőzsde „A” kategóriájában jegyzett tőzsrészcsevényből áll.

A tőzsrészcsevények az időszakosan meghirdetett osztalékokra jogosítanak, és részcsevényként egy szavazatot jelentenek a Társaság közgyűlésein. Valamennyi részcsevény egyenrangú a Társaság maradék eszközei tekintetében. A Társaságnak a Csoport birtokában lévő részcsevényeivel kapcsolatban („saját részcsevények”) valamennyi jog fel van függesztve a szóban forgó részcsevények újbóli kibocsátásáig. A saját részcsevények értéke 2014. december 31-én 380 254 E Ft (425 891 db részcsevény) (2013. december 31-én 472 303 E Ft, 528 988 db részcsevény). A Társaság az eredménytartálék terhére 2014 évben korrigálta a 2000. évi téves tőkeátvezetés elszámolását 4 220 E Ft értékben.

EGYÉB ÁTFOGÓ JÖVEDELEM

2011-ben a Társaság kockázatkezelési stratégiájával összhangban került sor az értékesítési szerződésekből („Alapügylet”) eredő devizás árbevételekből származó cash flow-k Ft-ban mért értékének devizaárfolyam-kockázatból származó változékonyságának fedezésére, amely fedezeti kapcsolatban fedezeti ügyletként a Csoport pénzügyi kötelezettségei között szereplő devizahitel-ügyletek kerültek megjelölésre. A fedezeti elszámolás 2014 évben megszűnt, a Csoport cash flow fedezeti ügyletként nyilvántartott hitelei visszafizetésre kerültek.

Cash flow fedezeti ügyletek:

	2013. december 31.	2014. december 31.
Év elejei nyitó egyenlege	(19 843)	(19 313)
Az egyéb átfogó eredménybe elszámolt nyereség	630	22 992
Az egyéb átfogó eredménybe elszámolt nyereség adóhatása	(100)	(3 679)
Év végi egyenleg	(19 313)	-

TŐKETARTALÉK

A tőketartalék átsorolásra került a Felhalmozott veszteségekbe 2008. során. A tőketartalék 2014. december 31-én 73 M Ft volt (2013. december 31-én 83 M Ft), mely jellemzően a 2009 óta visszavásárolt saját részcsevény bekerülési értéke és névértéke közti különbség.

RÉSZCSEVENY ALAPÚ KIFIZETÉSEK TARTALÉKA

A Társaság az Igazgatóság és a felső- és középszintű vezetők részére egy részcsevényopciós rendszert működtet 2006 óta a Rába tulajdonosai és a Csoport vezetősége közötti érdekközösség megteremtése, valamint a Társaság értékének további növelése céljából.

A program három önálló opciólehívási szakaszból áll, amelyek egyedi megvalósítása egymástól független előfeltételektől függ.

A programban a Rába részcsevényei vesznek részt. Valamennyi felkínált opció azonos feltételekkel rendelkezik.

Az eredetileg öt évre tervezett program 2010-ben és 2014-ben a Közgyűlés által elfogadottan módosításra került.

A program futamideje 2014. december 31-ig, majd 2016. június 30-ig meghosszabbításra került.

Az első és a második tranche feltételei teljesültek, így lehívhatóvá váltak.

A harmadik tranche feltételei nem teljesültek, miután a Rába-részcsevények tőzsdei forgalommal súlyozott átlagárfolyama

2012. első félévben bármely egymást követő húsz tőzsdei kereskedési napon nem érte el a kétezer forintot.

Az opciós program résztvevői az első tranche-t illetően éltek a lehívás lehetőségével és az első tranche részcsevényei

2011. év végéig teljes egészében lehívásra kerültek.

The option scheme is as follows:

	Vesting period	Nominal value per share (HUF)	Market target price per share (HUF) *	Exercise price per share (HUF)
Tranche 1	1 July 2007 – 30 June 2007	1,000	1,000	600
Tranche 2	1 July 2008 – 30 June 2008	1,000	1,500	1,000
Tranche 3	1 January 2012 – 30 June 2012	1,000	2,000	1,500

* The options can be exercised only if the average prices (weighted with turnover) of the Rába shares on the stock-exchange within each tranche reach or exceed the target price of the tranche during 20 trading days between 1 January and 30 June.

	Tranche 2
Fair value at grant date per share	423
Exercise price per share	1,000
Probability	100.00%
Expected volatility	0.3
Option life (years)	2
Expected dividends	-
Risk-free interest rate (based on government bonds)	3.24%

The changes in stock options during the reporting period were as follows:

Movements in the options during 2013 and 2014:

	Number of options 2013	Number of options 2014
Outstanding as at 1 January	427,479	408,307
Options granted	-	-
Forfeited	-	-
Exercised	(19,172)	(103,097)
Expired	-	-
Not vested	-	-
Outstanding as at December 31	408,307	305,210
Exercisable as at December 31	408,307	305,210

The weighted average exercise price of the shares was HUF 1,321 in 2014 (and HUF 1,296 in 2013).

Az opcióstruktúra a következő:

	Szolgálati időszak	Névérték részvényenként (Ft)	Piaci célárfolyam részvényenként (Ft) *	Lehívási árfolyam részvényenként (Ft)
1. opciólehívási szakasz	2007. július 1. – 2007. június 30.	1 000	1 000	600
2. opciólehívási szakasz	2008. július 1. – 2008. június 30.	1 000	1 500	1 000
3. opciólehívási szakasz	2012. január 1. – 2012. június 30.	1 000	2 000	1 500

* Az opciók csak akkor hívhatók le, ha a Rába-részvények (forgalommal súlyozott) átlagárfolyama az egyes lehívási szakaszokban január 1. és június 30. között húsz tőzsdei kereskedési napon keresztül eléri vagy meghaladja az adott lehívási szakaszra vonatkozó célárfolyamot.

	2. opciólehívási szakasz
Valós érték a nyújtás időpontjában részvényenként	423
Lehívási árfolyam részvényenként	1 000
Valószínűség	100,00%
Várható volatilitás	0,3
Opció élettartama (év)	2
Várható osztalék	-
Kockázatmentes kamatláb (államkötvények alapján)	3,24%

A tárgyidőszak során a részvényopcióban bekövetkező változások:

Az opciók alakulása 2013-ban és 2014-ben a következő:

	Opciók száma 2013	Opciók száma 2014
Január 1-Jén meglévő	427 479	408 307
Nyújtott opció	-	-
Jogvesztetté vált	-	-
Lehívott	(19 172)	(103 097)
Lejárt	-	-
Nem teljesült	-	-
December 31-én meglévő	408 307	305 210
December 31-én lehívható	408 307	305 210

A részvények súlyozott átlagos lehívási árfolyama 2014-ben 1 321 Ft volt (2013-ban 1 296 Ft).

FINANCIAL STATEMENT

Equity-settled share-based payments

	2013	2014
Opening balance on 1 January	191,912	100,397
Granted	-	-
Exercised	(5,255)	(28,319)
Forfeited	(93,540)	-
Expenditure from given share based payments	7,280	35,375
Closing balance as at 31 December	100,397	107,453

A difference of 35,375 thousand was prescribed for tranche 2 in the share option reserve for the modification of the scheme and extension of the term.

Cash-settled share-based payments

	2013	2014
Opening balance as at 1 January	17,981	31,018
Granted	-	-
Exercised	(806)	(7,832)
Forfeited	-	-
Expenditure from given share based payments of 2006	-	-
Change due to valuation	13,844	(7,733)
Closing balance as at 31 December	31,018	15,453

Rába pays an amount of cash to cover social taxes relating to share-based payment transactions in addition to the share-based payment arrangement. This portion of the plan is treated as cash settled share-based payments. A gross amount of HUF -15,565 thousand was recognised in the reporting period against profit or loss; this includes a difference in contribution liability of HUF -7,733 thousand based on the year-end valuation, as well as an amount of HUF 7,832 thousand as the value of a released liability related to options exercised.

PROVISIONS

	Warranties	Legal cases	Redundancy	Other	Total
Opening, 1 January 2013	372,154	10,130	8,498	15,838	406,620
Provisions recognised during the year	71,806	2,493	120,976	30,000	225,275
Provisions used during the year	(9,925)	(600)	-	(5,712)	(16,237)
Provisions released during the year	(191,600)	-	-	(9,702)	(201,302)
Closing balance as at 31 December 2013	242,435	12,023	129,474	30,424	414,356
Provisions recognised during the year	23,679	21,965	119,500	12,400	177,544
Provisions used during the year	(2,773)	(2,000)	(86,700)	(3,400)	(94,873)
Provisions released during the year	(168,871)	-	(12,777)	-	(181,648)
Closing balance as at 31 December 2014	94,470	31,988	149,497	39,424	315,379

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú kifizetések

	2013	2014
Nyitó január 1.	191 912	100 397
Nyújtott	-	-
Lehívott	(5 255)	(28 319)
Jogvesztetté vált	(93 540)	-
Nyújtott részvény alapú kifizetésekből származó ráfordítások	7 280	35 375
Záró december 31.	100 397	107 453

A 2. tranche-ra a program változtatása, futamidő meghosszabbítása miatt a tárgyévben 35 375 E Ft értékű különbözet került előírásra részvényopciók tartalmában.

Pénzeszközben teljesített részvény alapú kifizetések

	2013	2014
Nyitó január 1.	17 981	31 018
Nyújtott	-	-
Lehívott	(806)	(7 832)
Jogvesztetté vált	-	-
Nyújtott részvény alapú kifizetésekből származó ráfordítások	-	-
Értékelés miatti változás	13 844	(7 733)
Záró december 31.	31 018	15 453

A Rába kifizeti a részvény alapú kifizetési ügyletek utáni bérjárulékot a részvény alapú kifizetésen felül. A programnak ezt a részét pénzeszközben teljesített részvény alapú kifizetesként kezeli. A tárgyidőszakban az eredmény terhére elszámolt bruttó összeg -15 565 E Ft, melyből a tárgyév végi értékelés alapján előírt járulék kötelezettség különbözet -7 733 E Ft, lehíváshoz kapcsolódóan korábban előírt kötelezettségfeloldás értéke 7 832 E Ft.

CÉLTARTALÉK

	Termék-szavatosságok	Peres ügyek	Létszámleépítés	Egyéb	Összesen
Nyitó, 2013. január 1.	372 154	10 130	8 498	15 838	406 620
Céltartalékképzés az év során	71 806	2 493	120 976	30 000	225 275
Céltartalék-felhasználás az év során	(9 925)	(600)	-	(5 712)	(16 237)
Céltartalék-feloldás az év során	(191 600)	-	-	(9 702)	(201 302)
Záró, 2013. december 31.	242 435	12 023	129 474	30 424	414 356
Céltartalékképzés az év során	23 679	21 965	119 500	12 400	177 544
Céltartalék-felhasználás az év során	(2 773)	(2 000)	(86 700)	(3 400)	(94 873)
Céltartalék-feloldás az év során	(168 871)	-	(12 777)	-	(181 648)
Záró, 2014. december 31.	94 470	31 988	149 497	39 424	315 379

WARRANTIES

The provisions for warranties relate to trucks and buses sold. Provisioning is primarily based on values estimated on the basis of past warranty figures related to similar products and services, as well as on new products, changed constructions, and other events affecting product quality.

LEGAL CASES

Provisions made for legal costs are related to liabilities expected to arise in connection with pending lawsuits or proceedings not yet instituted based on damage claims due to occupational accidents and occupational illnesses of former employees. We expect these legal cases to be closed during the next two years.

REDUNDANCY

The amount of provision for redundancy at 31 December 2014 is related to the layoffs planned by management.

The amount of provisions made approximates the expected outflows of economic benefits.

LOANS AND BORROWINGS

This note contains information about the terms and conditions of the Group's interest bearing borrowings and loans. Loans and borrowing are assessed at amortised historical cost.

Interest expenses relating to loans and borrowings for the reporting period amounted to HUF 167 million and exchange rate losses arising from changes to currency rates totaled HUF 557 million.

Repayment schedule of loans and borrowings:

	31 December 2013	31 December 2014
Within one year	3,303,510	3,185,465
More than one year overdue	5,819,436	6,423,756
Between one and five years	5,819,436	6,423,756
Total loans and borrowings	9,122,946	9,609,221

In 2014 the Company took out two favourable, fixed interest rate 2-year loans. These were used to settle the due instalments of long-term loans during the year. Also, at the beginning of the year a long-term loan previously taken out with higher interests was prepaid.

The weighted average interest rate of the loans was 1.99% and 2.4% in 2014 and 2013, respectively.

Liabilities from finance leases:

	Minimum future lease payments		Interest		Present value of minimum lease payments	
	2013	2014	2013	2014	2013	2014
Within one year	223,532	-	(4,326)	-	219,206	-
Between one and five years	-	-	-	-	-	-
More than five years	-	-	-	-	-	-
Total liabilities from finance leases	223,532	-	(4,326)	-	219,206	-

TERMÉKSZAVATOSSÁGOK

A termékszavatosságokra képzett céltartalék az eladott teherautókra, buszokra vonatkozik. A céltartalékképzés alapjául a hasonló termékekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos múltbeli termékszavatosság-adatok alapján meghatározott becslött értékek szolgálnak és az új termékek, a megváltozott konstrukciók, valamint a termékminőséget befolyásoló egyéb események is alakítják.

PERES ÜGYEK

A jogi ügyekre képzett céltartalék, a volt munkavállalókkal szembeni munkabaleset miatti, illetve foglalkozási megbetegedéssel kapcsolatos kártérítési igények alapján folyamatban lévő peres vagy még perre nem vitt esetekkel kapcsolatos várható kötelezettségek. Ezek az ügyek becslésünk alapján a következő két év során zárulnak le.

LÉTSZÁMLEÉPÍTÉS

A 2014. december 31-i létszámlépitési céltartalék a menedzsment által eltervezett munkaviszony-megszüntetésekhez kapcsolódik.

A képzett céltartalékok összege megközelítően megegyezik a gazdasági hasznok várható kiáramlásával.

HITELEK ÉS KÖLCSÖNÖK

Ez a bekezdés tájékoztatást nyújt a Csoport kamatozó hitelei és kölcsönei szerződéses feltételeiről. A hitelek és kölcsönök értékelése amortizált bekerülési értéken történik.

A hitelek és kölcsönök miatt keletkezett tárgyévi kamatráfordítás 167 M Ft, a devizaárfolyam-változás miatt keletkezett árfolyamvesztés pedig 557 M Ft.

A hitelek és kölcsönök törlesztési ütemezése:

	2013. december 31.	2014. december 31.
Éven belüli	3 303 510	3 185 465
Éven túli	5 819 436	6 423 756
Egy év és öt év között	5 819 436	6 423 756
Hitelek és kölcsönök összesen	9 122 946	9 609 221

A Társaság 2014. évben két kedvező, fix kamatozású, 2 éves futamidejű hitelt vett fel. Ezek segítségével pótlásra kerültek a fennálló hosszú lejáratú hitelekből az év folyamán esedékes törlesztések, emellett az év elején előtörlesztésre került egy korábban magasabb kamatozás mellett felvett hosszú lejáratú hitelből fennálló állomány. A hitelek súlyozott átlagos kamatlába 2014-ben 1,99% (2013-ban 2,4%).

Pénzügyi lízingből származó kötelezettség:

	Jövőbeli minimális lízingfizetések		Kamat		Minimális lízingfizetések jelenértéke	
	2013	2014	2013	2014	2013	2014
Éven belüli	223 532	-	(4 326)	-	219 206	-
Egy év és öt év között	-	-	-	-	-	-
Öt éven túl	-	-	-	-	-	-
Hitelek és kölcsönök összesen	223 532	-	(4 326)	-	219 206	-

TRADE AND OTHER PAYABLES

	31 December 2013	31 December 2014
Trade payables (creditors)	6,673,951	8,084,473
Cash-settled share-based payments	31,018	15,453
Advances received	255,183	741,494
Accrued expenses	635,150	641,739
Deferred income	512,237	699,066
Wages and related contributions	915,764	768,655
VAT liability	265,821	128,492
Other	227,868	173,009
Total Trade and other payables	9,516,992	11,252,381

Trade payables are denominated in the following currencies:

Trade payables	31 December 2013	31 December 2014
HUF	1,912,501	3,388,499
EUR	4,686,016	4,570,071
USD	63,261	125,790
SEK	12,173	113
Total	6,673,951	8,084,473

The impact of trade and other payables on profit and loss in the current year was a foreign exchange loss of HUF 215 million.

SEGMENT REPORTING

Segment information is presented in respect of the Group's business segments, which is in line with the internal reporting of the Group. Segment revenues, expenses, assets and liabilities include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis.

The management determined the reportable segments based on the product types, which is in line with the organizational structure. The Group's main segments are:

- AXLE
- VEHICLE
- VEHICLE COMPONENTS

The axles segment comprises the manufacturing and sale of axles, axle parts and axle components. The vehicles segment covers the manufacturing of truck and bus undercarriages and related components, as well as the assembly and sale of vehicles. The vehicle components segment comprises the manufacturing and sale of vehicle components, seat frames, pressed frameworks and truck undercarriages and the sewing of seat upholstery, as well the sale of all such products.

SZÁLLÍTÓKKAL SZEMBENI ÉS EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Szállítók	6 673 951	8 084 473
Pénzeszközben teljesített részvény alapú kifizetések	31 018	15 453
Kapott előlegek	255 183	741 494
Elhatárolt költségek	635 150	641 739
Halasztott bevételek	512 237	699 066
Bérek és járulécai	915 764	768 655
Áfa-kötelezettség	265 821	128 492
Egyéb	227 868	173 009
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek összesen	9 516 992	11 252 381

A szállítókat az alábbi pénznemekben mutatták ki:

Szállítókkal szembeni kötelezettségek	2013. december 31.	2014. december 31.
Forint	1 912 501	3 388 499
EUR	4 686 016	4 570 071
USD	63 261	125 790
SEK	12 173	113
Összesen	6 673 951	8 084 473

A szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek pénzügyi eredményhatása a tárgyévben 215 M Ft devizaárfolyam-változásból származó veszteség.

SZEGMENSEK SZERINTI JELENTÉS

A szegmensinformációk bemutatása a Csoport üzleti szegmensei szerint történik, összhangban a Csoport belső beszámolási rendszerével. A szegmensbevételek, -ráfordítások, -eszközök és -kötelezettségek az olyan tételeket tartalmazzák, amelyek közvetlenül a szegmensnek tulajdoníthatók, továbbá azokat, amelyek ésszerű alapon a szegmenshez hozzárendelhetők.

A vezetőség a terméktípusok alapján határozta meg a bemutatandó szegmenseket, ami megfelel a szervezeti felépítésnek. A Csoport fő szegmensei a következők:

- FUTÓMŰ
- JÁRMŰ
- ALKATRÉSZ.

A Futómű szegmensbe a futóművek, a futóműrészesegységek, és futóműalkatrészek gyártása és értékesítése, a Jármű szegmensbe a teherautó- és buszalvázak és kapcsolódó alkatrészek gyártása, és emellett járművek összeszerelése és értékesítése, az Alkatrész szegmensbe a járműalkatrészek, ülésvázak, préselt szerkezetek, teherautóalvázak gyártása, ülészuzatok varrása és ezen termékek értékesítése tartozik.

SEGMENT REPORTING

31 December 2013	Axle	Vehicle	Spare parts and components	Unallocated	Intersegment eliminations	Consolidated
External revenues	30,554,415	5,482,823	11,174,174	273,896		47,485,308
Intersegment revenues	754,896	414,697	1,338,826	1,005,397	(3,513,816)	-
External direct cost of sales	(22,980,275)	(4,016,376)	(9,234,518)	(146,225)	-	(36,377,394)
Intersegment direct cost of sales	(779,638)	(428,688)	(1,338,585)	(84,165)	2,631,076	-
Gross profit	7,574,140	1,466,447	1,939,656	127,671	-	11,107,914
Sales and marketing expenses	(492,340)	(210,684)	(127,609)	(22,926)	-	(853,559)
General and administrative costs	(4,349,459)	(1,042,651)	(1,692,465)	(1,068,005)	885,595	(7,266,985)
Other income	261,930	71,860	232,049	343,524	6,606	915,969
Other expenditures	(453,038)	105,942	(56,106)	(240,755)	2,690	(641,267)
Total other operating expenditures	(5,032,907)	(1,075,533)	(1,644,131)	(988,162)	894,891	(7,845,842)
Profit/(loss) from operating activities	2,541,233	390,914	295,525	(860,491)	894,891	3,262,072
Interest income	50,849	27,668	2,234	58,377	(120,923)	18,205
Interest expenditure	(233,809)	(22,806)	(68,193)	(63,864)	120,923	(267,749)
Tax expense	(265,921)	(39,705)	(87,186)	(25,296)	-	(418,108)

Assets

Property, Plant and Equipment	7,882,134	958,587	2,528,884	2,471,955	-	13,841,560
Intangible assets	749,689	90,725	110,289	26,890	-	977,593
Investment property	-	-	-	338,217	-	338,217
Other non-current assets	500,308	44,895	31,711	205	-	577,119
Inventories	5,371,444	454,692	1,355,396	13,155	(30,470)	7,164,217
Trade and other receivables	8,108,254	3,693,425	1,398,116	2,554,749	(6,326,530)	9,428,014
Corporate income tax	-	31,621	4,300	718	-	36,639
Cash and cash equivalents	90,716	2,122	3,205	168,968	-	265,011

Liabilities

Provisions	172,130	211,556	5,502	25,168	-	414,356
Trade and other payables	4,760,658	2,174,405	4,888,933	4,019,526	(6,326,530)	9,516,992
Capital expenditures	1,488,330	241,580	448,024	409,747	-	2,587,681
Depreciation and amortisation	1,531,769	225,935	370,772	101,046	-	2,229,522

SZEGMENSEK SZERINTI JELENTÉS

2013. december 31.	Futómű	Jármű	Alkatrész	Fel nem osztott	Szegmensek közti kiszűrés	Konzolidált
Külső bevételek	30 554 415	5 482 823	11 174 174	273 896		47 485 308
Szegmensek közti bevétel	754 896	414 697	1 338 826	1 005 397	(3 513 816)	-
Külső közvetlen értékesítési költség	(22 980 275)	(4 016 376)	(9 234 518)	(146 225)	-	(36 377 394)
Szegmensek közti közvetlen értékesítési költség	(779 638)	(428 688)	(1 338 585)	(84 165)	2 631 076	-
Bruttó nyereség	7 574 140	1 466 447	1 939 656	127 671	-	11 107 914
Értékesítési és marketingköltségek	(492 340)	(210 684)	(127 609)	(22 926)	-	(853 559)
Általános és igazgatási költségek	(4 349 459)	(1 042 651)	(1 692 465)	(1 068 005)	885 595	(7 266 985)
Egyéb bevételek	261 930	71 860	232 049	343 524	6 606	915 969
Egyéb ráfordítások	(453 038)	105 942	(56 106)	(240 755)	2 690	(641 267)
Egyéb működési ráfordítások összesen	(5 032 907)	(1 075 533)	(1 644 131)	(988 162)	894 891	(7 845 842)
Működési tevékenység eredménye	2 541 233	390 914	295 525	(860 491)	894 891	3 262 072
Kamatbevétel	50 849	27 668	2 234	58 377	(120 923)	18 205
Kamatráfordítás	(233 809)	(22 806)	(68 193)	(63 864)	120 923	(267 749)
Adórátfordítás	(265 921)	(39 705)	(87 186)	(25 296)	-	(418 108)

Eszközök

Ingtalanok, gépek és berendezések	7 882 134	958 587	2 528 884	2 471 955	-	13 841 560
Immateriális javak	749 689	90 725	110 289	26 890	-	977 593
Befektetési célú ingatlan	-	-	-	338 217	-	338 217
Egyéb hosszú lejáratú eszközök	500 308	44 895	31 711	205	-	577 119
Készletek	5 371 444	454 692	1 355 396	13 155	(30 470)	7 164 217
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések	8 108 254	3 693 425	1 398 116	2 554 749	(6 326 530)	9 428 014
Társasági adó	-	31 621	4 300	718	-	36 639
Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek	90 716	2 122	3 205	168 968	-	265 011

Kötelezettségek

Céltartalékok	172 130	211 556	5 502	25 168	-	414 356
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek	4 760 658	2 174 405	4 888 933	4 019 526	(6 326 530)	9 516 992
Beruházási kiadások	1 488 330	241 580	448 024	409 747	-	2 587 681
Értékcsökkenés és amortizáció	1 531 769	225 935	370 772	101 046	-	2 229 522

SEGMENT REPORTING

31 December 2014	Axle	Vehicle	Spare parts and components	Unallocated	Intersegment eliminations	Consolidated
External revenues	22,803,620	13,240,511	11,633,333	238,321	-	47,915,785
Intersegment revenues	447,139	238,164	762,013	1,040,979	(2,488,295)	-
External direct cost of sales	(17,322,424)	(11,540,437)	(9,715,130)	(147,086)	-	(38,725,077)
Intersegment direct cost of sales	(477,701)	(260,432)	(765,098)	(89,556)	1,592,787	-
Gross profit	5,481,196	1,700,074	1,918,203	91,235	-	9,190,708
Sales and marketing expenses	(338,913)	(215,910)	(138,859)	(24,526)	-	(718,208)
General and administrative costs	(3,893,090)	(979,471)	(1,598,513)	(1,053,193)	906,596	(6,617,671)
Other income	283,069	60,303	214,155	8,150	842	566,519
Other expenditures	(240,288)	25,460	(145,807)	(170,740)	1,449	(529,926)
Total other operating expenditures	(4,189,222)	(1,109,618)	(1,669,024)	(1,240,309)	908,887	(7,299,286)
Profit/(loss) from operating activities	1,291,974	590,456	249,179	(1,149,074)	908,887	1,891,422
Interest income	22,281	13,077	717	15,946	(50,249)	1,772
Interest expenditure	(119,059)	(8,312)	(47,046)	(43,022)	50,248	(167,191)
Tax expense	(163,524)	(72,199)	(91,452)	(17,773)	-	(344,948)

Assets

Property, Plant and Equipment	8,152,897	1,820,261	2,504,965	2,498,782	-	14,976,905
Intangible assets	738,537	187,284	127,559	17,325	-	1,070,705
Investment property	-	-	-	338,217	-	338,217
Other non-current assets	434,427	39,283	27,748	205	-	501,663
Inventories	4,919,573	423,080	1,295,873	10,310	(19,384)	6,629,453
Trade and other receivables	6,362,413	5,484,828	1,105,935	1,233,529	(2,882,716)	11,303,989
Corporate income tax	9,899	-	4,300	2,640	-	16,839
Cash and cash equivalents	720,188	2,266	4,482	298,524	-	1,025,460

Liabilities

Provisions	130,300	92,974	23,104	69,001	-	315,379
Trade and other payables	5,151,142	3,899,537	3,187,662	1,896,758	(2,882,718)	11,252,381
Capital expenditures	1,780,851	1,184,487	268,091	178,844	-	3,412,273
Depreciation and amortisation	1,509,353	225,202	405,616	90,773	-	2,230,944

SZEGMENSEK SZERINTI JELENTÉS

2014. december 31.	Futómű	Jármű	Alkatrész	Fel nem osztott	Szegmensek közti kiszűrés	Konzolidált
Külső bevételek	22 803 620	13 240 511	11 633 333	238 321	-	47 915 785
Szegmensek közti bevétel	447 139	238 164	762 013	1 040 979	(2 488 295)	-
Külső közvetlen értékesítési költség	(17 322 424)	(11 540 437)	(9 715 130)	(147 086)	-	(38 725 077)
Szegmensek közti közvetlen értékesítési költség	(477 701)	(260 432)	(765 098)	(89 556)	1 592 787	-
Bruttó nyereség	5 481 196	1 700 074	1 918 203	91 235	-	9 190 708
Értékesítési és marketingköltségek	(338 913)	(215 910)	(138 859)	(24 526)	-	(718 208)
Általános és igazgatási költségek	(3 893 090)	(979 471)	(1 598 513)	(1 053 193)	906 596	(6 617 671)
Egyéb bevételek	283 069	60 303	214 155	8 150	842	566 519
Egyéb ráfordítások	(240 288)	25 460	(145 807)	(170 740)	1 449	(529 926)
Egyéb működési ráfordítások összesen	(4 189 222)	(1 109 618)	(1 669 024)	(1 240 309)	908 887	(7 299 286)
Működési tevékenység eredménye	1 291 974	590 456	249 179	(1 149 074)	908 887	1 891 422
Kamatbevétel	22 281	13 077	717	15 946	(50 249)	1 772
Kamatráfordítás	(119 059)	(8 312)	(47 046)	(43 022)	50 248	(167 191)
Adórátfordítás	(163 524)	(72 199)	(91 452)	(17 773)	-	(344 948)

Eszközök

Ingtatlanok, gépek és berendezések	8 152 897	1 820 261	2 504 965	2 498 782	-	14 976 905
Immateriális javak	738 537	187 284	127 559	17 325	-	1 070 705
Befektetési célú ingatlan	-	-	-	338 217	-	338 217
Egyéb hosszú lejáratú eszközök	434 427	39 283	27 748	205	-	501 663
Készletek	4 919 573	423 080	1 295 873	10 310	(19 384)	6 629 453
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések	6 362 413	5 484 828	1 105 935	1 233 529	(2 882 716)	11 303 989
Társasági adó	9 899	-	4 300	2 640	-	16 839
Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek	720 188	2 266	4 482	298 524	-	1 025 460

Kötelezettségek

Céltartalékok	130 300	92 974	23 104	69 001	-	315 379
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek	5 151 142	3 899 537	3 187 662	1 896 758	(2 882 718)	11 252 381
Beruházási kiadások	1 780 851	1 184 487	268 091	178 844	-	3 412 273
Értékcsökkenés és amortizáció	1 509 353	225 202	405 616	90 773	-	2 230 944

REVENUES

Revenues by geographical segments were as follows:

	31 December 2013	31 December 2014
Europe	34,435,321	39,870,361
- of this: Hungary	13,241,638	19,525,556
America	12,275,831	7,079,544
Asia	772,998	965,508
Australia	1,158	372
Total income	47,485,308	47,915,785

OPERATING EXPENSES

	31 December 2013	31 December 2014
Materials	29,213,614	31,692,400
Services purchased	4,449,683	4,341,759
Staff costs	8,350,885	7,913,048
Depreciation and amortisation	2,229,522	2,230,944
Own performance capitalized	254,234	(117,195)
Total operational costs	44,497,938	46,060,956
Direct cost of sales	36,377,394	38,725,077
Sales and marketing expenses	853,559	718,208
General and administrative costs	7,266,985	6,617,671
Total operational expenses	44,497,938	46,060,956

STAFF COSTS

	31 December 2013	31 December 2014
Salaries and wages	5,706,346	5,342,822
Payroll taxes	1,690,916	1,582,359
Other personnel expenses	953,623	987,867
Total staff costs	8,350,885	7,913,048

In 2014 the average number of employees was 1,839 (2013: 1,936).

BEVÉTELEK

A bevételek földrajzi megoszlása a következő:

	2013. december 31.	2014. december 31.
Európa	34 435 321	39 870 361
- ebből: Magyarország	13 241 638	19 525 556
Amerika	12 275 831	7 079 544
Ázsia	772 998	965 508
Ausztrália	1 158	372
Összes bevétel	47 485 308	47 915 785

MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Anyagok	29 213 614	31 692 400
Igénybe vett szolgáltatások	4 449 683	4 341 759
Személyi jellegű ráfordítások	8 350 885	7 913 048
Értékcsökkenés és amortizáció	2 229 522	2 230 944
Aktivált saját teljesítmények értéke	254 234	(117 195)
Működési költségek összesen	44 497 938	46 060 956
Értékesítés közvetlen költsége	36 377 394	38 725 077
Értékesítési és marketingköltségek	853 559	718 208
Általános és igazgatási költségek	7 266 985	6 617 671
Működési költségek összesen	44 497 938	46 060 956

SZEMÉLYI JELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Bérek és fizetések	5 706 346	5 342 822
Bérráulékok	1 690 916	1 582 359
Egyéb személyi jellegű ráfordítások	953 623	987 867
Személyi jellegű ráfordítások összesen	8 350 885	7 913 048

2014-ben a munkavállalók átlagos létszáma 1 839 fő volt (2013: 1 936 fő).

FINANCIAL STATEMENT

OTHER INCOME AND EXPENSES

	31 December 2013	31 December 2014
Gain from the sale of Property, plant and equipment	359,700	8,384
Compensation and penalty received	72,937	57,991
Sales rebates	161,131	142,451
CO2 other income	(2,152)	2,290
Government grants	250,028	272,494
Other	74,325	82,909
Other income total	915,969	566,519
Taxes	(199,535)	(197,542)
Impairment recognised on inventories	(140,674)	(241,360)
Inventory scrapping	(146,059)	(71,182)
Scrapping of Property, plant and equipment and Intangible assets	(32,770)	(10,895)
Impairment of trade receivables	(7,517)	(5,731)
Provisions	(23,973)	59,130
Fines	362	(578)
Compensation and damages	(49,577)	(52,572)
Other	(41,524)	(9,196)
Total other expenditures	(641,267)	(529,926)
TOTAL NET AMOUNT OF OTHER INCOME AND EXPENSES	274,702	36,593

In 2014 other income and expenses contain the usual items. The balance of other income and expenses amounted to HUF 37 million in the current year, while in 2013 it was a profit of HUF 275 million.

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

EGYÉB BEVÉTELEK ÉS RÁFORDÍTÁSOK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Ingtatlanok, gépek és berendezések értékesítéséből származó nyereség	359 700	8 384
Kapott kártérítések és kötbérek	72 937	57 991
Utólag kapott engedmények	161 131	142 451
CO2 egyéb bevétele	(2 152)	2 290
Állami támogatások	250 028	272 494
Egyéb	74 325	82 909
Egyéb bevételek összesen	915 969	566 519
Adók	(199 535)	(197 542)
Készletekre elszámolt értékvesztés	(140 674)	(241 360)
Készletselejtezés	(146 059)	(71 182)
Ingtatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak selejtezése	(32 770)	(10 895)
Vevő értékvesztés	(7 517)	(5 731)
Céltartalék	(23 973)	59 130
Bírság	362	(578)
Kártérítés, káresemény	(49 577)	(52 572)
Egyéb	(41 524)	(9 196)
Egyéb ráfordítások összesen	(641 267)	(529 926)
EGYÉB BEVÉTELEK ÉS RÁFORDÍTÁSOK ÖSSZESEN, NETTÓ	274 702	36 593

Az egyéb bevételek, ráfordítások 2014 évben a szokásos tételeket tartalmazzák. Az egyéb bevételek és ráfordítások egyenlege a tárgyévben 37 M Ft, 2013 évben 275 M Ft nyereség.

FINANCIAL STATEMENT

FINANCIAL INCOME AND EXPENSES

	31 December 2013	31 December 2014
Interest income	18,203	1,770
Realised gain on derivative transactions	-	7,270
Exchange rate gain	1,910,569	888,332
- Gain on the disposal of shares	523,530	-
- Other exchange rate gain	1,387,039	888,332
Dividend income	10,856	4,407
Other	5,754	13,015
Total financial income	1,945,382	914,794
Interest expense	(267,749)	(167,191)
Exchange rate loss	(1,621,086)	(1,296,853)
Other	(27,786)	(34,363)
Total financial expenses	(1,916,621)	(1,498,407)
NET FINANCIAL INCOME	28,761	(583,613)

Interest income in 2013 and 2014 was typically related to Cash and cash equivalents.

In line with Rába's risk management strategy, the Company's primary risk management goal is to reduce the volatility of the HUF value FX based cash flows from FX based sales contracts. The volatility of the HUF value is determined by the strengthening or weakening of the HUF (i.e. the Company's bookkeeping currency) against other currencies. Therefore, to offset the unfavourable effects of HUF strengthening on the profit, the Company raises funds required for operation in foreign exchange (by taking out FX loans) and regards these loans as hedge transactions suitable for preserving the value of FX denominated income to the extent of the expected exposure. The exchange rate difference compared to 01 October 2011 (the date of qualifying as hedge transactions) on 31 December 2014 was a profit of HUF 23 million (2013: a profit of HUF 0.630 million) which was recognised in other comprehensive income. The Company repaid forex loans that qualified as hedge transactions in 2014, and, as a result, no hedge transactions remained.

The exchange rate gain-loss contains the usual items.

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

PÉNZÜGYI BEVÉTELEK ÉS RÁFORDÍTÁSOK

	2013. december 31.	2014. december 31.
Kamatbevétel	18 203	1 770
Származékos ügyletek realizált nyeresége	-	7 270
Árfolyamnyereség	1 910 569	888 332
- üzletrész értékesítéséből származó nyereség	523 530	-
- egyéb árfolyamnyereség	1 387 039	888 332
Osztalékbevétel	10 856	4 407
Egyéb	5 754	13 015
Pénzügyi bevételek összesen	1 945 382	914 794
Kamatráfordítás	(267 749)	(167 191)
Árfolyamveszteség	(1 621 086)	(1 296 853)
Egyéb	(27 786)	(34 363)
Pénzügyi ráfordítások összesen	(1 916 621)	(1 498 407)
NETTÓ PÉNZÜGYI EREDMÉNY	28 761	(583 613)

A 2013. és 2014. évi kamatbevétel jellemzően a pénzeszközökhöz és pénzeszköz-egyenértékeseihez kapcsolódik.

A Rába kockázatkezelési stratégiája szerint a Társaság a devizában megkötött értékesítési szerződésekből származó, devizaalapú cash flow-k forintértékének bizonytalanságának csökkenését tekinti elsődleges kockázatkezelési célnak. A forintérték bizonytalanságát a forint (mint a Társaság könyvelési pénzneme) devizához viszonyított erősödése/gyengülése határozza meg. Ezért a Társaság a forinterősödés eredményre gyakorolt kedvezőtlen hatásának ellensúlyozására a gazdálkodás finanszírozási szükségletét részben devizában biztosítja (devizahiteleket vesz fel), és ezáltal a devizabevételek értékének megőrzésére alkalmas fedezeti ügyleteknek tekinti a várható kitétségek megfelelő mértékben. E cash flow fedezeti ügyletek fedezeti ügyletté nyilvánítás időpontjához, 2011. október 01-hez mért árfolyamkülönbözete 2014. december 31-én 23 M Ft nyereség (2013: 0,630 M Ft nyereség), mely egyéb átfogó eredményként került elszámolásra. A Társaság a fedezeti ügyleteknek minősített devizahiteleket 2014. év során visszafizette, ezzel a fedezeti ügyletek megszűntek.

Az árfolyamnyereség-veszteség a szokásos tételeket tartalmazza.

TAXATION

Tax expense for the period:

	31 December 2013	31 December 2014
Adjusted tax	52,038	38,025
Local business tax	364,949	303,245
Deferred tax	205,048	114,415
Total income tax expense	622,035	455,685

The current-year tax expense comprises corporate income tax, adjusted by items disclosed in other comprehensive income.

Rába is a Hungarian taxpayer and, therefore, required to pay corporate income tax on its net profit. On 31 December 2014, the corporate income tax is 10% on the adjusted non-consolidated pre-tax profit up to HUF 500 million and 19% on the part of the tax base beyond that amount. Furthermore, local tax is payable on the revenue less material expenditure, cost of goods sold and recharged services, with a rate of 1.8% in Győr and 2% for other sites. All subsidiaries of Rába are also subject to Hungarian corporate income tax and local business tax.

The deferred tax balance was calculated based on the expected date of return using the tax rates made known in 2014.

Deferred tax assets and liabilities are attributable to the following items:

	31 December 2013	Increase	Decrease	31 December 2014
Tax loss carried forward	641,279	-	(14,690)	626,589
Intangible assets	2,487	-	(1,047)	1,440
Trade and other receivables	4,507	275	-	4,782
Provisions	56,956	-	(12,677)	44,279
Property, Plant and Equipment	(179,242)	-	(6,260)	(185,502)
Available for sale financial instruments	(27,802)	-	(155)	(27,957)
Development reserve	(194,763)	-	(79,861)	(274,624)
Total deferred tax assets	303,422	275	(114,690)	189,007

Tax loss carryforwards on 31 December 2014 amounted to HUF 17,402,031 thousand. The same item on 31 December 2013: HUF 17,194,310 thousand. A deferred tax asset is recognized to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the temporary difference can be utilised. Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are reduced to the extent that it is still probable that the related tax benefit will be realised. Therefore, the Company recognised deferred tax assets in the value of HUF 626,589 thousand on a tax loss of HUF 4,101,288 thousand on 31 December 2014 (deferred tax assets of HUF 641,279 thousand on a tax loss of HUF 4,193,100 thousand on 31 December 2013).

DETERMINING THE EFFECTIVE TAX RATE:

	31 December 2013	31 December 2014
Pre-tax profit	3,290,833	1,307,809
Calculated income tax (10%)	329,083	130,781
Tax credit	(20,000)	-
Previous year's tax difference	-	13,215
Local business tax	364,949	303,245
Loss and permanent differences with no deferred tax asset recognised	(127,098)	(26,534)
Effects of changes in tax rates and the application of effective tax rates of over 10%	75,101	34,979
Total tax expense	622,035	455,685

ADÓZÁS

Az időszakra vonatkozó nyereségadó-ráfordítás összetétele:

	2013. december 31.	2014. december 31.
Korrigált tényleges adó	52 038	38 025
Iparüzési adó	364 949	303 245
Halasztott adó	205 048	114 415
Nyereségadó-ráfordítás összesen	622 035	455 685

A tárgyévi adó a társasági adót foglalja magában, korrigálva az egyéb átfogó eredményben kimutatott adótételekkel.

A Rába magyarországi adóalany, nettó eredménye alapján társasági adót fizet. 2014. december 31-én a társasági adó a módosított nem konszolidált adózás előtti nyereség után sávós, 500 M Ft-ig 10%, az e fölötti adóalaprészt után 19%. További adófizetési kötelezettsége áll fenn helyi adók tekintetében az anyagköltségekkel, az eladott áruk beszerzési költségével és a továbbszámított szolgáltatások értékével csökkentett bevételek után, melynek mértéke Győrben 1,8, a többi telephelyen 2%. A Rába valamennyi leányvállalata a magyarországi társasági adó és helyi adó hatálya alá tartozik.

A halasztott adók mértéke a megtérülés várható ideje alapján és a 2014-ben ismertté vált jövőbeli adókulcsokkal került meghatározásra.

A halasztott adó követelések és kötelezettségek a következő tételekhez kapcsolódnak:

	2013. december 31.	Növekedés	Csökkenés	2014. december 31.
Elhatárolt negatív adóalap	641 279	-	(14 690)	626 589
Immateriális javak	2 487	-	(1 047)	1 440
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések	4 507	275	-	4 782
Céltartalékok	56 956	-	(12 677)	44 279
Ingatlanok, gépek és berendezések	(179 242)	-	(6 260)	(185 502)
Értékesíthető pénzügyi instrumentumok	(27 802)	-	(155)	(27 957)
Fejlesztési tartalék	(194 763)	-	(79 861)	(274 624)
Halasztott adókövetelés összesen	303 422	275	(114 690)	189 007

A Csoport elhatárolt negatív adóalapja 2014. december 31-én 17 402 031 E Ft. 2013. december 31-én 17 194 310 E Ft. Halasztott adókövetelést csak olyan mértékben mutatunk ki, amilyen mértékben valószínű, hogy rendelkezésre áll majd olyan jövőbeni adóköteles nyereség, amellyel szemben az átmeneti különbözet felhasználható. A halasztott adóköveteléseket minden egyes mérlegfordulónapon felülvizsgáljuk, és olyan mértékűre csökkentjük, hogy a kapcsolódó adóelőny realizálása még valószínű. Így a Csoport 2014. december 31-én 4 101 288 E Ft negatív adóalapra vonatkozóan 626 589 E Ft halasztott adókövetelést mutatott ki (2013. december 31.: 4 193 100 E Ft negatív adóalapra vonatkozóan 641 279 E Ft halasztott adókövetelést mutatott ki).

AZ EFFEKTÍV ADÓKULCS MEGÁLLAPÍTÁSA

	2013. december 31.	2014. december 31.
Adózás előtti eredmény	3 290 833	1 307 809
Kalkulált társasági adó (10%)	329 083	130 781
Adókedvezmény	(20 000)	-
Előző évi adókülönbözet	-	13 215
Iparüzési adó	364 949	303 245
Veszteség és állandó eltérés, amikre nincs halasztott adó képezve	(127 098)	(26 534)
Adókulcsváltozás és 10% feletti effektív adóráták alkalmazásának hatásai	75 101	34 979
Adóráfordítás összesen	622 035	455 685

Rába Automotive Holding Co. Ltd.

9027 Győr, Martin út 1.

Mailing address: 9002 Győr, Pf. 50

Telephone: +36-96/622-600

Fax: +36-96/622-069

www.raba.hu

E-mail: raba@raba.hu

Written by Goodwill Communications

Financial PR-Communications Agency.

Graphic design by LEON CREATIVON Stúdió.

Photos: H. Baranyai Edina, Krizsán Csaba

Translation: Szekeres Noémi, Tautz Judit

Goodwill Communications Pénzügyi PR-Kommunikáció

Phone: +36-70/933-9797

E-mail: jelinek@goodwillcom.hu

LEON CREATIVON Stúdió, Phone: +36-20-961-8577

E-mail: andras.palasti@creativon.hu

Rába Járműipari Holding Nyrt.

9027 Győr, Martin út 1.

Postacím: 9002 Győr, Pf. 50

Telefon: +36-96/622-600

Fax: +36-96/622-069

www.raba.hu

E-mail: raba@raba.hu

Az Éves jelentést a Goodwill Communications

Pénzügyi PR-Kommunikációs Ügynökség készítette.

A kiadvány grafikai tervezője a LEON CREATIVON Stúdió.

Fotó: H. Baranyai Edina, Krizsán Csaba

Fordítás: Szekeres Noémi, Tautz Judit

Goodwill Communications Pénzügyi PR-Kommunikáció

Phone: +36-70/933-9797

E-mail: jelinek@goodwillcom.hu

LEON CREATIVON Stúdió, Phone: +36-20-961-8577

E-mail: andras.palasti@creativon.hu



We engineer, you drive